

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13 • APARTADO 46 • TELEFONOS: REDACCION, 201280 — ADMINISTRACION, 207148 • Dep. legal: Bu-5-1958

## ENTUSIASTA RECIBIMIENTO DEL PUEBLO VALENCIANO AL CAUDILLO DE ESPAÑA

### Ante las incesantes aclamaciones Franco hubo de dirigir su palabra a la multitud desde el Ayuntamiento

### El jefe del Estado permanecerá tres días en la capital levantina y luego se trasladará a Barcelona para pasar dos semanas

Madrid (Cifra).— El jefe del Estado, acompañado de su esposa, emprendió viaje a Valencia, esta tarde, en un avión que despegó del aeropuerto de Barajas, a las siete y cuarto.

Acompañan también al Caudillo en este viaje los ministros de la Gobernación, Obras Públicas y Aire, así como los jefes de sus Casas Militar y Civil.

Sus Excelencias llegaron al aeropuerto a las siete y cinco y fueron cumplimentados por el vicepresidente del Gobierno, ministro del Ejército y otras autoridades y personalidades.

#### EN MANISES

Valencia (Cifra).— A las 19.57 de la tarde de hoy, Su Excelencia el jefe del Estado, a bordo de un C-9 de «Iberia», llegó al aeropuerto militar de Manises, iniciando así una visita oficial de tres días de duración a Valencia.

#### CLAMOROSO RECIBIMIENTO

Valencia (Cifra).— Valencia ha tributado hoy a Franco un recibimiento indescriptible. Cuando a las nueve menos once minutos de la noche, el Caudillo hacía su entrada en la plaza que lleva su nombre, miles y miles de valencianos prorrumpieron en vítores y aplausos que duraron más de diez minutos. Valencia entera y millares de personas llegadas de todos los pueblos de la provincia, han vivido hoy una jornada de fervor.

El Caudillo, a bordo de un DC-9 de «Iberia», llegó al aeropuerto militar de Manises, a las 19.57 de la tarde de hoy. Franco, que vestía uniforme de verano de capitán general del Ejército del Aire, llegó acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco y de los ministros del Aire, Obras Públicas y Gobernación, este último como ministro de jornada.

Tras de pasar revista a las fuerzas que le habían rendido honores, Franco saludó a las autoridades militares que habían acudido a recibirle.

Minutos después de llegar al aeropuerto, donde frente a la escuadrilla que le había rendido honores, se encontraban los ocho aviones «Mirage» que, desde el sábado están incorporados a nuestras fuerzas aéreas, el jefe del Estado y su esposa subieron al avión que había de trasladarles a Valencia.

Los once kilómetros que separan el aeropuerto militar de Manises de la capital se encontraban, a ambos lados, repletos de público que, al paso de la comitiva, vitoreaban y aplaudían al jefe del Estado.

A las nueve menos once minutos de la noche, el jefe del

Estado hacía su entrada en la plaza del Caudillo, siendo objeto de un apoteósico recibimiento.

En una de las bocacalles, el Caudillo descendió de su automóvil, y, acompañado de su esposa, se dirigió a un podium, desde donde escucharon el Himno Nacional. Finalizado éste, el Caudillo pasó revista a las fuerzas que le rindieron honores. Después, el Caudillo saludó a los ministros de Información y Turismo, Trabajo, Obras Públicas, Plan de Desarrollo y Sindicatos. Saludó después al alcalde de Valencia, quien le entregó el bastón de mando, y a la Corporación municipal en pleno. Posteriormente lo hizo al gobernador civil, al presidente de la Diputación, Corporación provincial y otras autoridades locales.

(Pasa a sexta página)

### HOMENAJE A LOS QUINTERO



Madrid. — Organizado por Conrado Blanco, en «Alforjas para la Poesía», se ha celebrado la decimoséptima sesión del ciclo 1969-70 de «Alforjas para la Poesía» en homenaje a los hermanos Álvarez Quintero ante el monumento erigido a los famosos escritores en el Parque del Retiro. — (Foto Cifra)

## Periodista español, expulsado de un acto político-religioso por el «reverendo» Ian Paisley

### «Ustedes sólo publican lo que les dicta Roma», dijo

### Antes llamó a Heath «solterón hipócrita» y a Wilson «titere del arzobispo de Liverpool»

Belfast (Por Alberto G. Mar-

der, de la Agencia «Efe»). En medio de un discurso en el que había llamado a Edward Heath «solterón hipócrita» y a Harold Wilson «titere del arzobispo de Liver-

pool, el «reverendo» Ian Paisley, señalándome, preguntó al secretario de la Asociación Protestante de St. George si yo era un «hermano de la fe», invitado

(Pasa a sexta página)

## Los Príncipes de España aceptan la invitación de la Reina de Inglaterra

Madrid (Cifra). — El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ha aceptado la invitación de la Reina Isabel II de Inglaterra para asistir con su esposa, la Princesa de España, doña Sofía, a los actos organizados con motivo del próximo cumpleaños de la Reina Madre Isabel de Inglaterra en el castillo de Windsor.

Los Príncipes D. Juan Carlos y doña Sofía marcharán a Londres el próximo jueves. Su estancia en el Reino Unido será, probablemente, de cuatro días.

(Pasa a sexta página)

## Cuarenta presos políticos libertados en Brasil, para que lo sea el embajador alemán

### Son enviados a Argelia, donde les brindan asilo

### Los «Montoneros» dicen en un comunicado que aportarán pruebas de cómo Arámburu fue «juizado y ejecutado», culpable de 271 cargos

### Se frustra un intento de asesinar al presidente Balaguer

Río de Janeiro. — De Juan Baxter, especial para «Logos Daily-Mail»

El precio demandado por los terroristas que secuestraron al embajador de la Alemania occidental, Ehrenfried Von Holleben, acaba de ser pagado: cuarenta prisioneros políticos han sido libertados por el Gobierno de Brasil y puestos en un avión que ha salido con rumbo a Argelia. Durante las inquietantes horas del vuelo, nada se ha sabido de la situación en que se encuentra dicho diplomático.

Los secuestradores lo único que han dicho es que el embajador ha sido tratado «con dignidad» y que tan pronto los cuarenta prisioneros liberados sean «noticia» en la Prensa y en la televisión, Von Holleben será puesto en libertad.

La gran cuestión en estos momentos es si los secuestradores cumplirán su palabra. Todo parece indicar que están dispuestos a cumplir lo que han prometido. De lo contrario, el encierro público será de tal magnitud que la causa por la que luchan los revolucionarios del «Movimiento de Vanguardia» perderá toda su efectividad.

Ha habido algunos problemas sobre la identificación de uno de los prisioneros políticos, un hombre llamado Guerra Fleitas, cuyas señas no coincidían con las que dieron los guerrilleros terroristas. El ministro del Interior hubo de demandar más concretamente los datos y el sujeto en cuestión apareció.

Entre los cuarenta prisioneros que ya han sido puestos prácticamente en libertad, figura la «Tia Tarsina», la cocinera que fue de Carlos Lamarca, el que se dice líder del «Movimiento Revolucionario Popular de Vanguardia», a la que se acusa de haber fabricado bombas. El Gobierno de Argelia ha accedido formalmente a otorgar asilo a estos cuarenta terroristas, por «razones humanitarias».

#### DRAMATICO MENSAJE

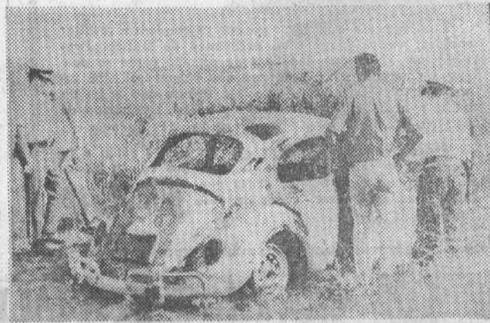
Buenos Aires (Efe). — Un dramático mensaje dirigido anoche a los secuestradores del general Pedro Eugenio Arámburu, el sacerdote asesor espiritual de la esposa e hijos del ex-presidente provisional raptado. El texto del mensaje, entregado a los periodistas que montan guardia frente al domicilio de Arámburu en esta ciudad, a la espera de noticias, es el siguiente: «No sé quiénes son ustedes. Ignoro a qué ideología pertenecen. Entre las versiones que corren, no me quedo con ninguna. Siempre he sido enemigo de la violencia. Esa posición sella toda mi dura vida sacerdotal. Porque creo en el Evangelio y porque la violencia lleva a la barbarie.

«Creo en la libertad que respecta los derechos del prójimo. Ustedes han secuestrado al teniente general Arámburu. Si lo tienen vivo, devuélvanlo sano y salvo. Si lo han matado, pruébenlo sin dejar lugar a dudas. No añadan al asesinato, el crimen de una incertidumbre cruel, que atormenta día y noche a su esposa y a sus hijos. En cualquiera de las hipótesis de este dilema, ellos han ofrecido a Dios el sacrificio de su perdón».

#### PRCMEJEN PRUEBAS DE LA «EJECUCION»

Buenos Aires (Efe). — Un alto jefe retirado de las fuerzas armadas y dos suboficiales también retirados han sido los que «ejecutaron» al ex-presidente argentino, Pedro Eugenio Arámburu, según un «comunicado» del

## Rapto del embajador germano en Brasil



Río de Janeiro. — La policía brasileña examina un turismo «Volkswagen» incendiado al parecer, uno de los vehículos utilizados por los raptadores del embajador alemán en Brasil, Von Holleben. — (Telefoto Cifra Gráfica)

## Las elecciones parciales de Alemania barrieron a neonazis y comunistas

### Grave perspectiva para los liberales

### El Gobierno, por su parte, no las considera como un plebiscito negativo a su política

Bonn (Efe). — «El Gobierno federal no valora los resultados de las elecciones regionales de aver en los Estados de Baja Sajonia, Renania - Westfalia y el Sarre, como un plebiscito negativo contra su política. El tanto por ciento de los votos conjuntos conseguidos por los socialdemócratas y los liberales es superior al reunido por los cristiano-demócratas. Por lo tanto, el Gobierno federal proseguirá su actual política», declaró hoy el portavoz gubernamental ante la Prensa en Bonn.

La Prensa de oposición, encabezada por «Die Welt», diario de amplia difusión, así como el partido de Kiesinger, la Unión Cristiano Democrática, acentúan el alcance sintomático de los escrutinios de anoche y lo consideran como un voto de desconfianza al Gabinete, para censurar su política exterior y la negligencia en materia de contención de precios.

Los comentaristas señalan, en general, la importancia de unas elecciones que demuestran la decadencia del neonazismo del partido de Von Thadden («N. P. D.»), cuyos candidatos fueron eliminados en las urnas de los tres Estados. Tampoco los comunistas han conseguido un solo mandato, lo que corrobora la capacidad cívica de Alemania frente a los radicalismos de diversas tonalidades.

La pérdida de terreno del partido liberal, derrotado hasta su desaparición parlamentaria en los Estados de Baja Sajonia (cero mandatos) y Sarre (cero también) y minimizado en el de Renania del Norte - Westfalia, donde ocupará 11 puestos en el «Landtag» o Dieta regional de Dusseldorf, en vez de 15, ha alarmado al ex-jefe de dicho partido, Erich Mende, quien propugnó hoy un «enérgico cambio de rumbo» del partido liberal. Después de las graves derrotas de aver hay propensión hacia la derecha. Los jefes liberales de la sección de Baviera, temen un descalabro en las elecciones al «Landtag» de Munich en Noviembre de 1970.

El canciller Willy Brandt, en una reunión de la Junta directiva del partido socialdemócratico, manifestó en la tarde de hoy su voluntad y la del Gobierno de proseguir el camino hacia los objetivos señalados. «Tenemos un programa para cuatro años — declaró el canciller Brandt — y los realizaremos sin dudar ninguna en esta legislatura».

Mano dura contra los secuestradores de aviones  
Pide U Thant  
Londres (Efe). — El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, dijo hoy que aumentarán los secuestradores de aviones civiles si los secuestradores consiguen ventajas en sus negociaciones para la puesta en libertad de los pasajeros y los aparatos.

## Empresarios portugueses y españoles tratan en Lisboa sobre acuerdos y establecimientos de empresas mixtas

Lisboa (Efe). — Acuerdos complementarios industriales y el establecimiento de empresas mixtas con capitales españoles y portugueses, han sido los temas tratados en la primera sesión de trabajo celebrada esta mañana en la sede de la Asociación Industrial Portuguesa, por la misión empresarial española que se encuentra en

Portugal, informa la agencia A. N. I.

Después de almorzar, los empresarios españoles y portugueses visitaron la Feria internacional de Lisboa, reanudando sus trabajos esta tarde para tratar asuntos relacionados con los consorcios y la coordinación de las posibilidades de las po-

líticas de exportación para mercados de terceros países.

Mañana visitarán los empresarios españoles los astilleros navales de Marquês, en la margen Sur del Tago y por la tarde se celebrará la sesión de clausura de estas reuniones de estudios económicos, después se celebrará la reunión en la sede de la Embajada de España.

## BAUTIZO DEL HIJO DE ANDRES SEGOVIA



Madrid. — El viernes pasado, en ceremonia íntima, fue bautizado el hijo de Andrés Segovia, el pequeño Carlos Andrés. Ofició la ceremonia don Luis Martín Ramos. Fueron los padrinos don Francisco Montes Varela, coronel jurídico del Ejército del Aire y la señorita Carmela Viejo del Río, ambos amigos íntimos de la familia. En la foto, un momento de la ceremonia. — (Foto Cifra)

## NUEVO PRESIDENTE ARGENTINO



Buenos Aires. — Foto de archivo del general de brigada, Roberto Marcelo Levingston, nombrado nuevo presidente de la República Argentina. (Telefoto Cifra Gráfica).

## Pasa al INTA español otra instalación de la estación espacial de Robledo de Chavela

### Esta y la de Cebreros son claves para los planes de la NASA

Madrid (Cifra). — En la estación espacial de Robledo de Chavela se ha hecho cargo el Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial «Esteban Terradas» del funcionamiento y conservación de una segunda instalación.

Esta, designada por la NASA como la «DSS-61», venía ya funcionando totalmente bajo personal español desde hacía varios meses, antes de proceder a su transferencia formal. Hace aproximadamente un año, el funcionamiento de otra instalación análoga, la «DSS-62», situada en el término municipal de Cebreros, fue también transferida al INTA.

Las dos instalaciones, la de Robledo y la de Cebreros, piezas claves en la red de seguimiento de la NASA para el espacio lejano, se utilizan básicamente en el seguimiento de vehículos espaciales destinados a la exploración científica de los planetas y de lejanas regiones del espacio interplanetario. En el pasado, ambas instalaciones han tenido una participación muy activa en la exploración no tripulada de la Luna (proyectos «Surveyor» y «Lunar Orbiter») previa la iniciación de los vuelos tripulados del proyecto «Apolo». Y también en la exploración de los planetas y del espacio interplanetario con los vehículos de la serie «Mariner» y «Pioneer». La instalación de Robledo ha cooperado, además, en los vuelos tripulados lunares.

# Postal

## DE DOMINGO A MARTES

**T**AN pronto como Junio dobla la espalda, quiere decirse, tan pronto como llegamos a este dieciséis, la ciudad toma un aire de fiesta, o por lo menos de prefiesta, que ya no termina hasta el día 30. Ha sido siempre y este año, para no perder la costumbre, pasa igual. Que conste que, en medio de todo, nos vienen unas tentaciones más que medianas de decir que aún nos parece oler a fresco en la tinta con la que escribimos aquello de «estamos en Navidades». De seguir así, va a servirnos la misma tinta para escribir lo de la próxima.

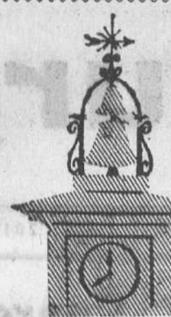
El Arlanzón está enfermo. Conste: enfermo, que no muerto. No nos gustaría este último adjetivo para un río tan hermoso y, contando de antemano con el permiso para echar un cuarto a espadas en las ternezas del amor a la Patria chica, el río más hermoso, así en términos absolutos. A cada uno, la belleza que mejor le vaya. Pues bueno, el Arlanzón está enfermo. Al pobre se le muere la pesca en algunos de sus tramos. Debe ser una especie de viruela que le ha cogido sólo un sector del cuerpo (expresión que, nosotros separamos, hasta ahora nadie ha tenido la osadía de aplicársela a un río). Para ver qué pasa, se reunieron vecinos y autoridades de dieciséis pueblos de la cuenca baja, allí en Pampliega. Con lo que decidían, se vendrán hasta Burgos a hablar con el señor gobernador. En fin, a lo mejor llegan al mismo tiempo que la estación depuradora, que parece ser la vacuna que ya se tiene prometida.

¡Así se hace! Queremos decir, que así se hacen las cosas, tal y como las han hecho los vecinos de Astillero, el pueblo santanderino que se unió a los veteranos del fútbol burgalés. Vinieron con su coro, dieron un concierto, jugaron un partido de fútbol y los beneficios, tal y como se hacen las cosas cuando se hacen bien, se repartían, a partes iguales de corazón y buenos sentimientos, entre los subnormales. Muchas gracias por la lección.

En Melgar de Fernamental, en el superburgalesísimo Melgar, se reunieron en acto de confraternización, los Circuitos Católicos de Obreros de Burgos, Valladolid y Santander. Enhorabuena.

Y no vamos a especificar porque ya empieza a resultar enojoso: varios heridos en accidentes de tráfico. Está visto que, se pongan los fines de semana como se pongan, no perdónan las carreteras una sola vez. ¡Qué vamos a hacer! Así es de negro este tributo que se ha de pagar a la llamada, no sabemos por qué, civilización de nuestros días.

Y nada más. Con esto de que las fiestas están a la vuelta de la esquina, a más de uno nos entran ganas de hacer las cosas breves, ganas que habrá que aguantarse, como de costumbre. **BURGENSE**



# BURGOS AL DIA

## • NOTICIAS •

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificarán en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Javier Díez Melgosa, Víctor Manuel Díez Gil, Raquel García Herbosa, María Begoña de Juana Tejada, José Ignacio Andrés Pedrosa, María José Gómez García, Marta María García Pérez, Fernando Cristóbal Maté, María Luz Briones Peña, Nicolás Alonso Robredo, Ignacio Llonza Manzanedo, María Cristina Redondo Cantero, Mario Revilla García, Irene López de Gureña, Raúl Martínez Terán, María del Consuelo Martínez Martín, María Esperanza Martínez Gómez, María Belén Sancho Langa, Elena de Paz Sardón.

**Matrimonios.** — Don Joaquín de Domingo Angulo con doña María del Carmen Pajares Gutiérrez, mañana a la una en La Anunciación; don José Luis Alvarez Páramo con doña María Purificación Rico López, mañana a la una y media en la Santa Iglesia Catedral; don Carlos Rodríguez Apesteguía con doña Dalmaría Tomillo Escudero, mañana a la una y media en la Merced; don Víctor Merino Cabero con doña Juliana Lozano del Río, el jueves a la una en La Anunciación.

**Defunciones.** — Santos Rodríguez Fernández, de Acebo (Cáceres), Tesorera, 4; Lorenza Miguel Cuesta, de Rioseras, 87 años, Alvar Páez, 12 y Germán Villanueva Rodrigo, de Burgos, 79 años, General Mola, 28.

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del

Instituto de Enseñanza Media femenino: Barómetro. — A las ocho de la mañana, 685,4; a la una de la tarde, 685,8; a las siete de la tarde, 685,2.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 20,0 grados a las 18 horas; mínima, 10,3 grados a las 4 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, SE—6 kilómetros; a la una de la tarde, SW—11 kilómetros; a las siete de la tarde, SW—9 kilómetros.

Lluvia en milímetros, 0,5. Humedad, 73 por ciento.

fueron los correspondientes al automóvil M-512.942 y la furgoneta BU-36.951. En este accidente resultaron heridos de pronóstico menos grave el chófer del turismo, Mariano Montenegro Sánchez, de 46 años, vecino de Madrid y su acompañante, Agustín Torreblanca Vázquez, de 48 años, también vecino de Madrid, saliendo ileso el chófer de la furgoneta, Francisco Montero Sebastián, de 26 años, industrial de Santa Cruz de Juarros.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** González S. Barriocanal, Cardenal Segura, 8; Domingo Arriá, Barrio Gimeno, 30; Díez Ruiz, Calzadas, 86; y Sanz Ruiz, Avda. del Cid, 85.

### Coches sin conductor Garaje Turismo

SEAT 1.500 · MORPIS 600-11

**VISITAS DE CORTESIA.** — El nuevo jefe de Estado Mayor de la sexta región, general don Fernando García de Salazar y Zabaleta continuó ayer sus visitas de cortesía a las autoridades burgalesas.

### OROPESA DE MAR

Transporte y pensión completa  
8 días ... 2.925 Ptas.  
Transporte y pensión completa  
15 días ... 5.350 Ptas.

### SALOU

Transporte y pensión completa  
8 días ... 3.900 Ptas.  
Transporte y pensión completa  
15 días ... 7.250 Ptas.

### FUENGIROLA

Transporte y alojamiento  
8 días ... 2.800 Ptas.  
Transporte y alojamiento  
15 días ... 7.200 Ptas.

**Despachamos directamente** toda clase de billetes de ferrocarril, barco y avión. — Reservas de hoteles. — Viajes forfait. — Viajes individuales y colectivos. Apartamentos. — Cruceros.

### VIAJES ARALAR

Calera, 5.  
Grupo A. título 128.  
Tfs. 202053 y 201426.

**VIARIOS HERIDOS EN DISTINTOS ACCIDENTES DE CIRCULACION.** — En las últimas horas se han registrado diversos accidentes de circulación en la provincia, teniendo que lamentar algunas personas heridas.

— A las nueve de la mañana del domingo, en el kilómetro 40 de la carretera Sasamón - Valladolid, se salió de su ruta, estrellándose contra un árbol el coche BU-20.697 y resultó gravemente herido su conductor, Crescencio Riloña Alonso, de 52 años, casado, labrador, vecino de Villegas.

**ADMINISTRACION PRINCIPAL DE CORREOS**

**AVISO.** — Como consecuencia del incendio de un vagón del tren expreso de Madrid a La Coruña que había de coche correo entre las estaciones de Villar de Barrio y Baños de Moigosa, ambas en la provincia de Orense, ocurrido en la madrugada del pasado viernes, día 12, la Dirección general de Correos y Telecomunicaciones informa que la correspondencia afectada por el siniestro es parte de la impuesta en las fechas inmediatamente anteriores y destinada a La Coruña y su provincia, salvo El Ferrol y sus tránsito: Orense y su provincia y Lalín y sus tránsito: de la provincia de Pontevedra.

La Dirección general de Correos y Telecomunicaciones es la primera en lamentar la pérdida de la correspondencia afectada por el suceso que se produjo por causas totalmente ajenas.

## Venga a HONTORIA DEL PINAR

Bañese en sus piscinas y diviértase luego en el modernísimo

## TORCON CLUB

Sábados y domingos de 9 a 1 noche

SORTEOS SEMANALES

### COCKTAILS HAWAIANOS que DOVER

le ofrecerá próximamente



### BALI-HAY

Néctar de pasión y ron ligero. Suave, afectivo, de lo más agradable al paladar.

### OCASION CALDERA DE VAPOR

VENDO, BARATA  
VERTICAL  
19 m<sup>2</sup>, sup. calefacción  
8 atm. presión trabajo  
Teléfono, 202227

**GRATITUD.** — Don Victorino Barquero Triviño, hijos, hijos políticos y demás familiares de doña María Esteban Sánchez, que falleció días pasados, nos ruegan expresemos su agradecimiento a cuantas personas se interesaron por la salud de la finada y asistieron al entierro y funeral, celebrados por el eterno descanso de su alma.

**CONSULADO.** — Refrigerado. Eastmancolor «Los muchachos de antes» (s. c.). José Estrada y Susana Campos. La juventud es una enfermedad que se cura con los años. Vea esta curación con risa a tope. Mayores 18 años. 5,30, 7,45 y 10,45.

**CORDON.** — 5, 7,45 y 10,45. ¡Vuelvel, con todos los honores (la obra maestra del mago del suspense Alfred Hitchcock): «Rebeca» (3 R.). Con Laurence Olivier y Joan Fontaine. Polifélica, inquietante. «Oscar» a la mejor película. Rig. mayores 18.

**CONSERVACION.** — 19 m<sup>2</sup>, sup. calefacción 8 atm. presión trabajo. Teléfono, 202227.

## LLUVIA A DISCRECION

CON RIEGO POR ASPERSION  
VIDAURETA Y COMPAÑIA. S. A.  
San Pablo, 20. — BURGOS. Teléfono 201663

## ACTO DE CONFRATERNIZACION DE LOS CIRCULOS CATOLICOS DE OBREROS DE VALLADOLID, SANTANDER Y BURGOS

Tuvo lugar el pasado domingo en Melgar de Fernamental

El pasado domingo y en la villa burgalesa de Melgar de Fernamental, tuvo lugar un acto de confraternización de los Circuitos Católicos de Obreros de Valladolid, Santander y Burgos, al que asistieron unos dos mil circuilistas de las mencionadas capitales, repitiendo la reunión similar que el pasado año se desarrolló en Aguilar de Campoo.

La expedición del Círculo Católico de Obreros de nuestra ciudad, estaba integrada por un millar de socios que en quince autocares y vehículos particulares partieron a las nueve de la mañana en dirección a Melgar de Fernamental, haciendo una parada en Sasamón, para visitar su Catedral y la moderna urbanización de la villa.

Se iniciaron los actos en Melgar cumplimentando los representantes de los tres Circuitos al señor alcalde de la localidad don Mariano Zorita Barrio, ofreciendo a su distinguida esposa un ramo de flores; y al reverendo cura párroco don Sixto Torre Calera, en compañía de los cuales se dirigieron a la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción, donde se ofició una misa concelebrada por los consiliarios de las Entidades citadas, corriendo a cargo la parte musical por la masa coral del Círculo Católico de Valladolid y la Schola Cantorum del Círculo de Burgos.

En el presbiterio estaban colocadas las banderas de los tres Circuitos, ocupando la presidencia el señor alcalde, concejales y primeras autoridades melgarenses, Consejos de Gobierno y Juntas administrativas de los Circuitos Católicos.

La homilía estuvo a cargo del Rvdo. P. Francisco García Ortiz, S. J., consiliario de la Institución burgalesa, quien hizo una breve exposición del Evangelio del día, pasando luego a exhortar a los asistentes a seguir fieles a la Iglesia manteniendo siempre vivo el espíritu de su doctrina social.

Numerosos fieles se acercaron a recibir la Sagrada comunión, distribuida por los tres oficiantes.

Finalizado el santo sacrificio de la misa y en la Plaza Mayor de la localidad, tuvo lugar el acto de afirmación católico-social, interviniendo en primer lugar el presidente del Círculo de Valladolid y seguidamente de Santander y Burgos, haciendo uso de la palabra, por nuestro Círculo Católico, don Julio González Soto, quien agradeció a las autoridades de Melgar, en las personas de su alcalde y cura párroco, las innumerables atenciones que los circuilistas habían recibido por parte del vecindario de la villa, quedando un grato recuerdo, dijo, de esta fecha que pasará a engrasar el limpio historial de los Circuitos Católicos allí representados. Finalmente, el alcalde, señor Zorita, dio la bienvenida a los circuilistas, a los que ofreció incondicionalmente la villa, y mostró su agradecimiento por haber sido designada Melgar de Fernamental para tan magna manifestación. Todos los oradores fueron largamente aplaudidos por la gran concurrencia que llenaba la hermosa plaza de la localidad.

Seguidamente, todos los circuilistas se desplazaron al santuario de Nuestra Señora de Zorita, en cuya explanada se llevó a cabo la comida de hermandad, terminada la cual y antes de emprender el regreso a Melgar, se entonó la Salve Popular, en acción de gracias a la Virgen Madre.

Por la tarde, continuaron los actos con las actuaciones de los diferentes grupos folklóricos de los citados Circuitos Católicos, si endo largamente aplaudidas todas las actuaciones.

Con imborrable recuerdo la expedición burgalesa regresó a nuestra ciudad a primeras horas de la noche.

Es digno de destacar el gran espíritu de confraternidad que en todo momento reinó entre



## MUEBLES PLEGABLES PARA CAMPO TERRAZA Y JARDIN

Sillas, sillones, tumbonas de 2 y 5 posiciones, mesas banquetas de pescador desde 75 pesetas, etc.

**MOBAN:**  
PRECIOS  
AUTENTICOS  
DE FABRICA

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno del film estreameador y extraordinario «Oro maldito» (s. c.). La codicia del oro desató una oleada de muertes y tragedias. ¡El Oeste más duro que haya visto Vd. nuncal Mayores 18 años.

**CALATRAVAS.** — 5,15, 7,45 (numerada) y 10,45. Estreno apasionante, color, con Giuliano Gemma, Teresa Gimpera, en «Wanted» (s. c.). (Yo no soy un asesino). Fuerte realismo y acción en la historia del viejo Oeste. Mayores 18 años.

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1. El programa más sensacional: «Jack de diamantes» (2). George Hamilton, Joseph Cotten, Marie Laforet, Lilli Palmer. Un éxito arrollador y «La mif (s. c.). Mary Smitere. Una bomba de comedia. Kiko. Tolerasda.

**CONDAL.** — Hoy, continúa de 4 a 1. ¡Un programa extraordinario! «Dalias, ciudad fronteriza» (2) en technicolor. Gary Cooper, Ruth Roman y «Cuando tú no estás» (2). Technicolor, por Raphael. (Autorizado).

**CONSULADO.** — Refrigerado. Eastmancolor «Los muchachos de antes» (s. c.). José Estrada y Susana Campos. La juventud es una enfermedad que se cura con los años. Vea esta curación con risa a tope. Mayores 18 años. 5,30, 7,45 y 10,45.

**CORDON.** — 5, 7,45 y 10,45. ¡Vuelvel, con todos los honores (la obra maestra del mago del suspense Alfred Hitchcock): «Rebeca» (3 R.). Con Laurence Olivier y Joan Fontaine. Polifélica, inquietante. «Oscar» a la mejor película. Rig. mayores 18.

**CONSERVACION.** — 19 m<sup>2</sup>, sup. calefacción 8 atm. presión trabajo. Teléfono, 202227.

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Un programa monstruo. «La senda del crimen» (s. c.). George Peppard, Raymond Burr. ¡La mejor película policiaca y «El hombre del Sur» (3). Una historia nueva e impresionante del Oeste. Mayores 18 años.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, a las 5,15, 7,45 y 10,45 noche. Espectacular estreno de temporada en technicolor. «Cinco marineros en Singapur» (s. c.). Sean Flynn, Marika Feen. ¡La película de la acción sin tréguil (Mayores 18 años)

**GOYA.** — El cine hecho sala de moda. Refrigerado. Techniscope. Operación «Agente 1-X-7» (Technicolor Océano) (s. c.). Con Lang Jeffries. Mujeres bonitas. Emboscadas terribles, peligros constantes. Mayores 18 años. 5,30, 7,45 y 10,45.

**REX.** — Hoy, de 4 a 10. Comienza su Festival infantil de verano. Gran programa doble: «La Pimpinela Escarlata» (2). Leslie Howard, Merle Oberon. Extraordinaria y «Duelo en el Amazonas» (2). Niños menores de 10 años, siete pesetas.

**TIVOLI.** — (Arte y ensayo) — aire acondicionado — 5, 7,45 y 10,45. Simone Signoret, Sandra Milo, Marcello Mastroianni, etc. en «Adua y sus amigas» (s. c.). de Pietrangeli. Impresionante y sensible estreno en exclusiva. V. O. italiana. Rig. Mayores 18.

**CALIFICACION MORAL.**  
1, años; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 4, con reparto y 6, gravemente peligrosas.

# LORD SNOWDON, INTIMO

Por Frank FELDMAN

CAPITULO I

## CASARSE CON UNA PRINCESA, ASUNTO COMPLICADO

- ★ La dura lucha de Tony por salvar su personalidad
- ★ «No estoy hecho para las ceremonias las condecoraciones y los uniformes»
- ★ «Mi mejor victoria: haber convencido a la familia real de que no podía vivir en la ociosidad»

Vestido con su atuendo favorito, chaqueta roja, pantalón vaquero, camisa de flores y corbata haciendo juego, gafas negras, Tony Snowdon, con un montón de periódicos bajo cada brazo, entra en el edificio del grupo Thomson, en la Gray's Ina Road, en Londres.

Le esperaba cerca del ascensor y, juntos, subimos a su despacho personal, en el quinto piso, con una joven de blanco que llevaba el té y las pastas en un carrito.

Lord Snowdon abre una puerta y dice buenos días. Echa un vistazo al correo que recoge de una cesta y luego, por el interfono, avisa su llegada a su secretaria. A continuación, se vuelve hacia mí y contesta a la primera de la serie de preguntas que le envié la víspera y que se refiere al empleo que hace de su tiempo.

### MI MEJOR VICTORIA

—Vengo aquí una vez por semana. Mi trabajo para el suplemento en color del "Sunday Times" me ocupa una jornada completa. Además dedico dos días y medio al "Dising Center" (Centro de diseño industrial).

—¿Y los demás días?

—Me ocupo de mis propios asuntos: proyectos de películas para televisión y reportajes. En mis tiempos libres, pinto y decoro las habitaciones de nuestra casa.

—¿Le ayuda la princesa?

—Hace una mueca sin responder.

Visiblemente, lord Snowdon es un hombre dinámico, dotado, con horror a perder el tiempo.

—Después de mi matrimonio hice que la familia real admitiese mi punto de vista: se puede ocupar un rango elevado en la sociedad aun trabajando como el común de los mortales. Ha sido mi mejor victoria. Fue difícil y estoy orgulloso de ella.

Se ríe:

—Enamorarse de una princesa, casarse con ella... son problemas complicados que no se plantean con otra muchacha.

—En 1956, la difunta duquesa de Kent, que había oído hablar a sus amigos lord y lady Rupert Nevil de Tony Armstrong Jones, se dirigió a él para que hiciera una fotografía de su hi-

jo, el duque de Kent, que acababa de cumplir 21 años. Para el joven, recién llegado al oficio, era una gran oportunidad este encargo principesco que, por supuesto, daría lugar a muchos más.

Sin embargo, otro acontecimiento, mucho más importante que este triunfo, iba a suceder en su existencia. En el curso de una reunión en Londres, la Princesa Margarita rogó a su antiguo amigo Billy Wallace que le presentara al nuevo fotógrafo de la alta sociedad.

No hubo flechazo fulminante. Dos meses antes del noviazgo oficial que se anunció un año después de su primer encuentro, Tony ignoraba todavía lo que sucedía detrás de la bella frenta que se complacía en su compañía.

Sabía sencillamente que panía y que, para él, era delicioso cerrar la puerta de su pobre estudio de Pimlico, el viernes por la tarde, hacia las siete, y dirigirse por las cálidas calles del verdadero londinense a pasar el fin de semana con la princesa en el palacio real de Windsor.

### NOVIO "INQUIETANTE"

Cuando su intimidad se hizo tierna, se le invitó a él solo, y el lacayo, al entrar en el salón después de cenar, encontró más de una vez a su real señora sentada en el sofá muy cerca de su huésped y contemplando con él la televisión, cogido ambos de la mano.

Después de una gran pena de amor, Margarita descubría que podía ser aún feliz.

El secreto era difícil de guardar y hubo un pequeño susto el día en que la Reina y el Príncipe Felipe se presentaron de pronto. Antes de comprender lo que pasaba, Tony se encontró escondido a empujones en una habitación del primer piso.

Poco después de aquel incidente, la princesa comunicó sus proyectos a su hermana.

La Reina se mostró reservada. Estimaba que las actividades de Tony, desde su salida de la Universidad, le preparaban mal para sus futuras obligaciones. Se pre-



Anthony Armstrong Jones, de fotografía a esposo de una Princesa. — (Foto Fiel)

guntaba también si bastaría el amor para colmar el inmenso foso que separaba a Margarita, su modo de vida, su conducta, de aquel muchacho de amigos bohemios y actos pintorescos.

Isabel se inquietaba. Felipe mostraba escaso entusiasmo, el duque de Gloucester era hostil. Sólo la Reina madre aprobaba, aún teniendo los sarcasmos de la Prensa.

Pero la princesa se mantenía firme. Y la hermana mayor hubo de acceder. Un buen día, por último, sonaron las campanas de Westminster, comenzaba la gran aventura de la joven pareja.

### TONY, FURIOSO :-:

He preguntado a lord Snowdon cuáles son sus más vivos recuerdos de aquella época.

Durante su luna de miel, la felicidad de los enamorados fue completa. Sin embargo, Tony sentía a veces una inquietud.

—No estoy hecho para las ceremonias, las condecoraciones, los uniformes. Quería seguir siendo fotógrafo y sabía que la tradición era contraria a mis pretensiones y que la lucha sería dura. Recuerdo también que la Prensa me sometía a una dura prueba. Tenía la impresión de que me hacía la guerra. Por todas partes nos perseguían periodistas y fotógrafos ávidos de sensacionalismo.

La exasperación de Tony fue, parece, máxima cuando un periódico publicó una foto en la que él se paseaba con las manos a la espalda. El pie de la fotografía afirmaba: «Mita ya al príncipe Felipe».

Lord Snowdon quería trabajar. Bueno, que lo hiciera, pero con una condición: su nombre no se inscribiría jamás en una nómina.

Después de muchas vacilaciones, la Reina y sus ministros aprobaron una sujeción: se crearía a su medida un puesto de consejero artístico sin sueldo en el Consejo de Diseño Industrial, una organización sin fines lucrativos, destinada a promover la industria británica.

—Sin tener que hacer, me esforzaba en vano —afirma lord Snowdon— tenía una montaña de problemas que resolver y era incapaz de ello. Afortunadamente, en cuanto empecé, mis ideas se hicieron más claras.

Sin embargo, las críticas no aminoraron y aquel nombramiento fue causa de ataques. ¿Qué significaba aquel trabajo sin sueldo? ¿Era lord Snowdon incapaz de vivir de un sueldo como sus compatriotas?

(Copyright 1970 by LES DOCUMENTS ET REPORTAGES INTERNATIONAUX. Derechos reservados para España por Agencia FIEL, en exclusiva para nuestro periódico.— Prohibida la reproducción, incluso parcial).

# MUNDO ECONOMICO Y FINANCIERO

## TRIBULACIONES FINANCIERAS DE LA EMPRESA ESPAÑOLA

### La falta de recursos marcará su dependencia futura (hacia dentro y hacia fuera)

Madrid (Crónica económica exclusiva de la Agencia Logos)

La falta de recursos financieros, tanto a escala empresarial como nacional, ha sido una constante de la década pasada, que se ha ido acrecentando en los últimos años. La falta de soluciones adecuadas ha forzado, especialmente en lo que a las empresas se refiere, a una postura de prevención con expresiones bien distintas en cada país. A nivel internacional, los grandes conglomerados, particularmente activos, parecen querer anticiparse a las nuevas dificultades que se avecinan, a pesar de contar con la fuerte baza que supone su alta tasa de autofinanciación. La magnífica documentación de un libro recién aparecido en nuestras librerías nos ofrece la multiplicidad de fórmulas empleadas por estos colosos económicos para asegurarse la provisión de recursos externos en el momento más oportuno y a buen precio. Los Bancos, incluso los más poderosos, son el punto de mira de esta política ambiciosa: ciertas argucias bursátiles, dignas del más avezado capitalismo, han sido el caballo de Troya que ha comenzado, al parecer con buen pie, a minar los antaño sólidos cimientos de la independencia de las entidades bancarias. El futuro de la economía mundial tendrá que marchar al paso que marquen estos «billones de dólares» que, en no muchos años, se habrán consolidado en menos de cien unidades de depreciación a su vez interrelacionadas. Su localización se guiará por los criterios de «banderas de conveniencia», buscando los paraísos fiscales, que nunca faltan, en los que cambiarán al-

gunas divisas por inestabilidad social.

ESPAÑA, A LA DEFENSIVA

El problema de la falta de financiación es asimismo patente en España, donde las empresas han sucumbido a las facilidades de la financiación externa, relegando la autofinanciación a porcentajes casi simbólicos. La ausencia de un mercado financiero diversificado y suficiente en sus diversas variantes ha querido, a su vez que de forma casi exclusiva sea la gran Banca privada la que provea de recursos a la empresa española, cualquiera que sea su dimensión. La industrialización de España ha corrido así a cargo de esta Banca, si bien no cabe aceptar, como se ha pretendido, que esto sea un elogio para ella. Entre los muchos dividendos que se ha cobrado no cabe olvidar la sumisión hacia ella que hoy presentan los sectores punteros de nuestra economía.

Después de este planteamiento se fácil comprender el opuesto rumbo que, ante las futuras dificultades de financiación y su mayor costo, se ha iniciado en España en comparación con los moldes internacionales. Una vez más nuestra industria, de cara a los problemas que se le echan encima, reacciona a la defensiva. Únicamente rompe este molde la tímida preocupación que ahora se inicia hacia las ampliaciones de capital con prima, buscando impulsar en la medida de lo posible la financiación externa.

La ausencia en nuestro país de unidades económicas auto-suficientes dará la medida, en el futuro, del colonialismo económico hacia el que caminamos. JAIME SANZ

## LA SEMANA EN LA BOLSA

Por DOSES

SEMANA la que acaba de finalizar en la Bolsa de Madrid de inicios o intermedio de gran firmeza operativa para finalizar con una sesión en la que la oferta se hizo predominante en el mercado como consecuencia lógica de la rápida marcha ascendente de la generalidad de los valores en las tres jornadas precedentes. Los Bancos, niños mimados de la posición compradora durante las tres primeras sesiones, iniciaron la semana con auténtica euforia operativa, experimentando alzas de elevada cuantía, veinte y más enteros, la generalidad de los valores. El dinero acudía en abundancia a este sector y las cotizaciones de sus títulos subían como la espuma, registrándose recuperaciones del orden de los 54 enteros en Central, de 50 en Bilbao, de 65 en Popular, de 40 en Vizcaya, etc., a lo largo de las tres jornadas iniciales, pero el viernes las realizaciones de beneficios y el acudir del papel variaron la posición destruyendo el fondo de firmeza y mayoría de los títulos a posición de ofrecidos y con papel al cierre.

Las eléctricas, en menor tono, siguieron el ejemplo de los Bancos; y su marcha fue ascendente a lo largo de la semana para cerrar con una postura de ofrecimiento, en menor tono también, siguiendo el camino del grupo mimado.

En el resto hubo predominio fuerte del dinero, con avances de cuantía elevada en la casi totalidad de los corros y con un ambiente eufórico que finalizó, salvo en los grupos de construcción y comunicaciones, el viernes al acudir papel y producirse el desinflamiento de la hasta entonces firme tendencia compradora, cerrándose la sesión y la semana con predominio de la oferta.

¿Será duradera esta tendencia cededora? No es factible, ya que la situación ofrecida del mercado el viernes es consecuencia lógica de las fuertes alzas habidas en las sesiones anteriores, que inflaron de forma espectacular las cotizaciones de numerosos valores. Estos retrocesos son por tanto, o parecen ser, resultado de una leve purga de valoraciones. En nuestro cuadro de valores merece destacar, 24 alzas, 13 desmerecen y 6 que mantienen su nivel precedente.

(ACTUAL PRESS)

## BOLSA DE MADRID CUADRO DE VALORES

	Viernes 5-VI-70	Viernes 12-VI-70	Diferencias
<b>BANCOS</b>			
Banesto	810.-	810.-	- 10
Central	941.-	995.-	+ 54
Exterior	480.-	494.-	+ 14
Hispano	783.-	802.-	+ 19
Ibérico	770.-	778.-	+ 8
Mercantil	810.-	840.-	+ 30
Popular	850.-	908.-	+ 58
Rural	460.-	502.-	+ 42
<b>ELECTRICOS</b>			
Fesca G.	269.-	277.-	+ 8
Fenosa	185.-	188.-	+ 3
Hidroila	242.-	242.-	=
H. Cantábrico	234.-	234.-	=
Iberduero	318,50	327.-	+ 8
Leonesas	110.-	110.-	=
Reunidas Z.	106.-	104.-	- 2
Sevillana	237.-	237.-	=
U. E. M.	213,50	212.-	- 1,50
Viesgo	224.-	221.-	- 3
<b>ALIMENTACION</b>			
Azucarera	190.-	186.-	- 4
Ebro	762.-	750.-	- 12
El Águila	335.-	330.-	- 5
<b>CONSTRUCCION</b>			
Dragados	740.-	755.-	+ 15
Enchar	253.-	260.-	+ 7
Metropolitana	300.-	315.-	+ 15
Urbis	350.-	365.-	+ 15
Vallhermoso	348.-	368.-	+ 20
<b>MINERAS</b>			
Duro Pelguera	88.-	88.-	=
Ponferrada	230.-	230.-	=
Río Tinto	270.-	270.-	=
<b>SIDERURGICAS</b>			
Altos Hornos	109.-	107.-	- 2
Auxiliar F.	137.-	138.-	+ 1
Material y C.	135.-	140.-	+ 5
Santa Ana	148.-	145.-	- 3
Seat	478.-	474.-	- 4
<b>QUIMICAS</b>			
Es. Petróleos	462.-	456.-	- 6
Explosivos	351.-	361.-	+ 10
Hidro-Nitro	142,50	150.-	+ 7,50
Unquinesa	280.-	301.-	+ 21
<b>VARIAS</b>			
Campea	245.-	258.-	+ 13
Metro	225.-	225.-	=
Snace	195.-	186.-	- 9
Telefónica	268.-	270.-	+ 2
Unión y Fénix	940.-	900.-	- 40

## CARTA DE LOS FONDOS

### Repercusiones de la crisis bursátil

El presidente de Gestfondo, sociedad gestora de los fondos Nutofondo y Rentfondo, ha dirigido estos días a sus participantes una nueva carta orientativa del momento actual de la Bolsa y la repercusión de la crisis bursátil en los dos fondos administrados. Vamos a transcribir los puntos más interesantes, destacando las llamadas a la serenidad.

Es un hecho evidente —dice— que la baja de nuestra Bolsa ha tenido las características de precipitación y nerviosismo propias de un mercado de capitales relativamente rudimentario. Deficiencias en la legislación, que reiteradamente habíamos

puesto de manifiesto ante las autoridades, han dificultado el que los fondos pudieran actuar con todos los requisitos de la técnica.

La política anti-inflacionista adoptada por nuestro Gobierno ha presionado sobre la liquidez del sistema, afectando adversamente la demanda bursátil. Dos años de alza habían preparado el terreno para un cambio de tendencia. Por todo ello, las recientes bajas en los cambios son explicables. Lo que no resulta tan comprensible es la forma un tanto histérica en que estas bajas se han producido.

No hay que olvidar que si bien puede a veces justificarse el que una persona salga de la Bolsa realizando beneficios, el que líquida sus posiciones con pérdida ha incurrido en un quebranto irreparable que ninguna circunstancia le permite recuperar (se subraya así). Por eso deseamos que nuestros participantes calmaran sus nervios y meditaran las decisiones que vayan a tomar. Afortunadamente, en los últimos días los reembolsos han remitido casi del todo.

Quisiera recordar que en España no tenemos en puertitas ningún conflicto internacional que pueda justificar determinadas alarmas, como ha ocurrido en Nueva York. Las Juntas generales de nuestras principales empresas, que se están celebrando, revelan resultados positivos generalizados para el ejercicio anterior y perspectivas muy aceptables hasta la fecha, cosa que tampoco es el caso en Estados Unidos en estos momentos.

Con la autoridad que puede conferirme el haberles dicho en momentos de euforia que la Bolsa puede y debe bajar, digo ahora que lo que baja debe volver a subir y sobre todo, que a largo y medio plazo, afirmo que ahora, como antes, la generación de plus valías suficientes y sólidos resultados.

Las personas que tienen alguna experiencia bursátil saben que, en momentos de la baja, como los que acaban de transcurrir, es imposible vender en una sola sesión y a veces ni en ocho ni en diez, una partida incluso pequeña de muchos valores. La estrechez del mercado no lo permite.

En cambio los tenedores de nuestras participaciones, sea cual sea su importe, han reembolsado en unas horas y al cambio del día por la totalidad de sus participaciones. Es una ventaja que todo el mundo debe saber apreciar. Hemos podido concederla sin perturbar aún más los cambios, tratando de vender en Bolsa, por las previsiones de liquidez hechas por nuestro Departamento de Estudios, por nuestra colocación continuada de participaciones y por la colaboración mutua concertada con distintas instituciones financieras públicas y privadas.

## VENTA DE LOCALES SOTANOS Y TERRENOS

Sitios en calles Madre de Dios, Amor de Dios y Portillo del Prado, de 500 viviendas en construcción.

Locales comerciales y para almacenes, desde 2.900 pesetas m2.

Sótanos, desde 1.500 pesetas m2.

Terrenos, desde 2.000 pesetas m2.

INFORMES: Cooperativa de Viviendas Nuestra Señora de la Merced.

Calle Don Sancho, número 30, 1. A. Valladolid Lunes, miércoles y viernes, de 6 a 8 de la tarde.

## AVISO

### LAVAMAT, S. A. WESTINGHOUSE

Comunica: Que debido a la gran cantidad de cartas solicitando información sobre las instalaciones de AUTOSERVICIO DE LAVANDERIA Y LIMPIEZA EN SECO, su especialista en inversiones

D. I. Alvarez García permanecerá en el Hotel Almirante Bonifaz Calle Vitoria, 22 - BURGOS - Tel. 20 69 43 Los días 15 y 16 de Junio donde atenderá personalmente cuantas consultas le sean efectuadas, sin compromiso alguno.

APROVECHE SU ESTANCIA: esperamos su visita o concierte una entrevista en su domicilio por teléfono.

LAVAMAT S. A. WESTINGHOUSE  
Gral. Martínez Campos, 41  
MADRID-10 - Teléf. 419-92-73.

## ALGESA, S. A.

Pone a la venta su edificio completamente terminado en Avenida Santa Bárbara, junto Parque Artillería y calle Lavaderos número 1.

- 4 ampliar habitaciones.
- Cocina equipada con amplia despensa, armarios metálicos, armario panadero, armario escurridor, cocina con horno y azulejo hasta el techo.
- Cuarto de baño completo (baño, bidé, lavabo y demás servicios con sus correspondientes toalleros).
- Colgador de ropa giratorio.
- Calefacción central.
- Portal amplio y luminoso.
- Dos ascensores descendentes.
- Sol todo el día.
- Maravillosas vistas.
- Precios desde 360.000 pesetas.
- Pequeña entrada resto 12 años.

## VISITENOS

NO HABRA PERDIDO EL TIEMPO

Venta en Algesa

Calle Lavaderos, 1

y Agencia Palencia

Calvo Sotelo, 6

**avance con EBRO**

CONCESIONARIOS:

PALACIOS  
AUTO-AGRICOLA, S. A.  
BURGOS - ARANDA - MIRANDA - MEDINA

### Visita pastoral a nuevos pueblos del arciprestazgo de Roa

De regreso a nuestra ciudad, tras haber asistido en Madrid a las reuniones de la Permanente de la conferencia del Episcopado español, el arzobispo, doctor García de Sierra y Méndez hizo ayer la santa visita pastoral a las parroquias de Valdezafe, Fuentesén y Fuentelísense, donde administró también confirmaciones.

Acompañaron al Prelado el vicario pastoral, don Timoteo de la Peña y el vicesecretario de cámara del Arzobispado, don Pablo del Olmo.

### Terminó la semana del Apostolado seglar

El domingo concluyeron los actos de la Semana del Apostolado seglar y en todas las iglesias se ofrecieron preces especiales, con la colaboración, como monitores, de miembros de las diversas asociaciones del apostolado seglar, al tiempo que los oradores sagrados exhortaron a los fieles a cooperar en las obras de apostolado, piedad y caridad que dependen del Secretario diocesano del Apostolado seglar.

### VIDA RELIGIOSA

**SANTOS DE HOY:**

Ss. Juan Francisco de Regis, S. L. cf.; Ferrucio, ob.; Ferrucio, dc.; Quirico, Julita, Aureo, Justina, mrs.; Tioán, Aureliano, Similano, Benón, obs.

Misa de tercera clase y color rojo de San Quirico y Julita.

**SANTOS DE MAÑANA:**

Ss. Gregorio Barbarigo, Antidio, obs.; Isauro, dc.; Inocencio, Félix, Peregrino, Jeremías, Manuel, Sabel, Ismael, Nicandro, Marcelino, Montano, mrs.; Imedio, Gundulfo, obs.; Avito, pb.; Hipacio, Besarion, cfs.

Misa de segunda clase y color verde de la Feria.

### Fiesta de San Bernabé en el Hogar de la Rioja

El domingo conmemoró el «Hogar de la Rioja» en nuestra ciudad, la festividad de San Bernabé, con diversos actos.

A las doce y media de la mañana hubo una misa rezada en la capilla de la Divina Pastora, a la que asistió la junta directiva bajo la presidencia de don Francisco Lapresa, representantes de sociedades, peñas y casas regionales hermanas, socios y familiares.

Después de la misa y en el domicilio social de la calle de Lán Calvo, se sirvió una copa de vino español.

### El Gobierno peruano y la Cruz Roja agradecen los ofrecimientos de médicos y enfermeras de Burgos

Dicen que no es necesaria su ayuda

El presidente de la Asamblea provincial de la Cruz Roja de Burgos, ha recibido un telegrama cursado desde Madrid por la secretaria de la Asamblea general suprema de la benemérita Institución y redactado en los siguientes términos:

«Embajada Perú y Liga sociedades Cruz Roja comunico no ser necesaria ayuda personal médica y enfermeras; agradecen ofrecimientos recibidos.

Este mensaje viene a responder a los humanitarios y espontáneos ofrecimientos hechos por diferentes médicos, ayudantes técnicos sanitarios y enfermeras, que se hallaban dispuestos a trasladarse al Perú en auxilio de los heridos en los trágicos terremotos registrados en la nación peruana, pero cuya ayuda personal, sin duda, no se ha considerado necesaria en vista de los socorros que afluyen al Perú desde el propio hemisferio occidental.

### Quisicosas LOCALES

Hay obras que pasan desapercibidas, como las de la red del alcantarillado de la margen izquierda de la carretera de Logroño, realizadas por adjudicación directa que hizo el Ayuntamiento a una contrata, en vista de que anteriormente habían quedado desiertas las subastas anunciadas al no acudir licitadores.

Dicen que el que espera desespera y que quien tiene hambre con pan sueña. Esto les pasa a los vecinos de la calle de Villafranca, en el Capiscio: aguardan expectantes y ansiosos el momento en que comiencen las obras de urbanización de esta alejada vía pública, hoy apta para vehículos «todo terreno». Los taxis se niegan a llevar allí a los viajeros, dadas las deplorables condiciones en que se encuentra la calle.

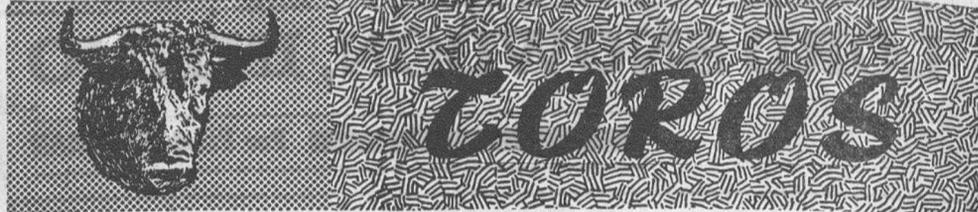
Como el proyecto ya está redactado y existe consignación por parte del Ayuntamiento y de la Comisión provincial de Servicios Técnicos, es de esperar que no tarde mucho el anuncio y adjudicación de la subasta.

### Martinillos EL GRUPO "DANZAS BURGALÉAS - JUSTO DEL RIO", EN PRADOLUENGO

El pasado domingo se celebró en Pradoluengo la Fiesta de la Juventud, con cuyo motivo tuvo lugar un concurso de Danzas provinciales en el que tomaron parte los pueblos de Cancoesa de la Sierra, Belorado y Pradoluengo, ante un jurado competente. El grupo de «Danzas Burgalesas Justo del Río» actuó fuera de concurso invitado por la juventud de dicho pueblo.

El primer premio lo consiguieron, empatados, a puntos, Cancoesa y Belorado.

El próximo jueves, el grupo «Danzas Burgalesas Justo del Río» actuará en exclusiva en Bilbao, a las siete y media de la tarde, en el paseo del Arrenal, con motivo de la fiesta de la Liberación de Bilbao.



### LAS CORRIDAS DEL DOMINGO

Barcelona. — Corrida en la «Monumental». Lleno completo. Cuatro toros de Juan Pedro Domecq y dos de Atanasio Fernández. Estos dos últimos fueron protestados por defectuosos y se ordenó su vuelta a los corrales, sustituyéndolos uno de Fernández y otro de Juan Pedro Domecq. Todos los astados estuvieron bien presentados, pero resultaron mansurrones, excepto el último de Domecq, pelearon en vivo, por orden de lidia, 490, 507, 515, 510, 517 y 510 kilos, respectivamente. Diego Puerta estuvo mal en su primero y logró una oreja en el cuarto. Paco Camino fue ovacionado en sus dos toros. «El Cordobés» oyó aplausos en el tercero, con algunas protestas y triunfó en el último, del que le concedieron las dos orejas y el rabo. Fue paseado a hombros.

Castellón de la Plana. — Corrida de Beneficencia, patrocinada por la Diputación. Tres cuartos de plaza. Seis toros de Marcos Núñez, desiguales de presentación y bravura y con escaso poder. Manolo Cortés, palmas en uno y dos orejas, petición de rabo y vuelta en el quinto. José Luis Parada, ovación, una oreja y vuelta en el segundo y ovación y vuelta en el quinto. Julián García triunfó en los dos y le concedieron cuatro orejas. Fue sacado a hombros.

Palma de Mallorca. — Toros de los hermanos Flores Cubero, mansurrones y difíciles. Uno fue condenado a banderillas negras. Buena entrada. «Miguellín» escuchó palmas y pitos en su primero y logró una oreja en el cuarto. Palomo Linares, en su primero, condensó a banderillas negras, ovación, una oreja, vuelta y saludos. En el quinto cumplió. Matando estuvo fatal. Emplé dos pinchazos, estocada y descabello al duodécimo golpe. El público mostró su desagrado. Dámaso González fue derribado y pisoteado por su primero, sufriendo ligera conmoción cerebral. Pasó a la enfermería, de donde salió a los pocos minutos para continuar la faena, luciendo pantalón típico mallorquín, por haber quedado destrozada la taleguilla. Hizo una faena muy valiente y fue ovacionado. En el último, tras volver a ser asistido en la enfermería, derrochó valor y voluntad. Fue despedido con una gran ovación.

### Dos novilleros y un becerrista divirtieron al público el domingo Orejas para Zoilo Santafé y «El Lince»

La novillada económica del domingo último divirtió al escaso público que acudió a la plaza y que tuvo que esperar impaciente a que comenzara el festejo con cerca de media hora de retraso, si nos atenemos a los anuncios insertados en Prensa y radiados. Las razones de esta demora no nos las explicamos. Menos mal que el espectáculo duró por cauces entretenidos y además resultó breve, de tal forma que en hora y media, los tres muchachos que figuraban en el cartel, despacharon a los seis novilleros de Martín de Yeltes.

Estos, de desigual tamaño (entre cuarto y quinto había una diferencia notable de volumen) se dejaron torear y embistieron con genio, pero sin malas intenciones. Unicamente primero y tercero desentonaron, acusando mansedumbre.

Invertido el orden de actuación de los diestros, por antigüedad en la profesión, salió por delante en el cartel el granadino Zoilo Santafé, torero melenudo y desaliñado, que entre lances y pases con apresuramiento y barullo, sabe llegar fácilmente a ese público dado a las estridencias tremendistas. Brindó su primera faena a la plaza y encandiló a buena parte de los escasos espectadores con una faena de escaso mérito. Mató rápidamente, cobrando una estocada delantera y caidilla que provocó vómito y la presidencia, muy generosa con esta clase de torerillos —lo que no nos parece mal, ni mucho menos— le otorgó una oreja, con la que pasó por el ruedo. En el cuarto, el novillo más encastado y de mayor presencia, toreó Zoilo con la capa largando mucho trapo y con excesivo barullo. Brindó al empresario D. Arsenio Alvarez y toreó con la muleta sin reposo ni mando, aprovechando la embestida del burel para sacar pases sobre la derecha y usar de espaldas y desplantes tan al uso. Colocó una estocada traser, hasta la empuñadura y dobló el astado para ser rematado por «Tachirás». Y de nuevo hubo premio de oreja para este esforzado torero, que le cayó simpático al público.



De izquierda a derecha los diestros Emilio García «Lince», Pedro Gutiérrez «Niño de la Capea» y Zoilo Santafé, que integraron la terna de espadas en la novillada económica del domingo. — (Foto FEDE).

labor, con las que dio la vuelta al ruedo.

Pedro Gutiérrez «Niño de la Capea», es un torero salmantino, casi un niño, que le cae gracioso a todos los públicos, por su menuda figura y las cosas que sabe hacer en el ruedo. Le correspondió en primer lugar un novillo mansote, al que sujetó con lances superiores rematados con media, jugando los brazos a la perfección. El burel, acusando su mansedumbre, se dobló al hierro de los rehiletes y acabó embistiendo a oleadas y con la cabeza como una devanadera. Bastante hizo el chavallito con quitarse aquel pájaro de delante y tras intentar el lucimiento optó por usar la espada, empleando tres pinchazos y una estocada tendida. Le aplaudieron con afecto. Al que cerró plaza, otro jabonero similar al segundo, le toreó graciosamente con el capote por

verónicas y chicuelinas. Brindó a un espectador de barrera del tendido ocho y previo trasteo eficaz, se echó la muleta a la mano derecha para sacar varias tandas de pases templados y artísticos, viéndose comprometido. Probó a torear sobre la izquierda, pero por este lado no ligó los pases tan bien. Después de una labor voluntariosa, que adobó con giraldillas, adornos, mató de un metisaca de efecto, saliendo revoloteado. Al abandonar la plaza el público le tributó una gran ovación.

El festejo gustó al público, en líneas generales y los tres toreros, cada uno en su estilo, pusieron voluntad y derrocharon valor, para ganarse los aplausos. A nosotros, quien nos ha dejado recuerdo ha sido «El Niño de la Capea». Habrá que verle otra vez.

CHAMARILERO

**EL PRESBITERO**

**Don Federico Rodríguez Calleja**

Falleció en el día de ayer, a los 81 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus apenadas hermanas, doña Encarnación, doña Florentina y doña Felisa; hermano político, don Máximo González; sobrinos, primos y demás familia RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de San Gil Abad, HOY, MARTES, a las ONCE y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José.

Casa doliente: San Francisco (Casa de Venerables) Burgos, 16 de Junio de 1970. «La Cruz».

El novenario de misas y rosarios que dará comienzo mañana, día 17, a las SIETE Y MEDIA de la tarde las misas y a continuación los rosarios, en la parroquia de San Cosme y San Damián, será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA

**DOÑA ELVIRA LOPEZ GIL**

Que falleció el día 27 de Mayo Pdo. Q. E. P. D.

LA FAMILIA agradecerá a sus amistades la asistencia a alguno de dichos actos de piedad, por lo que les anticipan las más sinceras gracias.

Si no surgen graves inconvenientes, en los próximos días se harán las primeras pruebas de la iluminación artística de la Catedral. Suponemos que también incluirán las de la fachada del Arco de Santa María y de la iglesia de San Nicolás.

A este fin se encuentran en Burgos varios altos técnicos.

Los bancos destinados al paseo del Espolón han sido depositados en el salón «Marceliano Santa María», entre los cuatro Reyes. Parecen de idéntico estilo a los colocados en este último lugar.

El primer tramo de la calle de Vitoria ha ganado en luz, gracias a la iniciativa del Banco de Bilbao, que ha puesto en

Abundaron las novilladas picadas, económicas y festivas en numerosas plazas, en las que triunfaron diversos diestros.

En la novillada celebrada en la «Monumental» de Madrid resultó herido por el último astado el novillero Jaime González «El Puno», a quien se apreció en la enfermería una herida en la región peritoneal, de cinco centímetros, que producía destroz, de pronóstico reservado. Pasó al Sanatorio de Toreros.

En el festival celebrado en Talavera de la Reina, resultó cogido durante la lidia del primer novillo, el sobresaliente Angel Morales Moracón, que fue alcanzado en la órbita del ojo derecho, con destrucción total del globo ocular, lesiones que fueron calificadas de graves en la enfermería de la plaza. Después de atendido en la misma fue trasladado en una ambulancia al Sanatorio de Toreros de Madrid.

*¡¡ Si será Fagor !!*

que cuida la ropa como usted misma

por eso... su ropa pide

**FAGOR**

**Auto**

Anamar

Calle Madrid, 10 BURGOS

**EL SEÑOR**

**DON BRAULIO DEL CURA GARCIA**

Falleció en el día de ayer, a los 88 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, don Eustorgio, Sor María-Dolores, doña Fidela y don Justo; hijos políticos, doña María Ortiz, don Martiniano Galiana y doña Benedita Temiño; nietos; biznietos; hermanas, doña Albina, doña Agustina y doña Matilde; hermanos políticos; sobrinos, primos y demás familia RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (corpore presente) que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN LESMES, ABAD, HOY, MARTES, a las CINCO, acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José, piadosos actos por los que les quedarán sumamente agradecidos.

Vivía: Calle Vitoria, 60. Burgos, 16 de Junio de 1970. «La Misericordia».

**EL SEÑOR**

**DON ALEJANDRO ALEGRE DIEZ**

Falleció en el día de ayer, a los 51 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Rosario González; hijos, don Angel; madre, doña Margarita Diez; padre político, don Tomás González; hermano, don Domingo; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SANTA AGUEDA, HOY, MARTES, a las CINCO y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José.

Casa doliente: Santa Agueda, 3. Burgos, 16 de Junio de 1970. «La Cruz».

(Resumen de «Cifras»)

AYER, EN CHICLANA Chiclana de la Frontera (Cádiz) (Logos).—Corrida de feria. Lleno. Seis toros de Torrestrella, bravos, poderosos y con mucha casta. Don Alvaro Domecq (hijo) en su primero inmenso, dos orejas, rabo y vuelta. En su segundo volvió a triunfar. Dos orejas y rabo y vuelta. Montó cinco jacas, entre ellas una hija de la poderosa «Espléndida». Rafael de Paula en el primero, dos orejas. En el segundo palmas. Emilio Oliva, en su primero, dos orejas y rabo. En el segundo, dos orejas y rabo. Salió a hombros.

**EL SOBRESALIENTE HERIDO NO PUDO INGRESAR EN EL SANATORIO DE TOREROS**

Madrid (Logos).—En el Sanatorio de Toreros han comunicado que no fue trasladado el herido, Angel Morales, a dicho centro por tener en su ficha un «no en rojo», lo que quiere decir que el muchacho no estaba al corriente de pago. En vista de que no fue admitido, el herido fue trasladado a la Ciudad Sanitaria Francisco Franco, donde se encuentra en estado de observación.

**SE OFRECE VETERINARIO**

tarde libre, para Burgos y proximidades, con experiencia, en explotaciones ganaderas e industrias de piensos. Escribir esta Administración, Núm. 1874.

Horas de taquilla: De 10 a 7 y de 4 a 8

**PRIMER ANIVERSARIO**

LA SEÑORA

**Doña Baltasara Saldaña Saldaña**

Falleció el día 17 de Junio de 1969 (Q. E. P. D.)

Su resignado esposo, don Claudio del Pino García; hijos, María del Pilar, Benedita, José Antonio y Ana María; hijos políticos, Laurentino, Julio y Encarnación; madre política, doña Paula García; hermana, doña Martina; nietos, hermanos políticos y demás familia Mañana miércoles, día 17, a las ocho de la mañana, misa en los Rvdos. Padres Franciscanos y a las nueve de la mañana, en la parroquia de San Julián.

Por la asistencia a algunos de estos actos de piedad que se dirán en sufragio del alma de la finada, les anticipan las más sinceras gracias.

Burgos, 16 de Junio de 1970

**Primer aniversario**

EL SEÑOR

**Don Aurelio Urrez Santa Cruz**

Falleció el día 18 de Junio de 1969

Su resignada esposa, Modesta Arnáiz; hermanas, hermanas políticas, sobrinos y demás familia El funeral se celebrará mañana, día 17, a las 7:30 de la tarde, en la iglesia parroquial del Salvador (Capiscio).

Burgos, 16 de Junio de 1970.

**IBERDUERO, S. A.**

Emission de acciones con cargo a la Cuenta de Regularización

La Junta general de accionistas celebrada el 23 de Mayo de 1970, ha acordado emitir y poner en circulación 4.621.983 acciones números 46.219.830 al 50.841.812, para ofrecerlas a los antiguos accionistas en las siguientes condiciones:

1.ª — Los accionistas poseedores de las acciones circulantes números 1 al 46.219.829, tendrán derecho preferente para suscribir dichas acciones en la proporción de una nueva por cada diez antiguas. Los accionistas que no reúnan diez acciones o múltiplos de este número, podrán agruparse con otros accionistas para suscribir títulos indivisibles, ya que no se tendrán en cuenta las fracciones que resulten al ejercitar el derecho de suscripción.

2.ª — La suscripción de las nuevas acciones se realizará durante el periodo 20 de Junio a 20 de Julio de 1970, en las centrales y sucursales de los Bancos de Bilbao, Vizcaya, Central y Santander y Confederación Española de Cajas de Ahorros sin desembolso alguno por parte de los accionistas. Ya que esta ampliación de capital se realiza con cargo a la Cuenta de Regularización.

3.ª — El ejercicio del derecho de suscripción se acreditará mediante estampillado de los títulos, entregándose por las entidades depositarias, a efectos de negociación en Bolsa, los vales correspondientes al derecho de suscripción, previo estampillado de los títulos.

4.ª — Los gastos de la suscripción correrán a cargo de la Sociedad.

5.ª — Las nuevas acciones disfrutará de los mismos derechos políticos que las actualmente circulantes y, en el orden económico, participarán en los beneficios sociales desde el 1.º de Julio de 1970.

6.ª — Los títulos que no se suscriban quedarán a disposición del Consejo de Administración para darles el destino que éste libremente determine.

Bilbao, Junio de 1970.

EL SECRETARIO GENERAL

NUEVO EN BURGOS

BOUTIQUE INFANTIL



ESTERIORES 22 y 23 MERCADO NORTE BURGOS

TAREAS DE LAS CORTES

Gradual aplicación de la Ley de Educación

Se prevé la supresión de las Reválidas en el Bachillerato

Los estudios de Periodismo y demás medios de comunicación social, incorporados a la Universidad

Madrid (Logos).— Los estudios de Periodismo y demás medios de comunicación social han quedado incorporados a la Universidad...

La propuesta se concretó esta tarde por medio del rector de la Universidad de La Laguna, don Jesús Hernández Pereda...

El señor Del Moral y Pérez de Zayas se sumó entusiásticamente a la propuesta del rector de la Laguna...

Después se acordó dar un voto de confianza a la ponencia para que esta propuesta sea incorporada al texto de la Ley.

A continuación hubo otra serie de propuestas de disposiciones finales que la ponencia fue aceptando...

También por unanimidad se adoptó otra sugerencia del señor Santos Romero...

Después se acordó dar un voto de confianza a la ponencia para que esta propuesta sea incorporada al texto de la Ley.

Después se aprobó sin debate la disposición transitoria primera con el siguiente texto:

IMPLANTACION GRADUAL DE LA LEY

Después se aprobó sin debate la disposición transitoria primera con el siguiente texto:

Disposición transitoria primera. 1.—El Gobierno, a propuesta del Ministerio de Educación y Ciencia...

Después de un breve descanso, el Sr. Campmany dio lectura a la siguiente fórmula, que fue aprobada por unanimidad por la Comisión:

MECANICO del automóvil

preferible especialista "Diesel". se necesita. Inútil sin experiencia. Escribir con referencias a MARIANO RICO - Publicidad. — San Juan, 41. — BURGOS. (ROC. Núm. 794)

TABACALERA, S. A.

Dispuesto por Orden del Excmo. Sr. Ministro de Hacienda de 4 de Mayo de 1970 (B. O. del Estado del día 7) que, a partir del día 1.º de Junio del presente año...

Unos 11.500 teléfonos se instalarán en Burgos durante el presente bienio

Al finalizar 1969 existían en la provincia 28.076 teléfonos, 10.576 más que a finales de 1965

Unos 11.500 teléfonos, 1.000 más que los instalados en el período de 1965 a 1969, serán instalados en la provincia de Burgos durante el bienio 1970-71.

Entre las diversas mejoras programadas por la Compañía Telefónica para el presente bienio, figuran el aumento de 208 enlaces en centrales automáticas interurbanas...

CONDUCTORES

NORBEGA, S. A. Concesionarios de Coca-Cola, necesita personal para departamento de distribución con carnet de conducir clase "C"...

SE EFECTUO EL SORTEO CONMEMORATIVO DE LA LLEGADA A LOS

4.000 MILLONES DE PESETAS

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



Ante el notario D. Eladio Barruco Rodríguez, a presencia de miembros del Consejo de Gobierno de la Entidad y en acto público, se celebró el anunciado sorteo extraordinario conmemorativo de la llegada a los 4.000 MILLONES DE PESETAS de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO.

El resultado de aquél fue el siguiente:

PRIMER PREMIO:

Un piso en Burgos, valorado en 400.000 pesetas, al N.º 38.317.065

SEGUNDO PREMIO:

Un automóvil SEAT 124 al N.º 46.557.394

TERCER PREMIO:

Un automóvil SEAT 600-D. al N.º 28.405.035

Table with 6 columns: Una lavadora COINTRA a los números, Un frigorífico EDESA, Una máquina de coser REFREY, Una Enciclopedia abreviada ESPASA, Un transitor TELEFUNKEN, Una plancha PHILIPS. Lists winning numbers and amounts.

Un exprimidor «SUPER-CITRIC TAURUS», a los números:

Table with 6 columns listing winning numbers for the Super-Citric Taurus juicer.

VENDEDORES

en plaza, necesita importante Editorial. Excelentes ingresos. Presentar de 7 a 8 tarde en THInte, 6. bajo.

HOY GOYA REFRIGERADO

EL CINE HECHO SALA DE MODA

ESTRENA PARA VD.

EN TECHNICOLOR - TECHNISCOPÉ

¿QUE TIENE EL AGENTE 1 - X - 7?

!!!!



UN AGENTE 1 - X - 7

CON VALOR • INTELIGENCIA • AUDACIA • MUJERES BONITAS • EMBOSCADAS ESTO ES 1 - X - 7 ¡VEALO! 5'30 - 7'45 - 10'45 — Mayores 18 años

HOY CINE CONSULADO Refrigerado EASTMANCOLOR

Los extremismos juveniles tratados con crudeza en sus estilos y ambientes

Los muchachos de antes

Con CARLOS ESTRADA - SUSANA CAMPOS

Las niñas "bien" no eran yé-yés, pero para los muchachos de antes...

Amor, rebeldía, inconformismo.

La juventud es una enfermedad que se cura con los años...

y con... ¡Véalo en LOS MUCHACHOS DE ANTES!

5,30 - 7,45 - 10,45

Mayores 18 años

REX HOY COMIENZA SU FESTIVAL INFANTIL

Hasta el 9 de Octubre NIÑOS MENORES DE 10 AÑOS 7 Ptas.

CON UN PROGRAMA SIN IGUAL

LA PIMPINELA ESCARLATA

LESLIE HOWARD MERLE OBERON

El mejor film de todos los tiempos

y

DUELO EN EL AMAZONAS

ACCION, SELVA Y EMOCION

# El Caudillo, en Valencia

(Viene de primera página)

A las nueve en punto, Franco, en medio de las aclamaciones del público, que no cesaron ni un momento, hizo su entrada en el Ayuntamiento. En el primer piso de la Casa Consistorial, en el salón de fiestas, el Caudillo saludó a 15 niños de los 28 que nacieron en la noche del 13 al 14 de Octubre de 1957, cuando se produjo la riada que arrasó Valencia.

Después de descansar breves momentos, en el despacho del alcalde, en donde firmó en el libro de oro, el Caudillo, acompañado de su esposa, hizo su aparición en el balcón principal de Ayuntamiento. Los clamores, vítores, aplausos y vivas se hicieron en aquellos momentos ensordecedores.

Hecho el silencio unos momentos, el alcalde de la ciudad pronunció unas palabras. Tras las palabras del alcalde, que fueron acogidas con una gran salva de aplausos, el gobernador civil de la provincia, señor Rueda Sánchez Malo, también pronunció un discurso.

Por último, el Caudillo, que al empezar a hablar fue interrumpido por vítores y aplausos de los miles y miles de valencianos que había en la plaza, pronunció las siguientes palabras:

"Valencianos: Gracias por vuestro entusiasmo y vuestro fervor, por esta jubilosa manifestación multitudinaria con la que siempre me recibis, muestra de la vitalidad de esta región y del amor de un pueblo que tiene clara conciencia de su destino histórico. La alegría de venir a visitaros da así carácter de presencia física al continuo contacto que con vosotros mantengo a través de vuestras autoridades (aplausos), corporaciones (aplausos), toda índole, y gracias también a los medios, por ventura cada vez más numerosos, que permiten hoy día el incremento de las relaciones humanas. Ello me ayuda a tener aún más cerca, en su conjunto y en su detalle, los aspectos todos de la vida nacional, y a compartir los días afanes, los entusiasmos y también las inquietudes y

problemas de los españoles.

Los agobios y tragedias de la riada han quedado pronto atrás. Valencia ha sabido rehacerse y la "Solución Sur" que se estudió para evitar que tal calamidad pudiera repetirse, no es ya un simple proyecto, sino una realidad en marcha, en la que lo fundamental está ya hecho, y que en los años venideros adquirirá forma y concreción con nuevas vías de acceso de Valencia al mar y de las de la ciudad hacia sus grandes zonas de expansión turística, nuevo gran flón de riqueza que esta privilegiada región no puede desear. (Franco, Franco, Franco. Grandes aplausos).

Mucho es el campo que se le ofrece por delante a Valencia: el definitivo remate de las obras de la "Solución Sur" para Valencia, el complemento del gran centro turístico del Saler, el establecimiento de la gran siderurgia del Sur en Sagunto, la sustancial mejora y ampliación de vuestro puerto, la autopista Madrid-Valencia que haga de esta bella ciudad el puerto principal de salida y entrada de productos a la capital de España.

Todo ello y aún más podemos lograr si permanecemos unidos como hasta ahora lo estamos, si sabéis conservar la fe en el mando, en la capitania que ha presidido toda vuestra acción, y si la natural evolución de nuestras instituciones se sigue haciendo dentro de la norma tra-

zada en el seno de nuestro propio espíritu, de nuestro propio genio, al mismo tiempo tradicional y moderno, mediante una creciente participación en las instituciones representativas, que nosotros mismos nos hemos dado a través de multitudinarios plebiscitos que han plasmado en las Leyes Fundamentales, que es de importancia esencial servir y conservar, ya que fuera de ellas no están más que la desigualdad, la ilegalidad, el desorden y el caos. Por lo que abandonando para siempre las banderías partidistas, en todo lo posible recogidas en los principios de nuestro ideario común, afirmemos nuestra fe y permanezcamos disciplinada y apretadamente unidos en lo que es y ha de seguir siendo nuestro objetivo fundamental: la unidad, la grandeza y la libertad de España. ¡Arriba España! (Grandes aplausos y vítores).

Constantemente, Franco fue aplaudido una y otra vez y entre vítores, abandonó el balcón principal del Ayuntamiento. En coche descubierta, acompañado del alcalde de Valencia, se trasladó a la basílica de Nuestra Señora de los Desamparados. En el trayecto que media entre la plaza y la basílica las aceras de las calles se hallaban abarrotadas de un público expectante que aplaudía y vitoreaba el paso de Franco.

Sobre las nueve y media de la noche, el Caudillo llegaba a la basílica, donde, en la puerta, fue recibido por el arzobispo de Valencia, monseñor García La-

higuera, que le dio a besar el «Lignum Crucis» y le ofreció el agua bendita.

Bajo palio, el Caudillo y su esposa se dirigieron al altar mayor de la basílica, donde se entonó una Salve por la escolanía del templo. Al terminar la Salve, el doctor García Lahiguera ofreció al Jefe del Estado un libro en el que se recoge la historia de la imagen de Nuestra Señora de los Desamparados, Patrona de Valencia, y a doña Carmen Polo de Franco unas medallas conmemorativas del III centenario de la construcción de la basílica.

Seguidamente, el Caudillo, acompañado del alcalde de la ciudad, y en coche descubierta se trasladó a Capitanía general, que será residencia del Jefe del Estado y su esposa durante los tres días que permanecerán en Valencia.

### PROGRAMA DE LA VISITA A BARCELONA

Barcelona (Logos). — La llegada de Franco a Barcelona está prevista para las seis de la tarde del próximo jueves, día 18, al aeropuerto del Prat, por vía aérea y procedente de Valencia. Desde allí, en coche, Franco se trasladará a la catedral donde será saludado por los ministros del Gobierno y se celebrará un Te Deum.

Seguidamente, el Jefe del Estado y séquito seguirán por Vía Layetana, Paseo de Gracia y Avenida del Generalísimo hacia el palacio de Pedralbes. A su paso por la calle de Aragón, el coche del Jefe del Estado se detendrá unos momentos y se le mostrará aquella avenida, ya totalmente cubierta y asfaltada.

El viernes, día 19, queda fijado en el programa como libre y los días 20 y 21 a disposición del Jefe del Estado.

El día 22, a las seis de la tarde, Franco visitará en las Reales Atrazanas la exposición de planificación municipal «Barcelona-74» y a continuación, en el castillo de Montjuich, con motivo del décimo aniversario de su cesión, será inaugurado un monolito. Acto seguido, en la misma montaña, serán inaugurados el nuevo teleférico, las piscinas de Montjuich y los jardines del palacete Albéniz.

El día 23, martes, el Jefe del Estado, en el palacio de Pedralbes, celebrará varias audiencias. Por la tarde, desde la Puerta de la Paz, embarcará para visitar la factoría de gas natural donde inaugurará el complejo «Mercabarna».

El día 25, en el palacio de Pedralbes, el Jefe del Estado presidirá la reunión de la Comisión de Asuntos Económicos y después, posiblemente, asistirá a la reunión de alcaldes de toda Cataluña que se celebrará en el Pueblo Español.

El viernes, día 26, en el palacio de Pedralbes, se celebrará un Consejo de ministros y, por la tarde, Franco inaugurará la línea del «Metro» Rambla de Cataluña-Sagrera y seguidamente el tramo de autopista Cardener-Massanet.

El domingo, día 28, en el estadio del Club de Fútbol Barcelona, Franco entregará el trofeo al vencedor de la Copa que lleva su nombre.

La Diputación provincial de Barcelona ofrecerá al Jefe del Estado una cena de gala el día 30.

Los días 24 y 29, festividades de San Juan y San Pedro, han sido considerados en el programa como festivos.

El día primero de Julio, por la tarde, en el parque de la Ciudadela se celebrará un acto de adhesión sindical en el que, bajo la presidencia del Jefe del Estado, hablarán los presidentes de los Consejos provinciales de empresarios y trabajadores de Barcelona, delegado provincial de Sindicatos y ministro delegado nacional de la Organización Sindical.

El Jefe del Estado dará por terminada su estancia en Barcelona el día 2 de Julio, en que, por la mañana, emprenderá viaje hacia Zaragoza.

## MIENTRAS UD. ESTA VERANEANDO, ALGUIEN ENTRA EN SU PISO: EL POLVO.

### EVITELO!

"cerrando" bien puertas y ventanas con tesa-moll el burlete adhesivo que evita la entrada del polvo, tesa-moll guardará la limpieza de su piso... mientras Vd. está de vacaciones.



Exija el auténtico.

## tesa-moll

## ENCARGADO DE OBRAS

para grupo de viviendas, con prácticas de albañilería, replanteo e interpretación de planos, se necesitan. Escribir con referencias y "currículum vitae" al núm. 757 de MARIANO RICO. — Publicidad. San Juan, 41. — BURGOS. (ROC. Núm. 804)

## MUNDO LABORAL

Madrid (Logos). — A consecuencia de un paro laboral de los trabajadores de talleres de la Empresa Municipal de Transportes, más de un centenar de autobuses de la citada empresa no han prestado servicio en Madrid, la protesta de los trabajadores de la E. M. T. se inició el sábado y su actitud se debe al retraso que la firma del convenio colectivo está sufriendo.

## PARO POR SEGUNDA VEZ

Bilbao (Logos). — Sesenta y un trabajadores de una plantilla de ciento treinta, de la empresa radicada en Mungüía, Vizcaya, "Suministros Frigoríficos", se hallan en paro laboral por segunda vez en lo que va de mes. Dicho paro se debe a cuestiones económicas. Mientras que la empresa se halla en situación de suspensión de pagos, los trabajadores piden que las normas propias a convenir en el ámbito de la empresa sean superiores al convenio provincial para la industria siderometalúrgica, a lo que al parecer no accede la empresa, que pretende limitarse a lo acordado en dicho convenio.

## SE ACENTUA UN CONFLICTO

Oviedo (Logos). — El conflicto surgido días pasados en Minas de Figaredo, S. A., como consecuencia de la disconformidad de un grupo de vagoneros, con los salarios percibidos el pasado mes de Mayo, se han acentuado esta mañana: 687 hombres de los 810 que componen las plantillas de los pozos, "San Inocencio" y "San Vicente" de dicha empresa, han faltado hoy al trabajo. Como 216 son picadores, pueden decirse que estas explotaciones están prácticamente paralizadas.

## PARO DE TRABAJADORES DE LA CONSTRUCCION

Sevilla (Cifra). — Alrededor de mil quinientos trabajadores del ramo de la construcción se encuentran esta mañana en situación de paro, según se informa a "Cifra" de fuente competente.

## CONVENIOS COLECTIVOS

Madrid (Cifra). — El el Sindicato del Combustible acaban de firmarse dos convenios colectivos de carácter interprovincial, que afectan a unos 16.000 trabajadores y unas 1.700 empresas. El convenio de distribución de combustibles líquidos (estaciones de servicio) comprende a la casi totalidad de las provincias españolas, siendo este el primer pacto colectivo en esta actividad que se firma en el Sindicato nacional del Combustible.

## RESTAURANTE BONFIN

LE OFRECE SUS NUEVOS SERVICIOS DE: INAUGURACIONES VINO ESPAÑOL REUNIONES DE NEGOCIOS COMIDAS SERVIDAS A DOMICILIO BAUTIZOS Y COMUNIONES RESTAURANTE BONFIN CONSULTENOS PRESUPUESTO

## CRONICA DE BELFAST

(Viene de primera página)

Al banquete anual de la Asociación Al recibir la respuesta negativa del aturrido secretario, Paisley indicó desde la mesa presidencial: «Si es usted un periodista haga el favor de salir de este salón. Esta es una reunión privada y los mentirosos periodistas de Londres no tienen nada que hacer aquí».

Bajo la mirada amenazante del 80 por 100 de las personas que se encontraban en el banquete, reconocí que, efectivamente, era un periodista, pero no inglés sino español. «Peor aún —dijo Paisley— ustedes nunca han entendido el problema del Ulster y sólo publican lo que les dicta Roma».

Eventualmente fui expulsado del salón por dos «hermanos de la fe» y la arenga de Paisley continuó contra los católicos, contra el Gobierno laborista de Londres, contra Bernadette Devlin y el Gobierno de Irlanda del Norte. Para asegurarse la inspiración divina, cada quince minutos se cantaba un himno religioso. Desde la calle pude escuchar el «Good save the Queen» con el que finalizó el acto político-religioso, una mezcla muy común en Ulster.

Antes de mi poco airoso salida de «Cambridge Rooms» del Hotel Park Avenue, había presenciado la «reunión privada» de Paisley y sus simpatizantes por casi tres horas.

La reunión era con motivo del banquete anual de la Asociación protestante St. George, pero indudablemente era un acto político más que religioso. Paisley se presenta como candidato a la circunscripción de North Antrim y se da por seguro que la ganará el próximo jueves. Así que Harold Wilson ya debe irse dando a la idea que el líder extremista protestante se sentará en el próximo Parlamento británico. Los periodistas, por su parte, pueden ya empezar a frotarse las manos ante un sensacional debate entre Paisley y Bernadette Devlin, si es que ésta puede retener su escaño por Mid-Ulster.

Los asistentes al banquete eran, en su mayoría, personas mayores, de clase trabajadora y media, aunque había varios jóvenes. En la cena no se sirvió ninguna gota de licor, sólo «coca-cola» y naranjada.

La primera en hablar fue la esposa de Paisley. Contó detalladamente cómo varias familias protestantes tenían que vivir en «misérrimas cuartos» de ocho a diez personas, mientras que los católicos «gozaban de vivienda para familias de tres a cuatro personas».

Los himnos que se cantaban habían sido adaptados para las circunstancias. Había uno que me llamó la atención: «Adelante hijos de Cristo, que nuestra fe defendida está con Paisley, en Westminster o Stormont».

El momento cumbre fue dejado para el final del discurso de Paisley. «Y con ustedes el próximo primer ministro de Irlanda del Norte»; lo anunció el presidente de la Asociación.

Paisley se levantó, se quitó su chaqueta y rechazando el micrófono con un «no es necesario», comenzó la arenga. El «reverendo» Paisley no les habla de economía, ni de balance de pagos o el Mercado Común. Es una mezcla de Billy Graham, George Wallace, Enoch Powell y Juan Calvino. Paisley les habla que el primer ministro del Ulster, James Chichester Clark se ha «vendido» a Londres traicionando los ideales unionistas para seguir adelante con un programa de reforma que «sólo a los católicos beneficia».

«Por experiencia sabemos que si hoy se les da algo a los católicos, mañana pedirán el doble», decía Paisley mientras recordaba que las traiciones, instituciones y viviendas de los unionistas estaban en peligro ante la rendición de los traidores».

Los asistentes interrumpen varias veces el discurso y aplauden a rabiar. Es casi un histérico.

## LABORATORIO FARMACEUTICO

con especialidades nacional y extranjeras. Solicita REPRESENTANTE. Con condiciones: Sueldo y comisión. Se requiere experiencia profesional. Dedicación completa. Vehículo propio y teléfono con residencia en BURGOS. Escribir al núm. 2.463 de la Administración de este periódico.

## FABRICA DE LAMINAS ASFALTICAS DE ZARAGOZA

Precisa REPRESENTANTE introducido en el gremio de construcción.

SE REQUIERE: — Edad de 23 a 30 años. — Buena presencia. — Facultades naturales de vendedor. — Sentido de responsabilidad. — Dedicación absoluta.

SE OFRECE: — Amplias posibilidades económicas. — Máxima calidad del producto. — Sistema comercial a nivel nacional. Escribir a Camino Cabaldos, 60 bajos. ZARAGOZA, adjuntando fotografía reciente y amplio «currículum vitae». Se devolverán las solicitudes que no se consideren interesantes.

## VIAJE A LA FERIA AGRICOLA INGLESA

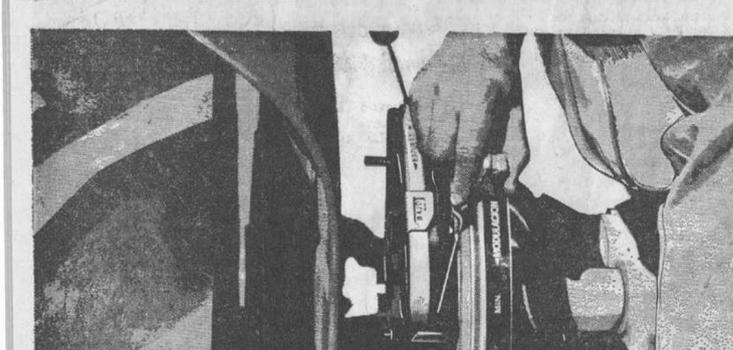
KENILWORTH, WARWICKSHIRE 7-10 JULIO

«Un viaje de cinco días que le permitirá visitar la Exposición Agropecuaria más importante de la Gran Bretaña»

SALIDAS DE MADRID Y BARCELONA: 6 DE JULIO

PRECIO POR PERSONA: 11.900 Y 10.700 PESETAS.

Para información y reserva de plazas diríjase a: MAC ANDREWS TOURS, S. A. Agencia de Viajes Grupo A. Título 124. PLACA AL MÉRITO TURISTICO Marqués de la Casa Riera, 4. — Madrid-14 Teléfono 221 64 13



## 45 caballos bien domados

Los 45.5 (38 CV de inscripción) del tractor MASSEY-FERGUSON modelo 135 EBRO están muy bien aprovechados.

Su CONTROL DE PRESION, patente exclusiva Massey-Ferguson, permite que, trabajando con aperos de arrastre o remolques de dos ejes, parte del peso de éstos se transfiera automáticamente a las ruedas traseras del tractor.

Naturalmente, el MASSEY-FERGUSON modelo 135 EBRO cuenta además con los controles hidráulicos de tiro y de profundidad.

Es un tractor que une a la fuerza de sus 45.5 CV la potencia industrial de dos prestigiosas firmas: MOTOR IBERICA S.A. y MASSEY-FERGUSON, lo que es garantía de la más completa asistencia técnica y una perfecta distribución de recambios y accesorios.

AMPLIA GAMA DE TRACTORES: MF 135 EBRO DE 38 C.V. HOMOLOGADOS EBRO 135 D DE 50 EBRO 160 D DE 57 MF 170 DE 66 C.V. HOMOLOGADOS EBRO 183 DE 78 C.V. Y LOS NUEVOS MODELOS MF DE URUGAS

## MASSEY-FERGUSON modelo 135 EBRO

Motor Iberica, S.A. APEROS - COSECHADORAS - MAQUINARIA AGRICOLA

## PALACIOS AUTO-AGRICOLA S.A.

BURGOS - MIRANDA - ARANDA - MEDINA Merced, 5

Los muebles más lujosos actualizados para cada hogar al precio más justo

muebles **evelio** VITORIA, 56... 58, 60, 62

## RESTAURANTE BONFIN

LE OFRECE SUS NUEVOS SERVICIOS DE: INAUGURACIONES VINO ESPAÑOL REUNIONES DE NEGOCIOS COMIDAS SERVIDAS A DOMICILIO BAUTIZOS Y COMUNIONES RESTAURANTE BONFIN CONSULTENOS PRESUPUESTO

# EL PRINCIPE PRESIDIO LA JUNTA GENERAL DE LA ASOCIACION PARA LA DEFENSA DE LA NATURALEZA

## Según el ministro de Comercio ya se ha conseguido que la curva de precios esté por debajo de los salarios

### El ministro de Justicia inaugura el IV Congreso de la Abogacía

Madrid (Cifra).— El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, presidió la junta general de «Adenas» (Asociación para la Defensa de la Naturaleza), celebrada a última hora de esta tarde, en Madrid. El Príncipe, que es presidente de la Junta rectora de «Adenas», abrió la sesión con unas palabras en las que puso de relieve el propósito fundamental de la Asociación que es, como su nombre indica, la defensa de la fauna y la flora, la conservación de sus especies y la depuración de los ambientes contaminados que entrañan un serio peligro para aquellos fines. La conservación de la naturaleza —dijo Su Alteza— ha dejado de ser una cuestión estética para convertirse en una imperiosa necesidad. Precisó que esta misión ha de orientarse no sólo en beneficio de las actuales generaciones, sino de las futuras y que no deben regatearse esfuerzos para conservar el hermoso solar que es España.

productores y críticos de cine, así como todo el personal de la productora de la que es director propietario don Tivo Revesz, hijo del finado.

**BENDICION DEL PRIMER BUQUE OCEANOGRAFICO ESPAÑOL**

La Coruña (Logos).— El ministro de Comercio presi-

dió la bendición del primer buque oceanográfico español «Cornide de Saavedra» que se dedicará además de la investigación pesquera a escuela de formación profesional náutica pesquera. El buque llegó a noche desde Gijón trayendo a bordo al subsecretario de la Marina Mercante.

**ANUNCIA UNA NUEVA LEY PARA LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA**

La Coruña (Cifra).— «El objetivo del Gobierno es que la curva de precios esté por debajo de la de salarios, lo que, en realidad, ya hemos conseguido» dijo esta tarde el ministro de Comercio, don Enrique Fontana, en rueda de prensa celebrada en la Escuela Náutica de La Coruña.

por el Gobierno de aquel país para visitar, durante una semana instalaciones agropecuarias y ganaderas.

Hace 30 años que ningún miembro del Gobierno español visitaba oficialmente Dinamarca.

**PERSONALIDADES CUBANAS EN EL PALACIO DE SANTA CRUZ**

Madrid (Cifra).— En la mañana de hoy el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, ha recibido en su despacho del palacio de Santa Cruz al presidente y vicepresidente del Instituto Nacional de Pesca de la República de Cuba.

## NUEVO EN BURGOS VER PAGINA 5

### ELECCION DE DOCE NUEVOS PROCURADORES EN CORTES

Todos corresponden a representación de las Corporaciones locales

Pontevedra (Cifra).— Don José Luis Peláez Casalderrey, presidente de la Diputación provincial de Pontevedra, ingeniero de Montes, de 44 años de edad, resultó elegido procurador en Cortes por representación de la Corporación provincial pontevedresa, en la votación que con tal motivo se llevó a cabo hoy en el palacio provincial.

El señor Casalderrey sustituye en la representación de la Diputación provincial pontevedresa a don Enrique Lorenzo Docompo, que recientemente cesó como presidente del mencionado organismo provincial.

actual presidente de la Diputación, don Pedro Baringo Rosinach, y para la segunda el alcalde de Epila, don Manuel Latre del Solar.

Zamora (Cifra).— Ha resultado elegido procurador en Cortes representante de la Diputación de Zamora, el presidente de esta Corporación, don Felipe Rodríguez Lorenzo, en la votación celebrada al efecto esta mañana, con la participación de once diputados provinciales, y que tuvo una duración de cinco minutos.

El nuevo procurador en Cortes de la Administración Local por Zamora tiene cincuenta y dos años y es de profesión abogado.

Guadalajara (Cifra).— En las elecciones celebradas esta mañana para elegir procurador en Cortes por la Diputación provincial, don Juan Pulido Castro, por la mancomunidad de cañidos de la provincia, quien obtuvo diez de los once votos totales, y el alcalde de la capital, don Jesús Pérez Alonso, que reunió la totalidad de los 423.202 votos.

La Coruña (Cifra).— Don Angel Porto Anido ha sido elegido procurador en Cortes por la Diputación provincial de La Coruña, de la que es presidente, en votación celebrada esta mañana en el palacio provincial.

Sustituye en la representación de la Corporación provincial en las Cortes al anterior presidente de la Diputación, don Rafael Puga Ramón.

Zaragoza (Cifra).— En el palacio provincial se celebró hoy las elecciones para cubrir la vacante de procuradores por la Diputación provincial y por los Municipios provinciales. Para el primer puesto fue designado el

### CONSTITUCION DEL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL DE LA REGION VALENCIANA

Valencia (Cifra).— Esta mañana han presidido la constitución del Consejo Económico Sindical de la Región Valenciana, los ministros delegado nacional de Sindicatos, del Plan de Desarrollo, de Información y Turismo y de la Vivienda.

### IV CONGRESO NACIONAL DE ABOGADOS

León (Cifra).— Han comenzado los actos del IV Congreso nacional de Abogacía, que durará hasta el día 20 del actual.

Hubo, primero, una misa de Espíritu Santo en la Catedral y después se celebró la apertura oficial del Congreso, en el hotel de San Marcos.

La misa y el acto de apertura fueron presididos por el ministro de Justicia, don José María Oriol y Urquijo; director general de Justicia, y el presidente del Consejo general de Colegios de Abogados de España.

Asisten más de mil profesionales de toda España, decanos y Juntas de gobierno de los distintos Colegios.

### EL MINISTRO DE TRABAJO CLAUSURA LA ASAMBLEA NACIONAL DE MUTUALISMO LABORAL

Valencia (Logos).— El ministro de Trabajo don Licinio de la Fuente ha clausurado la Asamblea nacional de Mutualismo laboral en la Universidad Laboral de Chestre con un discurso en el que acogió la idea de que se celebre un Congreso nacional de Mutualismo, aconsejando que en éste se plantee la acción mutualista de las prestaciones. Principalmente, las pensiones por jubilación y accidentes de trabajo; financiación e inversiones cuyo objetivo —añadió— debe ser el atender a las prestaciones del Mutualista laboral y, por último, reforzar la estructura del propio Mutualismo.

### ENTIERRO DE ANDRES REVESZ

Madrid (Cifra).— A las once de la mañana de hoy recibieron cristiana sepultura, en el Cementerio de Nuestra Señora de la Almudena, los restos mortales del periodista náutico — pesquera. El buque fallecido inesperadamente el sábado último.

Entre las numerosas personalidades que formaban en la comitiva, se encontraban los directores de «ABC» y «Blanco y Negro», don Torcuato y don Guillermo Luca de Tena, respectivamente, redactores de ambas publicaciones, embajador de España Conde de Casa Rojas, muchos periodistas, directores.

## REPRESENTANTE

Distribuidor exclusivo para BURGOS y provincia interesada para la venta de diversas novedades patentadas ramo Automóvil y Publicidad. ¡Asunto sin competencia y de grandes beneficios!

Dirigirse a su propietario: Sr. Andrés, hoy día 16. Residencia Turis, calle Vitoria, 29. Teléfono 201018. — BURGOS.

## D'Alamber TRINAS, 3 MATERIALES PARA DECORACION

Puertas y tableros de maderas finas acabados al poliéster.

Chapas finas y maderas de importación para ebanisterías.

Revestimientos decorativos de cerámica y gres. Maquinaria para trabajar la madera. Adhesivos. Pinturas fluorescentes.

## EUROENVASES FABRICA DE PLASTICOS

Fabricación de toda clase de botellería, soplado, inyección, etiquetas impresión oro, artículos de regalo, etc.

## PRECISA REPRESENTANTE

Para CAPITAL Y PROVINCIA DE BURGOS

DIRIGIR correspondencia a: "CARASA". — OYON (Alava)

## Argelia nacionaliza diversas compañías extranjeras de petróleo

### Mil muertos y heridos hubo en los recientes sucesos de Jordania

Ammán (Efe - Reuter).— Dos ráfagas de ametralladora aisladas conmovieron anoche la calma de la capital jordana, aún no recuperada de una semana de sangrienta lucha que costó unos mil muertos y heridos.

tan algunos judíos. Los dos bandos estaban armados de barras de hierro. Tras una dura lucha, los refuerzos de Policía consiguieron dispersar a los combatientes hacia las calles vecinas.

### NACIONALIZACION

Argel (Efe).— La presidencia del Consejo argelino acaba de publicar un comunicado en el que se anuncia la nacionalización de las compañías petrolíferas extranjeras: Shell, Amif, Elwerat, Sofrapel, Phillips Petroleum y Orilling Specialties Company.

En la exposición de motivos que acompaña a los decretos de nacionalización de compañías petrolíferas extranjeras se especifica que el principio de indemnización es aceptado por el Gobierno argelino.

Los bienes de dichas sociedades pasan a la sociedad nacional argelina de hidrocarburos (Sonatrach).

### EN LOS ANGELES HABLA UN PORTAVOZ PALESTINO

Los Angeles (Efe - UPI). El primer miembro de la organización guerrillera árabe Al Fatah que ha aparecido en público en los Estados Unidos dijo ayer que su agrupación estaba luchando por la creación de un Estado libre en Palestina donde todo el mundo, sin distinción de credos, pudiera vivir en las mismas condiciones de igualdad.

En un debate televisado en directo sobre la cuestión del Oriente Medio, Abu Omar dijo que la meta fijada por Al Fatah era «liberar Palestina por medio de las armas y restaurar los derechos humanos y políticos del pueblo palestino».

## «Ha sonado una nueva hora para las Misiones»

### El Papa proclama el «Domund 1970»

Ciudad del Vaticano (Efe).— «Ha sonado una nueva hora para las misiones. La actividad misionera debe ser concebida con perspectivas amplias y modernas», dice Su Santidad el Papa Pablo VI en sus mensajes dirigidos a los misioneros y a los fieles de todo el mundo con motivo de la celebración, el 18 de Octubre, de la jornada internacional por las misiones, el «Día del Domund», según el texto distribuido por la Agencia «Fides».

«Ha sonado una nueva hora para las Misiones —dice Pablo VI—; nuevas dificultades y nuevas facilidades se presentan en el camino de quienes, en nombre de Cristo, «llevan el anuncio de cosas buenas».

## CINCO VIEJOS GALEONES ESPAÑOLES LOCALIZADOS EN AGUAS DE COLOMBIA

Bogotá (Efe).— Cinco galeones españoles hundidos hace tres siglos aproximadamente fueron hallados a siete millas de las playas de Cartagena por un equipo de 18 hombres que desde hace diez meses trabajan a bordo del yate «Júpiter» una nave que fue del servicio de guardacostas norteamericano hace poco tiempo.

Uno de los galeones que ha sido inspeccionado ha sido el «San Onofre» que según los informes llevaba a bordo mil reales de plata y oro.

## Noche de terror en Harlem

Nueva York (Efe).— Doce bomberos y siete policías han sido internados esta mañana en hospitales de la ciudad tras una noche de violencias en el «Harlem de Nueva York» provocadas por la detención de un miembro del grupo de los denominados «Young Lords».

La Policía informa que durante la noche, diez comercios fueron saqueados, bombas incendiarias estallaron en otros establecimientos y quedaron rotos los cristales de numerosas casas del barrio.

## ¿SE CREARA UN MINISTERIO DE TRANSPORTES?

### Desaparecería el de Obras Públicas

Madrid (Logos).— El periódico «Informaciones» publica hoy la siguiente noticia:

«En círculos políticos de la capital se insiste en estos días en la próxima creación de un Ministerio de Transportes. Este nuevo Ministerio englobaría a las Direcciones generales de Carreteras, Transportes terrestres y Puertos, del Ministerio de Obras Públicas; la actual cuarta Dirección general, la de Obras Hidráulicas, del M. O. P. pasaría a depender del Ministerio de Agricultura, a fin de coordinar de forma más directa los regadíos. Es decir, que desaparecería el Ministerio de Obras Públicas.

Ya en la actualidad, la RENFE, aunque organismo autónomo, funciona dentro del M.O.P. y asimismo, los ferrocarriles de vía estrecha (FEVE). Por otra parte, dentro del M. O. P. existe el Consejo superior de transportes terrestres.

El proyecto de crear un Ministerio de Transportes no es nuevo y desde hace años se viene insistiendo en el tema.

La Mutualidad Nacional de Empleados del Hogar, que sustituye al antiguo Montepío Nacional del Servicio Doméstico, hace suyos todos los derechos adquiridos anteriormente.

## El «sorteo extraordinario de los millones» se celebrará en La Coruña

Madrid (Cifra).— El duodécimo «sorteo extraordinario de los millones» se celebrará en La Coruña el próximo 7 de Julio. Es el cuarto de esta denominación que se celebra fuera de Madrid. El sorteo consta de cinco series de 7.000 billetes, al precio de 2.500 pesetas cada uno y décimos de 250. Se distribuirán un total de 612.500.000 pesetas en 46.930 premios. Destacan cinco premios de 25 millones de pesetas —uno en cada serie y los setenta de un millón en total de las cinco series. Será retransmitido en directo por Televisión Española y emisoras de radio.

## MAS DE 8 MILLONES DE Mobylette CIRCULAN POR EL MUNDO

ELIJA ENTRE LOS MODELOS 1970



MODELOS DESDE 10.320 PTS. Facilidades pago desde 480 pts. mensuales

**SERVENTA** Merced, 13. BURGOS

## «Tebeos» y cuadernos para pintar, pide una niña paralítica

### Vive en el pueblo albaceteño de Múnera

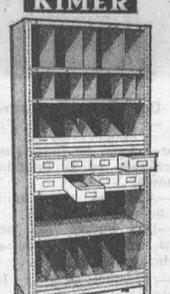
Múnera (Albacete) (Cifra).— Una niña paralítica de este pueblo ha enviado al correo una carta que dirige «a todos los niños de España» en demanda de cuentos, «tebeos» y cuadernos para pintar.

La niña, Paquita Morello Villora, vive en la calle de Haulpiciano Bravo, 24. Su padre es albañil y ha gastado todo su dinero en viajes necesarios para intentar la curación de su hija que sufrió parálisis infantil hace nueve años. Tiene en la actualidad once años.

Fue atendida Paquita en el Hospital del Niño Jesús y ahora y posteriormente en el Sanatorio de La Paz. En los últimos cuatro meses ha sido sometida a varias operaciones.

**MULTIPLIQUE SU ESPACIO CON ESTANTERIAS METALICAS DESMONTABLES**

**KIMER**



CON KIMER es más fácil!

DISTRIBUIDOR: **muebles evelio** VITORIA, 88 00 y 62. Telef. 2625 BURGOS

## NOTICARIO PINTORESCO

### SE FUMO LOS PUROS DE WILSON

Londres (Efe).— Scotland Yard ha reforzado las medidas de seguridad en el número 10 de Downing Street, residencia oficial del primer ministro, como consecuencia del hallazgo, el pasado jueves, de un hombre dentro de la casa de Wilson.

El hombre, un extranjero, de unos 30 años, había llegado a Inglaterra procedente de un país del continente europeo hacía unos días.

El superintendente Ivor Reynolds, encargado de la seguridad de Downing Street y de los palacios reales, celebró hoy una conferencia con sus asistentes para reforzar la vigilancia en la casa del primer ministro.

Se cree que el hombre entró en la residencia de Wilson por una ventana trasera, después de salvar una tapia. Logró pasar tres controles de seguridad y entró en la sala del Consejo de ministros, donde fue encontrado dormido por un vigilante nocturno el pasado jueves.

El hombre se encuentra detenido hoy en la Comisaría de Cannon Row, donde está siendo interrogado.

Según parece, una de las preguntas que le serán hechas es si sabe algo de una caja de puros que desapareció de la mesa de Harold Wilson el pasado jueves.

### AUTOBUS LONDINENSE SEQUESTRADO... DEPORTIVAMENTE

Londres (Efe).— Un joven vestido con pantalones y camisa color rosa secuestró un autobús de dos pisos, ayer por la noche, y dio una jirra imprevista de veinte minutos a los pasajeros y a la cobradora, por las calles de la «city» londinense.

La sorprendente historia comenzó en el barrio de Norton Folgate, donde el autobús se había parado, porque los pasajeros del piso de arriba estaban peleándose entre sí. El conductor del autobús abandonó su cabina para ayudar a la cobradora en su tarea de apaciguar los ánimos y cuando quiso volver a ocupar su asiento frente al volante, un desconocido corrió más y puso en marcha el autobús.

El conductor quedó en tierra, viendo cómo el secuestrador le decía adiós con la mano. Inmediatamente fue a una comisaría de Policía, para denunciar el hecho.

Cuando la Policía consiguió alcanzar al autobús, tras veinte minutos de persecución, el secuestrador se había dado a la fuga.

## 2 VENDEDORES

para productos de marca utilizados en todo el Mundo

Ramo Hostelería (Bares · Cafés · Hoteles, etc.) Se precisan por ampliación plantilla. Sueldo fijo de 7.000 pesetas mes, más comisiones con unos ingresos del orden de las 180.000 pesetas anuales.

Indispensable experiencia en ventas.

Contarán con el adiestramiento y apoyo de un Jefe de Ventas.

**Escribir al apartado 1577 de Barcelona**

## REPRESENTANTE

para importante empresa de refractarios. Se busca buen vendedor, activo y formal, con experiencia en ventas, siendo preferible que conozca instalaciones térmicas. Puede tener representaciones compatibles, hierro, electricidad, construcción, plásticos de aislamiento. Tendrá zona Burgos, Valladolid, León y Palencia, preferible resida en Burgos o Valladolid.

Escribir a mano «curriculum vitae», detallado, adjuntando fotografía reciente a Paseo de Galicia, 120-3. Barcelona, 8. Ref.ª 10.114. C. O. C. SELECCION.

## MAGNIFICO PISO

se vende directamente en la mejor zona de Burgos. Verlo viernes, sábado, domingo. Aparicio y Ruiz, 5, 1.º d.

## SUPROIN

San Pedro y San Felices, 27. Telf. 207431

PARA ENTREGAS EN EL ACTO: ELEVADORES HUMSA de 300-350 y 500 Kg. «ALBA» ENDEZADORAS DE RARILLA «ALBA» APAREJOS DE ANDAMIO «ENAR» VIBRADORES

MOTORES de gasolina de 2-3-4-HP. CORTADORAS DE TERRAZO «de disco y GUILLOTINA»

TRONZADORAS DE madera. GRUAS TORRE, de «tipo medio». ANDAMIOS METALICOS, anchos de 1 y 1,5 m. CABALLETES METALICOS. BORMIGONERAS de 160-200 y 250 L. «con motor eléctrico y a gasolina».

REGLAS METALICAS 2-2, 5 y 3 m. CUBOS DE GRUA TORRE. CORTADORAS «RUBI» de azulejo. DUMPERS, de 1.500 kilos motor Diesel. MONTACARGAS INDUSTRIALES.

Los muebles más tujosos y actualizados para cada hogar, al precio más justo

**muebles evelio** VITORIA, 86... 08 60, 62

UN ESPAÑOL SUPERVIVIENTE

«YO PRESENCIE LA CATASTROFE DEL PERU»

- Jose Luis Pazos, de Pontevedra, trabaja como pescador en la localidad de Chimbote (Perú)
- «Al llegar al puerto la barca se movió extrañamente y la tierra comenzó a crujir»
- «En Chimbote todos perdieron sus viviendas y cuanto había en ella»
- «Mi familia se ha quedado sin casa y sin muebles, como los demás»



José Luis Pazos y su sobrino Daniel García Pazos, al llegar al aeropuerto de Barajas. — (Foto Hispania Press)

Llegaron al aeropuerto de Barajas en vuelo procedente de Lima dos españoles supervivientes de la catástrofe del Perú. José Luis Pazos Areas, de veintiséis años de edad, guiaba de la mano a su sobrino Daniel García Pazos. Hasta enviados del Instituto de Inmigración acudieron a recibirlos.

—No señor, no necesito nada. Muchas gracias, pero tengo familia aquí en España. Inmediatamente comencé a hacer las preguntas al hombre de aspecto sencillo que, a pesar del calor español, se cubría las solapas de la chaqueta notando el cambio de clima.

**TESTIGO DE EXCEPCION**

—¿De dónde procede?  
—De Chimbote.

—¿Qué trabajos realizaba allí?  
—Era pescador, trabajaba junto con otros españoles.

—¿Dónde les cogió el terremoto?  
—Veníamos en una barcaza de alta mar. Al llegar al puerto fue cuando nos apercebimos del temblor. La marea se mostraba revuelta y comenzamos a sentir los mismos síntomas que sufrimos el año sesenta y seis. Poco después del primer vaivén extraño de la barcaza, la tierra comenzó a crujir y se empezaron a abrir las grietas que destruyeron todo.

—¿Cuántos españoles hay en Chimbote?  
—Creo que unos quinientos.

—¿En su mayoría gallegos?  
—Sí; somos gallegos la mayoría. Yo nací en Estrivela, entre Marín y Pontevedra, allá es donde me dirijo ahora.

—¿Cuántos años llevaba usted en el Perú?  
—Desde los catorce años. Ha sido terrible, allí todo el mundo perdió la casa y todo cuanto de valor había en ellas.

—¿Resultó muerto alguno de los españoles que vivían en Chimbote?  
—Que yo sepa, no. Sólo sufrimos daños materiales.

**SE QUEDARON SIN NADA**

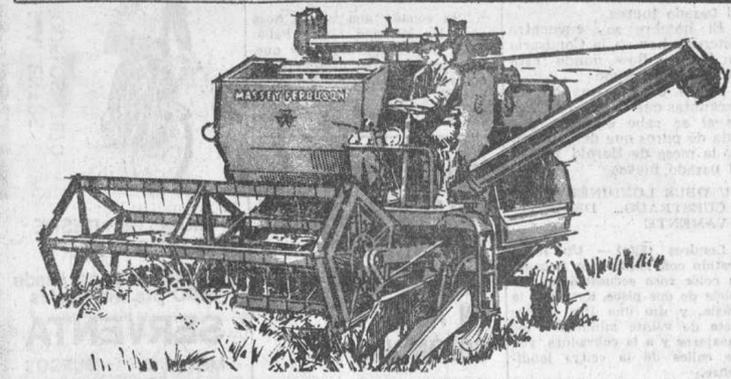
—El pequeño Daniel pugna por marcharse y no se atreve a contestar las preguntas de nadie.

—¿El niño nació allí?  
—Sí —contesta el señor Pa-

**Muebles MORAL CAYUELA**  
Precios de Fábrica

Exposición y Fábrica: Barrio Castañares  
Exposición: San Francisco, 133 y 50

**CADA PIEZA DE LAS COSECHADORAS Massey-Ferguson**  
CONTRIBUYE A UN MISMO FIN:  
Procurarle a USTED mayor GANANCIA



**COSECHADORA MF 87-12 MIXTA**

Insustituible en fincas de mediana y gran extensión. Poderosa e Incansable. Asombrosa capacidad de trabajo. Fácilmente maniobrable. Cuidadoso diseño y construcción. Cosechadora MF 87-12 MIXTA, equipada con:

- Dispositivo mixto tolva-ensacador ● Variador de velocidad en el cilindro ● Segunda limpie ● Potente motor de 61 C.V.
- Gran cilindro de trilla de 55 cms. de diámetro ● Corte de 2,50 ● 3 mts. ● Potentes frenos hidráulicos ● Mandos hidráulicos

Desde luego... con Massey-Ferguson no hay cosechas difíciles  
OTROS MODELOS Massey-Ferguson de ELEVADO RENDIMIENTO.

MF 31-12 MF 410 MF 510

COSECHADORAS Massey-Ferguson  
Asistidas por el mejor y más económico servicio post-venta de toda España

**MOTOR IBERICA, S.A.**

**PALACIOS AUTO-AGRICOLA S.A.**

BURGOS - MIRANDA - ARANDA - MEDINA  
Merced, 5

EMIGRACION RURAL Y MANO DE OBRA

Por Luis DELGADO SANTAOLALLA

**VOLVERA DE NUEVO**

—¿Cuánto gana un pescador en Perú?  
—Bueno... sólo trabajamos seis meses en ello y venimos a salir por las novecientas mil pesetas al año. El sol está a cuarenta y tres pesetas y sacamos en la temporada de pesca unos doscientos mil.

—¿Se dio aviso a los habitantes de Chimbote cuando el terremoto?  
—No, nadie avisó nada. Era domingo cuando empezó todo allí. El movimiento fuerte de la tierra nos cogió de improviso.

—¿Volverá usted a Perú?  
—Sí, dentro de tres meses.

—¿No se quedará en España?  
—Desde luego que no. Yo tengo trabajo allí y volveré para quedarme. Mi cuñado creo que hará lo mismo, lo que pasa es que estamos tratando de salvar lo poco que nos queda y traerlo para acá.

—¿Quién le espera en Estrivela?  
—Mis padres, mis abuelos y una hermana.

—¿Qué pasa con los demás?  
—Ahora todo está llovido. Tremendamente confuso. Muchos han perdido la documentación y no pueden obtener por esto el pasaporte pronto. Creo que próximamente llegarán dos expediciones. — (Hispania Press).

MARIN CASTAÑO

A pesar de las fuertes corrientes emigratorias que en los últimos años de la pasada década se han venido manteniendo desde nuestras áreas rurales a las urbanas, todavía este fenómeno seguirá produciéndose durante los años venideros. Esta movilidad afecta a toda la población campesina y a todos sus miembros, pero, contra lo que pueda creerse, la emigración es siempre un proceso selectivo, que arranca más que de un fracaso de quien lo emprende, de un deseo de buscar mejores oportunidades, generalmente, en otro sector diferente de trabajo. Es decir, el emigrante se inicia con una frustración ante unas condiciones adversas, que resuelven rompiendo con el medio en que vive.

Entraña, por tanto, la emigración una condición positiva de quien la efectúa ya que exige un mínimo de fuerza y decisión, que señala en estos sujetos una gran audacia y una seguridad en sí mismos, que los distingue en la comunidad. Por eso, la selección que se abre con la emigración, actúa de modo negativo sobre el campo, en el sentido de que el promedio de los que emigran son más jóvenes, más fuertes y más emprendedores que el promedio de los que quedan. Resulta pues, una selección a la inversa, que puede producir efectos fatales para el campo.

**REPERCUSIONES SOBRE EL CAMPO**

Nuestra economía agraria ha estado organizada tradicionalmente sobre la base de la existencia de una gran abundancia de mano de obra y, por consiguiente, muy barata. Como consecuencia del desarrollo económico y social iniciado en los pasados años en nuestro país, la emigración de una parte muy considerable de esta mano de obra, subempleada y sólo estacionalmente ocupada, ha iniciado fuertemente en el sector provocando graves tensiones en el mismo. En efecto, las explotaciones agrarias tradicionales, organizadas bajo el principio de la existencia de esta mano de obra abundante y barata tienen que hacer el esfuerzo de adaptación a la nueva situación: salarios elevados, empleos fijos y seguridad social.

Esta nueva situación afecta a todos, tanto a la gran explotación que emplea muchos jornaleros a lo largo del año, como a la pequeña explotación, que aún siendo de tipo familiar no puede absorber, con sus propios efectivos laborales, todo el trabajo de la misma; sobre todo en las épocas de máximo empleo. Situación delicada en ambos casos, porque si el primero es de mayor entidad que el segundo, es cierto también que, aquéllas, suelen disponer de más medios económicos para poder financiar el esfuerzo que se necesita hacer, para la mecanización y replanteamiento económico de las explotaciones.

En el caso de nuestra provincia, donde predominan los medianos propietarios, el efecto de la emigración se va solucionando a través de una mecanización más o menos intensa de las explotaciones. De esta manera, éstas se han hecho más rentables, pero ha exigido a muchos propietarios el tener que subir ellos mismos al tractor y cosechadora, en vez de dedicarse a la simple dirección de las labores, como antes hacían.

En cuanto a los propietarios más pequeños, con imposibilidad absoluta de poder mecanizar sus explotaciones, se les han presentado idénticos problemas, pero que no han podido resolver del mismo modo. La mecanización exige una dimensión mínima, y a ella están llegando mediante el arriendo de

**POBLACION ENVEJECIDA**

Declinamos antes que, los que emigran, constituyen una auténtica selección, pero a la inversa, para el campo. No son una muestra aleatoria de la población campesina sino una muestra seleccionada de personas más jóvenes, más audaces y más emprendedoras. Constituye la emigración, por tanto, un medio, no sólo de disminuir la población rural, sino de envejecerla y debilitarla al mismo tiempo.

Y esto es a nuestro juicio, lo más importante del fenómeno. Para el futuro del campo, más que la disminución de la población en términos absolutos, importa el abandono de aquellos individuos que por su edad y condiciones podrían impulsarlo. En unos momentos verdaderamente críticos para el campo, en los que son necesarios unos esfuerzos extraordinarios por parte de todos, para acomodarle a los planteamientos a que se ve sometido, la falta de elementos jóvenes e ilusionados puede ser de una trascendencia definitiva, no sólo para el futuro del sector, sino hasta incluso para el del propio país.

Pensemos que la emigración de los jóvenes tiene no sólo efectos en el presente, sino una repercusión para el futuro de mayor gravedad todavía. En estas poblaciones envejecidas, al haber menos jóvenes, su coeficiente de natalidad es menor, siendo por el contrario su coeficiente de mortalidad más alto que la media nacional. Esto se traduce diciendo que, en el futuro, estas poblaciones rurales, seguirán disminuyendo, aún en el increíble supuesto de que no siguieran emigrando nadie más de ellas.

Se comprende, ante el volumen de estas cifras, los efectos tan profundos que sobre la sociedad española había de producir este fenómeno. La intensificación de la emigración, como consecuencia de nuestro desarrollo contribuye, a su vez, a estimularlo, produciendo una corriente en espiral que aún no se ha detenido. De esta manera, se están consiguiendo alcanzar unas productividades medias más altas y una localización de la población del país menos dispersa y con un poder de compra más elevado. Todo ello nos conduce a situarnos en una posición mucho más favorable, a pesar de todo, de cara al futuro.

La agricultura española está siguiendo el mismo camino que antes siguió en otros países hoy más desarrollados. Los obstáculos que se han de salvar y las dificultades que se han de vencer son muy parecidos a lo que fueron los suyos, y, por tanto, nos exigen para superarlos los mismos esfuerzos que antes hicieron ellos. Porque no hay otro camino para elevar su posición económica: Producir más y mejores bienes, y cambiar las estructuras de las explotaciones. Dos condiciones que, desgraciadamente, no pueden cumplirse fácilmente sin provocar trastornos entre los campesinos.

Toda transición es incómoda y ésta no es una excepción. Pero este cambio de nuestra agricultura es necesario, porque es la única manera de conseguir que, en el futuro, tengamos una situación más estable y alcance una productividad más alta, que permita a la población agraria un nivel de ingresos más en armonía con los del resto del país.

**OPERARIOS**

SE NECESITAN PARA TRABAJOS DE BROCHADORAS, FRESADORAS Y LIMA. — STAR BONIFACIO ECHEVERRIA, S. A.

Apartado 10. — EIBAR (Guipúzcoa)

**BANCO HISPANO AMERICANO MADRID**

DIVIDENDO A CUENTA

En uso de las facultades estatutarias, y de acuerdo con lo establecido en el Decreto de 31 de Diciembre de 1941. el Consejo de Administración de este Banco ha acordado repartir a los señores accionistas un dividendo a cuenta de los beneficios del ejercicio de 1970. cuyo importe es el siguiente:

**ACCIONES NUMEROS 1 a 9.300.000**

Dividendo bruto ... .. Ptas. 35'29  
Impuesto sobre las Rentas del Capital ... Ptas. 5'29

Líquido por acción ... .. Ptas. 30.00

El pago de este dividendo quedará abierto el día 1.º de Julio próximo, en todas las Oficinas de este Banco, y en las Centrales de los Bancos de Gijón, Herrero y San Sebastián. Madrid, 12 de Junio de 1970. — El Secretario General. MANUEL OTERO TORRES.

**PANORAMICA GENERAL**

Es curioso resaltar que durante los primeros sesenta años de este siglo, la población agraria activa no varió apenas nada en valor absoluto, pero como la población total fue aumentando, los porcentajes de la agraria —a excepción de un máximo en el año 1940— fueron disminuyendo gradualmente desde el 69 al 40 por 100.

A partir de aquel año, 1960, la disminución de la población activa agraria se hace verdaderamente importante, superando notablemente en el cuatrienio

**SU TRABAJO O SUS NEGOCIOS LE EXIGEN UN GRAN ESFUERZO DIARIO**

**ROMA**

es la cafetería ideal donde Vd. podrá tomar su plato combinado y en el ambiente más agradable.

¡¡un verdadero relax!!

**roma CAFETERIA**

gran variedad en PLATOS COMBINADOS  
SAN PABLO, 4 (Debajo Cines Consulado y Goya)

**MESAS Y SILLAS CAMPING**

muebles **evelio**  
VITORIA, 68, 69, 90, 93

# PRIMER PASEO A PIE DEL GENERAL DE GAULLE, POR SIERRA BLANCA

### Pocas probabilidades de que efectúe breves viajes desde «El Juanar» como punto central

Málaga (Cifra).— El general Charles De Gaulle ha permanecido durante toda la mañana en el refugio de cazadores de «El Juanar», sin realizar más salida que para dar un paseo por los alrededores del parador. En medios cercanos al ex-presidente francés y a las personalidades de su séquito se estima que son pocas las posibilidades de que el general realice excursiones a localidades cercanas a Ojén, como se había apuntado en otro momento, aunque, naturalmente, no quedan descartadas por completo estas salidas.

#### PASEO POR EL MONTE

Refugio nacional de caza «El Juanar», Málaga (Cifra).— El general De Gaulle ha dado hoy su primer paseo a pie por el bosque. A las cinco y media de la tar-

de, el general, seguido por su esposa y su ayudante, tomó el camino que conduce hasta la cumbre de la Sierra Blanca. Pocos metros después, el ex-presidente francés se detuvo y ordenó al coche que iba tras ellos que se detuviera también. Los esposos De Gaulle y monsieur Dublon subieron al automóvil y emprendieron la ascensión del monte, por una carretera particular dentro del coto nacional. Una vez arriba, el general ordenó que regresara el automóvil al parador. Monsieur y madame De Gaulle iban pro-

vistos de bastones montañeros, pero vestidos con ropa de calle.

Desde el alto, el general contempló el amplio panorama y después, seguido de su esposa, emprendió el descenso del monte a pie, por medio de un olivar. Dos kilómetros a pie recorrió el general hasta llegar al parador.

Cuando llegó no dio muestra alguna de cansancio.

Inmediatamente pasó a sus habitaciones. El general ha escrito hasta las ocho y media de la tarde, hora en que bajó a cenar al comedor.

Madrid (Cifra).— Resumen de accidentes:

Málaga. — Pereció ahogado Juan López Anón, de 52 años, cuando se bañaba en la playa de «La Misericordia».

Cambados (Pontevedra). — Albino Núñez Gaxos y Fernando Serantes Núñez, resultaron heridos de gravedad, al chocar la moto en que viajaban contra un turismo.

Tarifa (Cádiz). — Murió ahogado José Zacarías Velasco, cuando pescaba en el puerto de esta localidad y resbaló, cayendo al mar.

Toledo. — Resultó muerto Jesús García Galán, de 57 años, al volcar el tractor que conducía, cerca de Chozas de Canales.

También falleció José Manuel Martínez González, en choque de la moto que pilotaba contra otro vehículo, cerca de Torrijos.

Murcia. — Camilo Varela López, de 51 años, dejó de existir al estrellarse el turismo que conducía contra un poste del tendido eléctrico.

Picardo Gelabert Muñoz, de 36 años, murió igualmente al chocar con un árbol el automóvil que conducía.

Avila. — María Angeles Pérez López, de 20 años, resultó muerta al chocar el vehículo que conducía con otro automóvil. Sufrieron graves heridas el conductor del primer vehículo, Juan Manuel Quesada García, de 22 años, la señorita Mercedes García Gómez, de 21 y los hermanos Luis y Angel García Márquez, de 5 y 3 años, respectivamente.

#### LA GUARDIA CIVIL DETIENE A UN PRESUNTO ATRACADOR

Albacete (Cifra). — En relación con el atraco perpetrado el pasado viernes en la sucursal del Banco Central de El Provenio (Cuenca), donde los atracadores se apoderaron de unas cuatrocientas mil pesetas, la Guardia Civil dio el alto esta madrugada a un individuo que se acercó a un coche abandonado que, al parecer, había sido utilizado para el atraco. El individuo huyó y la Guardia Civil tuvo que hacer varios disparos pero el individuo huyó sin dejar en la fuga el sombrero que llevaba. Las características de esta prenda dieron una

pista a la Guardia Civil que, poco después, se dirigió al domicilio de Antonio Corcoles Pelete, de unos 21 años, para proceder a su detención. Mientras llamaban a la puerta de la habitación de Corcoles, el delincuente huyó por azoetas y tejados pero una hora después agentes de la Comisaría de Policía le localizaron en un piso de la calle Octavio Cuartero, donde fue detenido. Antonio se encuentra herido en un brazo, a consecuencia del tiro de esta madrugada, con la Guardia Civil.

#### UNA MOTOCICLETA CON TRES JOVENES CHOCA CON UN TURISMO

Palencia (Logos). — En la carretera de Villamartin del Campo a Autilla del Pino, chocó una motocicleta ocupada por tres jóvenes, contra un turismo, conducido por el joven Manuel Manzano, de 19 años de edad.

Como consecuencia del violento choque falleció en el acto el conductor de la motocicleta, Félix Diego Perrote, de 23 años, y poco después, en la residencia de la Seguridad Social, fa-

llecio Carlos Abad Díez, de 17 años. El otro viajero de la «moto», Jaime Alonso, de 21 años, resultó con graves heridas.

#### SE QUEMA UN CAMION CARGADO DE TABACO

Barcelona (Logos). — En la localidad de Hospitalet de Llobregat se incendió un camión que acababa de llegar de Santander y que llevaba fardos de tabaco por valor de 14 millones de pesetas. Al parecer el fuego se originó a causa de un cortocircuito en el dispositivo del freno eléctrico y rápidamente las llamas se propagaron a todo el vehículo. Su conductor resultó con quemaduras de pronóstico reservado al tratar de sofocar el fuego, por lo que fue asistido en un centro sanitario.

#### CHOQUE DE TRENES

Bilbao (Logos). — Alrededor de las catorce cincuenta de esta tarde, se ha producido un choque de trenes a la salida de la estación de Berango, de los ferrocarriles suburbanos: han cho-

cado de frente dos trenes de viajeros.

Las primeras informaciones hablan de alrededor de cincuenta heridos, algunos de ellos graves. Todavía se desconocen los datos exactos del suceso, ya que los heridos han sido conducidos, unos en ambulancias y otros en coches particulares a distintos centros sanitarios de esta provincia. Al parecer, y por fortuna, no hay que lamentar, hasta el momento, ningún fallecimiento.

#### NUMEROSAS FAMILIAS SIN HOGAR A CAUSA DE UN INCENDIO

Paris (Efe). — Más de doscientas familias de trabajadores, en su mayoría españoles y portugueses, han quedado sin hogar a causa de un incendio que ha destruido el barrio de chabolas que habitan a las afueras de Paris.

Informan las Delegaciones y Agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento

**NUEVO EN BURGOS** VER PAGINA 5

# Gran sorteo de UN MILLON DE PESETAS organizado en beneficio de sus impositores por la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

A las doce del mediodía de ayer, lunes, día 15, se celebró el sorteo de un millón de pesetas organizado por la Caja de Ahorros Municipal. El acto tuvo lugar en el salón de actos de las oficinas centrales de la Institución y bajo la presidencia del notario de turno del Ilustre Colegio Notarial de Burgos, don José María Mur Ballabriga.

En primer lugar se sorteó la tanda de premios de menor cuantía y posteriormente, con intervención del público asistente, salieron los premios mayores.

Momentos después del sorteo ya se tenía noticia de algunos de los afortunados. El segundo premio dotado con 150.000 pesetas, correspondió al matrimonio formado por don Generoso Pérez García, labrador y doña Daniela Palacios Palacios, de Villagonzalo Federnales.

El tercero y cuarto premios, de 50.000 y 25.000 pesetas, respectivamente, fueron localizados en las zonas de Brivesca y Villarcayo, noticia que adelantamos para información de nuestros lectores.



EL MATRIMONIO FORMADO POR DON GENEROSO PEREZ GARCIA Y DOÑA DANIELA PALACIOS PALACIOS, DE VILLAGONZALO FEDERNALES Y AL CUAL HA CORRESPONDIDO EL SEGUNDO PREMIO DOTADO CON 150.000 PESETAS.

## LISTA GENERAL DE PREMIOS

**PRIMER PREMIO: N.º 65.402.705 500.000 pesetas**  
**TERCER PREMIO: N.º 48.357.926 50.000 pesetas**

**SEGUNDO PREMIO: N.º 24.218.207 150.000 pesetas**  
**CUARTO PREMIO: N.º 22.652.701 25.000 pesetas**

Los siguientes números han sido agraciados con 2.500 pesetas cada uno:

553.532	6.978.571	12.371.490	16.684.682	23.383.500	28.701.841	33.962.485	40.427.165	45.402.154	50.144.780	56.702.193	65.242.932
1.706.563	8.238.165	12.499.553	16.980.109	23.600.339	29.548.574	34.280.946	40.570.242	45.919.154	50.890.000	57.262.460	65.805.803
1.793.409	8.525.197	12.875.492	17.465.338	23.676.892	29.684.298	34.626.416	40.587.492	46.659.413	50.890.000	57.262.460	65.805.803
3.364.284	9.227.573	13.145.823	17.504.978	23.694.403	30.089.458	35.524.561	41.182.788	47.095.605	52.721.865	59.303.807	66.241.385
4.652.162	10.324.376	14.038.506	18.311.609	24.448.918	30.204.784	36.441.560	42.355.500	48.831.212	55.106.927	59.322.416	67.709.465
4.876.764	10.817.500	14.375.404	18.775.460	24.504.873	30.829.104	36.754.269	42.542.729	48.314.077	53.875.814	61.100.418	68.115.681
5.309.876	11.395.878	14.417.875	20.900.473	25.381.084	30.909.417	37.050.730	44.143.188	49.300.612	53.875.814	61.319.091	68.115.681
5.377.753	12.117.177	15.599.043	21.948.895	26.827.260	32.628.782	39.760.989	44.195.673	49.575.392	54.299.064	63.529.065	69.369.512
6.131.060	12.321.550	15.723.817	22.409.657	28.236.778	33.724.960	39.962.707	44.304.253	49.912.751	55.482.670	65.048.412	

# ASAMBLEA DE MUNICIPIOS BURGALÉSES DE LA CUENCA BAJA DEL ARLAZÓN

Se celebró el domingo, en Pampliega para tratar de la contaminación de las aguas

A mediodía del domingo se celebró en Pampliega una asamblea de representantes de Municipios, Hermandades y vecindarios de 16 pueblos de la cuenca baja del Arlanzón, convocados por el alcalde de Pampliega para conocer el parecer y puntos de vista de tales y cada una de dichas localidades afectadas por el problema de contaminación de las aguas.

Al alcalde de Pampliega don Jesús Sicilia Lafont acompañaban miembros de aquel Ayuntamiento y de la Hermandad de Labradores y Ganaderos y comisionados de los Municipios de Quintanilla de las Carretas, Tardajos, Buniel, Frandovínez, Villavieja de Muño, Caba, Estépar, Celada del Camino, Villademiro, Villalquira de los Infantes, Villazopeque, Palazuelos de Muño, Barrios de Muño, Belbimbre y Villaverde Mogiana.

Todos los asistentes dieron a conocer el problema que se plantea a los agricultores y vecinos como consecuencia de aparecer contaminadas las aguas del Arlanzón en el curso bajo del río, problema que ha adquirido últimamente graves síntomas que varían según circunstancias de situación y tiempo y que, en concretos pueblos como Caba, Estépar, Villavieja, Frandovínez y Buniel, pueden llegar incluso a representar una seria amenaza a la salud pública ya que se da el caso de que no sólo la contaminación afecta a la pesca, sino al ganado que se abstiene de ahoyar en el Arlanzón, e incluso a los mismos agricultores que en los riegos emplean aguas de este río y que les producen grietas en las manos, debiendo prevenirse con el empleo de guantes. Se preguntan ahora si también la contaminación de las aguas atacará a los mismos productos del campo.

Concretamente en Caba hace ya mucho tiempo que ha desaparecido la pesca, y en otros lugares cientos de peces han aparecido muertos.

Por otro lado en la misma localidad de Pampliega se presenta un problema de extrema gravedad toda vez que la contaminación ha anulado la potabilidad de las aguas de pozos que se empleaban para el consumo doméstico, y los que han vuelto a abrirse también han sido atacados por virus o gérmenes nocivos. Ante este hecho el Ayuntamiento de Pampliega tiene en estudio la redacción de un proyecto técnico para una traída de aguas con toma a bastante distancia; en la montaña.

La asamblea transcurrió con toda corrección pero sin que los asistentes dejaran de manifes-

tar su rotundo disgusto y la alarma que en todos los pueblos afectados ha causado tal estado de cosas que se atribuyen a los efectos de vertidos abusivos al Arlanzón por parte de industrias de la capital que, a lo que se ve, carecen de estaciones depuradoras adecuadas, amén otros motivos como vertidos de los colectores de aguas fecales.

En esta asamblea se recogieron los informes expuestos que serán elevados al gobernador civil a quien ya se tiene solicitada una audiencia, y al objeto de que la primera autoridad civil de la provincia disponga la urgente adopción de las medidas pertinentes al caso.

N. de la R. — Recientemente en Consejo de ministros se aprobó un concierto del Ministerio de Obras Públicas con el Ayuntamiento de la capital, re-

lativo al plan de grandes obras hidráulicas y sanitarias para el "Polo" de Burgos, entre ellas la construcción de una estación depuradora de aguas residuales, en la esperanza de resolver el problema sanitario de las zonas rurales comprendidas en el curso bajo del Arlanzón.

El importe de las obras de dicha estación depuradora asciende a 80 millones de pesetas. Independientemente de estas obras que, parece no tardarán en ser adjudicadas, queda por ver si, con arreglo a las disposiciones legales, las diversas industrias, no están obligadas, por su parte a disponer también de sus plantas depuradoras. En algunos casos ya disponen de ellas y en otros no.

He aquí un problema que merece particular atención por parte de las autoridades y organismos competentes.

# CLAUSURA DE UN CURSO CULTURAL



Esta fotografía corresponde al grupo de participantes en el curso que se ha celebrado en el Club artístico sindical cultural para perfeccionamiento de profesionales peluqueros a quienes se entregaron diplomas. Con las cursillistas aparecen el director del curso, don José Ballester, y los representantes de la firma patrocinadora y colaboradora. — (Foto FEDE).

# HA REGRESADO DE MIERES EL ORFEON BURGALÉS

El domingo, por la noche, regresó el Orfeón Burgalés, que en el Certamen nacional de Agrupaciones Corales, celebrado en Mieres ha obtenido un brillante éxito que añadió a los numerosos que lleva conquistados, habiendo sido galardonado con el segundo premio en dicho Certamen. El primer premio le fue concedido al Orfeón Condal de Noreña (Asturias) y el tercero a la Agrupación Coral de Santander.

Los componentes de nuestra

laureada masa coral regresan satisfechos de su actuación y del premio logrado, pero no se recatan en afirmar que hubo por parte del jurado algunas peculiaridades musicales de la región, un fallo justo, hasta el punto de que parte del público que llenaba el amplio teatro-cine Capitol de Mieres, hizo demostraciones de su disconformidad con el veredicto, en lo referente al primer premio. Posteriores manifestaciones de algunos espectadores; de la mismísima directora; de la coral santanderina y hasta de un miembro del jurado calificador, confirmaron que el Orfeón Burgalés se había hecho acreedor al primer premio. Estas muestras de un estado de opinión fueron después confirmadas por otras muchas personas y se dio la nota simpática de que al regreso, cuando al autobús que transportaba a los orfeonistas hizo una parada en el alto del Puerto de Pajares, en donde se encontraba numeroso público que esperaba la llegada de los corredores ciclistas que disputaban la vuelta a los valles mineros, el Orfeón Burgalés fue acogido con aplausos y voces de «¡fúistéis anoche los mejores!», «¡mercéstis el primer premio!» y otras expresiones similares.

A la llegada a León, en donde se almorzó, fue oficiada una misa en la Catedral por don David Domínguez, capitán castrense y orfeonista. La ceremonia religiosa se celebró en la capilla de la Virgen del Camino, patrona de León y durante ella el Orfeón interpretó varias obras, que por las excelentes condiciones acústicas de la capilla causaron la admiración del público que allí se congregó.

Después de la comida los orfeonistas visitaron el templo de San Isidoro, joya del románico y el Hostal San Marcos, del Ministerio de Información y Turismo, emprendiendo más tarde el regreso a Burgos.

**Se precisa ayudante de cocina**

para HOSTAL ESTA CAPITAL

Razón, en esta Administración. (R. O. C. 801)

## Instituciones penitenciarias

El director general de Instituciones Penitenciarias, en una brillante conferencia pronunciada ante selecto público en el salón de estrados de la Diputación, ha hecho recordar —adaptándose a la realidad actual— que pasó el tiempo, afortunadamente remoto, en que se tenía al empleado de prisiones como el carcelero o el alcalde de una fortaleza cerrada a fuerza de puertas de hierro, grandes cerrojos, con la única misión de evitar la fuga del interno. Si, efectivamente, la vigilancia es una de las facetas de su labor, no quedan a la zaga otras muy importantes como son las de redimir al cautivo de todas sus penalidades; hacer más llevadera la prisión mediante el trato humano que reciben, considerándoles como hermanos caídos en desgracia a los que se aconseja y alegra la vida suavizándola en todo lo que permite el Reglamento, ya que él se considera como un preso más que pasa gran parte de su existencia con ellos.

Mérito grande y vocación decidida se precisa para, diariamente, enfrentarse con un muestrario humano de los más variados matices que forman el gran tablero de la delincuencia. Y es el funcionario el que con un tacto y habilidad especiales tiene que convertir las cárceles en reformatorios, donde el hombre que delinquiró por una debilidad se vea reformado por la educación de sus guardadores, verdaderos apóstoles del preso poniéndole en condiciones de ser útil —el día tan deseado de la libertad— a sí mismo y a la sociedad.

No es el empleado de prisiones un hombre que se endurece con el castigo; por el contrario, tiene una sensibilidad equilibrada y siente como si fuera propio el dolor de los que vigila, confortándose siempre con palabras de caridad, pudiendo decirse sin temor a equivocarnos que el régimen penitenciario español es el más humano del Mundo.

Pocas veces se escuchan por la calle, motivos de elogios de tan benemérita labor desarrollada entre los muros de las prisiones, sin más testigos que los reclusos que por su calidad de tal, no pueden convertirse en jueces y parte, ya que muchas veces el temor de la alabanza o su inclinación a la verdad, les puede proporcionar la enemistad del compañero al cual por necesidad —debido a su mal comportamiento— haya habido precisión de aplicar alguna sanción y ni que decir tiene que su exteriorización ha de ser adversa al funcionario.

El Cuerpo de Instituciones Penitenciarias bien merece la admiración de todos los ciudadanos, ya que mientras estos viven y duermen tranquilos, allí en la Prisión están velando su sueño unos beneméritos funcionarios, evitando que los que delinquieron busquen la evasión y se dediquen a perturbar el orden social.

Gustavo CEVALLOS

# DKW

## el campeón de los ligeros

**DKW modelo 70, aguanta todos los asaltos:**

Malas carreteras, inclemencias del tiempo, trabajos duros... Encaja perfectamente todos los golpes. Su chasis es sólido y robusto. Y la suspensión, a toda prueba.

**DKW modelo 70, fuerte y rápido: Ligero y maniobrable como el sólo.**

Lleva 1.000 Kilos... ¡y cómo los lleva! Sale lanzado y supera los 100 kilómetros por hora. Su potente corazón es el famoso motor Diesel MERCEDES-BENZ

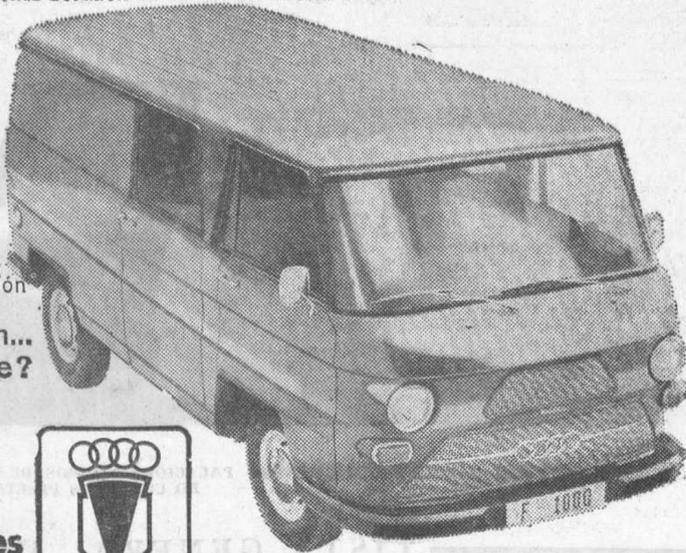
**DKW modelo 70, siempre en rorma: Tiene a su servicio el más completo equipo de asistencia, con normas VOLKSWAGEN ¿Qué mejor preparador?**

**DKW modelo 70, un palmarés único: Vence siempre: Por superioridad manifiesta, por K. O. técnico, incluso a los puntos...**

**DKW modelo 70, triunfa en todos los estilos: En todos los terrenos.**

En todos los trabajos. Hay una versión DKW para cada actividad.

**Pudiendo trabajar con un campeón... ¿por qué hacerlo con un aspirante?**



**elija entre las 21 versiones DKW modelo 70**

Concesionario:

**VDA. DE J. ANDRES URETA**

Vitoria, 54 (Entrada por General Sanjurjo, 37) - Teléfs. 20 38 76 - 20 42 63

**BURGOS**

## FALLO DEL CONCURSO ARTISTICO-LITERARIO EN HONOR DE LA VIRGEN MARIA

Se reunió el jurado calificador del concurso artístico literario que en honor de Nuestra Señora la Virgen María, organizó la comisión diocesana de Enseñanza y Educación, bajo el patrocinio del Excmo. y Reverendísimo Sr. Arzobispo y con la colaboración de la Legión de María y colegios integrados en esta Comisión.

El fallo del concurso es el siguiente: en la modalidad de trabajos en prosa, primer premio, al alumno Daniel Galán García, del Colegio Santo Tomás, de Burgos; segundo, a la alumna María Natividad C. Herrera, de Salas de los Infantes, Colegio de San José y tercero al alumno José Carlos Arnáiz, del Liceo Castilla.

En poesía, primer premio, a la alumna María Teresa Minguéz, del Colegio de Saldaña; segundo, al alumno Luis Pallares; tercero, al alumno Carmelo Bueno Heras, del Aspirantado Mayor "La Salle" de Burjedo.

En pintura, primer premio, al alumno Pablo Barbadillo; segundo, al alumno Javier Castro y tercero al alumno Miguel Angel Calvo, los tres del colegio "Liceo Castilla".

Los dibujos y pinturas pueden recogerlos en la portería del colegio de la Merced hasta el próximo día 20.

## CORDERO ASADO

Especialidad de

FIGON de ASADOS «CABORNERO»

Calle Vitoria, 22ª (Final Autobús Gamonal) SERVICIO A DOMICILIO Teléfonos 209631 y 209337

Aranda

FIESTA PRINCIPAL DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS

Miranda

Se han incrementado los premios para el concurso de carrozas

El domingo se celebró la fiesta principal en honor del Sagrado Corazón de Jesús...

LA SENALIZACION DE LAS CALLES DE OBISPO VELASCO Y SANTIAGO

Mientras en todas las poblaciones en general...

te del casco urbano de una población, ya que las señales...

LOS APARCAMIENTOS DE LA CALLE DE SORIA

La calle de Soria es, como tantas otras antiguas...

los dos sentidos, originándose algún conflicto cuando se encuentran dos vehículos...

ABANDONO DE LAS FUENTES PUBLICAS

Antes de instalarse el servicio de aguas, Aranda se suministraba de agua potable...

El pasado jueves, a las ocho de la tarde, en los salones del Ayuntamiento...

EL CRECIMIENTO DE LA POBLACION Y SUS CONSECUENCIAS

El crecimiento de las poblaciones en general lleva implícita una serie de problemas...

El sábado 11 de Julio: A las once de la noche, en Castellano Club, gran baile fin de fiestas...

SE TRASPASA

por no poder atender almacén de vinos, 250 metros cuadrados, 600 pesetas de renta mensuales...

El señor Espallargas, vicepresidente, dio a conocer datos de otros clubs...

SE VENDE O ALQUILA

Piso amplio, 148 m<sup>2</sup>, magníficamente decorado, 7 habitaciones, terraza, cocina con muebles metálicos...

LA ASAMBLEA GENERAL DEL CLUB DEPORTIVO MIRANDES

El pasado sábado se celebró la anunciada asamblea del Club Deportivo Mirandés...

CONSTRUCCIONES VICARIO

VENDE LONJAS Para información dirigirse a la calle Vitoria frente al 235, Gamonal (BURGOS) o llamar al Teléfono 208902.

Se hizo saber que todos aquellos socios que quieran abonar sus cuotas...

SE TRASPASA

por no poder atender almacén de vinos, 250 metros cuadrados, 600 pesetas de renta mensuales...

GUIA FACULTATIVA

JOSE LUIS RICA RICA TOCOGINECOLOGO Consultas de 12 a 3 y de 4 a 6 Vitoria, 21. 1.º Teléfono 201885 y 204771

S. INIGO OCULETA Consultas de 11 a 3 y de 6 a 7 Lado Calvo, 17. 1.º - Tel 209922

JOSE MARIA ARAGONES MEDICO ODONTOLOGO Teléfono 205378 Quelp. de Liano, 2.

Dr. BANUELOS OCULETA Plaza Mayor. - Teléfono 201096

E. SUAREZ MUÑIZ ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OIDOS Padre Silverio, 4. 3.º A (El Carmen). - Teléfono 207498

RAMON LORENTE TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia Consultas de 1 a 3 Quelp. de Liano, 2. 4.º Izda. Telefonos. 201702 y 202166

M. SANCHEZ DUENAS Medicina y Cirugía del Sistema Nervioso, Cráneo y Columna vertebral. Electroencefalografía Calle Calstrava, 2. 1.º Dcha. Consulta de 4 a 6 Excepto sábados

V. Ojeda Carcedo APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION Metabolometría Consultas de 10 a 1 y de 4 a 6 Análisis clínicos - Rayos X Vitoria, 20. 1.º - Tel 203687

CARLOS RODRIGUEZ OCULETA CIRUGIA OCUAR Héroes del Alcázar 1. 4.º Teléfono 207063

Máximo Ortiz Pérez CIRUGIA y TRAUMATOLOGIA Consultas de 12 a 2 Calle Madrid, 10. 1.º Telefonos 205469 y 205001

J. M. Movilla Cuadrado Especialista del sistema nervioso. Electroencefalografía. Exámenes especiales del cerebro, por medios radiográficos Consultas de 12 a 2 y horas concertadas (excepto sábados) Concepción, 17. Tel. 200914

A. GOMEZ LOPEZ CORAZON Y PULMON Del Hospital Militar San Cosme, 2 - Tel. 206590

José M. de Sebastián MEDICO ANALISIS CLINICOS TRANSFUSIONES Vitoria, 19. 2.º - Tel 206726

DOCTOR GARZON PARTOS Y ENFERMEADES DE LA MUJER ESTERILIDAD Plaza de San Fernando, 3. 1.º Teléfono 201657

JOSE CARAZO PARTOS Y ENFERMEADES DE LA MUJER Del Hospital de Sarrantes y Cruz Roja Vitoria. 51. - Teléfono 203591

Dr. RENELO CIRUGIA. VIAS URINARIAS Concepción, 15. 3.º (De 11 a 1) Teléfono 207376

A. BENITO BRAVO Del Hospital Médico Colegio Médico DENTISTA Burgense, 22 Teléfono 202971

E. GOMEZ FRANCO MEDICO DENTISTA Del Hospital Médico Colegio Avenida del Cid. 34. Tl. 200222

Antonio Gómez López Ejecución: Rodrigo Alonso Santa Clara, 40. Teléfono 209219

F. J. SANZ ALVAREZ PEDIATRA ESPECIALISTA DE NIÑOS Consultas de 11 a 2 y por las convenidas Avenida del Cid. 38. 2.º

Arias Martínez Mata OARDIOLOGO Alonso Martínez 7. - Tel 200890

José María Alvarez Iovar Médico Dentista San Cosme, 1. Principal. Izda. Consultas de 10 a 1 y de 4 a 6 Teléfono 202798

GAFAS SOL GRADUADAS OPTICA IZAMIL LAIN CALVO, 28

EMPACADORA MF



Extraordinaria capacidad de trabajo Amplio recolector Pick-up. Máximo rendimiento en cualquier condición de cosecha. MF 20-8: 11 TONELADAS HORA MF 15-8: 6 TONELADAS HORA

MASSEY-FERGUSON

Primer fabricante mundial con más de cien años de experiencia. MOTOR IBERICA S.A. Símbolo de un sistema mejor de mecanización agrícola

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: PALACIOS AUTO-AGRICOLA S.A.

BURGOS - MIRANDA - ARANDA - MEDINA Merced, 5 EL SECRETARIO GENERAL



# DEPORTES



## LOS MUNDIALES DE FUTBOL

# INGLATERRA, RUSIA, MEJICO Y PERU, ELIMINADAS

### En partido de promoción a Segunda consiguió el Logroñés empatar a un tanto en el campo del Hércules

#### Resultados de los partidos correspondientes a la jornada dominguera en España

Madrid. — Resultados de los partidos de fútbol de competiciones oficiales, correspondiente a la jornada del domingo:

#### COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

Semifinales  
R. Madrid, 0; Atlético de Bilbao, 1.  
Valencia, 2; Zaragoza, 0.

#### ASCENSO A SEGUNDA DIVISION

Cádiz, 0; R. Santander, 0.  
Langreo, 1; Villarreal, 0.  
Hércules, 1; Logroñés, 1.  
Moscardó, 1; Tarraza, 0.

#### CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL

Semifinales  
Las Palmas, 3; Real Madrid, 1.  
At. Madrid, 0; At. Bilbao, 0.

#### CAMPEONATO NACIONAL AFICIONADOS

Semifinales  
Triana, 2; San Antonio, 1.  
C. Sotelo de Andorra, 1; Real Madrid, 1.

#### VALIOSO EMPATE DEL LOGROÑÉS

Alicante (Afilif). — Hércules, 1; Logroñés, 1. (Primer tiempo 1-1).  
Alineaciones:  
Logroñés. — Chomín; Múgica, Corcuera, Ocariz; Belasa, Berasategui; Hernández, Labernia, Amantegui, Goicoechea y Arrieta.

Hércules. — Rosas; García, Murcia, José Juan; Mayoral, Corro; Araujo (Juanito), Makoli, Marcos, Lalo y Pardo.

Arbitró el colegiado andaluz, señor Navarrete, que tuvo una excelente actuación.

A los trece minutos del primer tiempo, un centro de Pardo, es aprovechado por Marcos, que dispara fuera del alcance de

Chomín. Dos minutos después, hay un saque largo del meta del Logroñés, que no acierta a despejar Murcia y Goicoechea, anticipándose a la salida de Rosas, establece el empate.

El partido se ha caracterizado por el intenso dominio ejercido por el Hércules, que puso cerco a la meta de Chomín desde el principio, con algunos contraataques del Logroñés. El momento crucial del encuentro fue en el minuto cuatro del segundo tiempo al ser sancionado el Logroñés con penalty, por zancadilla a Araujo dentro del área.

Los visitantes protestaron y Corcuera, al parecer, lo hizo al ruidosamente por lo que fue expulsado. Saca el penalty José Juan, flojo, desviando Chomín a corner.

Destacaron por el Logroñés, Chomín, Belasa y Goicoechea, y por el Hércules, Ricardo García Pardo y Corro.

#### DUEÑAS, AL BARCELONA

Madrid (Logos). — Ha regresado de Barcelona el presidente del Rayo Vallecano don Pedro Roig el cual ha llegado a un acuerdo con el C. Barcelona sobre el fichaje del delantero centro Dueñas. El Barcelona cederá a los jugadores Roselló, Castro y Nieto, que han accedido al traspaso y además dará al Rayo cierta cantidad de dinero. Dueñas ha pasado allí el reconocimiento médico habitual que tuvo un resultado satisfactorio.

### Se necesita local para oficinas

Planta baja o primer piso, zonas plaza de Vega, calle Madrid, Calatravas, Miranda, Defensores de Ovidio, San Pablo  
Informes, teléfonos 208488 y 208887.

## ALEMANIA E ITALIA SE ENFRENTARAN EN LAS SEMIFINALES HACIENDOLO, POR OTRA PARTE, BRASIL Y URUGUAY

### El equipo germano obtuvo su sensacional victoria sobre los ingleses superando un dos-cero adverso y en el curso de una prórroga de media hora

### También la eliminatoria ruso-uruguay conculuyó a cero, pero en la media hora complementaria triunfó el conjunto americano, en una jugada dudosa

León (Méjico) (Afilif). — Alemania ha conseguido por vez primera en su historia vencer a Inglaterra. Los germanos derrotaron a los ingleses por tres goles a dos, con prórroga de media hora, dividida en dos tiempos de quince minutos, porque los noventa minutos reglamentarios finalizaron con empate a dos goles. Fue Muller quien a los tres minutos del segundo tiempo de la prórroga marcó el decisivo gol alemán.

Ambiente de gran fiesta. No había ninguna entrada desde hace días para este encuentro, que ha sido por ahora el mejor de los disputados en este Campeonato mundial. El estadio de León se llenó hasta la bandera. Calor y cielo despejado y cancha en buenas condiciones.

Dirigió el encuentro el colegiado argentino señor Coerezza auxiliado en las bandas por el español Ortiz de Mendivil y el colombiano Velázquez. El partido ha sido duro y disputado con enorme codicia por ambos equipos, lo que ha provocado los naturales choques, pero sin llegar a la violencia ni a la agresión. El arbitraje ha sido bueno en líneas generales.

Alineaciones: Alemania. — Maier; Hottsges, Schnellinger, Beckenbauer; Vogts, Seeler; Fichtel, Overath, Muller, Libuda y Loher.

Inglaterra. — Bonetti; Newton, Cooper, Mullery; Labone; Moore; Lee, Ball, Bobby Charlton, Hurts y Peters.

En el segundo tiempo Colin Bell sustituyó a Bobby Charlton y Hunter a Peters.

En el equipo alemán Schutz sustituyó a Hottsges y Grabowski a Libuda.

Inglaterra se adelantó en el marcador con dos goles a cero, uno en cada tiempo. Fue Mullery el que abrió el tanteo con un gran remate que dio a Inglaterra el primer gol.

En el segundo tiempo, Peters consiguió el segundo gol inglés. Por parte alemana, a los 21 minutos de esta segunda mitad, Beckenbauer hizo el primer tanto de un disparo soberbio y un cuarto de hora después, Seeler empató rematando de cabeza un servicio de Loher.

Se llegó al final del tiempo reglamentario con empate a dos goles y el primer cuarto de hora de la prórroga transcurrió también sin goles. En el segundo tiempo, de esta parte complementaria, fue Muller, el gran goleador germano, el que marcó el tercero y decisivo gol para Alemania, rematando un pase de Grabowski.

Se llegó al final del tiempo reglamentario con empate a dos goles y el primer cuarto de hora de la prórroga transcurrió también sin goles. En el segundo tiempo, de esta parte complementaria, fue Muller, el gran goleador germano, el que marcó el tercero y decisivo gol para Alemania, rematando un pase de Grabowski.

Alemania ha conseguido en su decimocuarta confrontación con los ingleses, su primera victoria. Sin embargo el encuentro comenzó bajo pésimos auspicios para los germanos. Inglaterra se lanzó y acorraló a los alemanes, imponiéndoles un ritmo de juego velocísimo, haciendo pasar serios apuros a la meta alemana hasta que Mullery consiguió el primer gol. No torció reaccionar Alemania y el juego se fijó en el centro del campo para producirse un contraataque alemán faltando un cuarto de hora para el final y amenazando seriamente la integridad inglesa. El segundo tiempo comenzó bajo idéntico signo y un nuevo gol inglés, el de Peters, pareció poner en franquía el partido para los británicos, pero surgió entonces la tremenda capacidad de reacción de los jugadores alemanes, conducidos por Beckenbauer y galvanizados por Seeler. Poco a poco Alemania fue dando la vuelta al partido hasta el gol prodigioso de ejecución de Beckenbauer.

Poco después un nuevo tanto, obra de Seeler, nivelaba la contienda. Desde ese momento Alemania se lanzó al ataque deses-

peradamente y los ingleses tuvieron que replegarse aguantando el juego en espera de la prórroga. Pero a ésta llegaron los equipos descompensados de fuerza porque Alemania estaba más entera y con un espíritu de revanche de la que han sacado el poder suficiente como para imponerse a los campeones del Mundo y eliminarlos.

En la prórroga se vio claramente que Alemania conservaba más energías y esto le permitió atacar constantemente hasta conseguir Muller el gol, que era el tercero y el de la victoria. Los últimos minutos fueron angustiosos para la meta alemana, ante un equipo inglés lanzado en avalancha y en busca del empate.

Muy meritorio ha sido el encuentro de México, que ha caído ante un equipo técnicamente superior.

Guadalajara (Méjico) (Efe). — La selección nacional de Brasil ha vencido a la de Perú por cuatro goles a dos, en partido disputado en el estadio Jalisco de Guadalajara y correspondiente a los cuartos de final del noveno Campeonato del Mundo.

El primer tiempo registró ventaja de Brasil por dos goles a uno.

Ambiente muy apasionado por parte de los hinchas de uno y otro equipo. Gran entrada, rozando el lleno y mucho calor, aunque sopló una ligera brisa.

Arbitró el belga Lauraux, que no tuvo dificultades dada la corrección de los protagonistas. Estuvo auxiliado por Marshall, de Austria y Emsberger, de Hungría.

Alineaciones: Brasil. — Féliz; Carlos Alberto, Brito, Piazza; Marco Antonio, Cloodo; Gerson, Jairzinho, Tostao, Pelé y Rivelino.

Perú. — Rubinos; Campos, José Fernández, Chumplitaz; Fuentes, Challe; Mifflin, Baylón, León, Cubillas y Gallardo.

Sotil sustituyó a Baylón y Elavino a Perico León, ambos en el segundo tiempo.

A los once minutos de juego, Rivelino aprovecha un fallo de la defensa peruana y marca el primer gol de Brasil. A los 15, Tostao consigue el segundo, al rematar de cerca y pasarle el balón por entre las piernas a Rubinos. A los 27, primer gol de Perú, a disparo de Gallardo.

A los seis minutos del segundo tiempo, Tostao recoge un rechace de Rubinos y establece el tres a uno. A los 26, Teófilo Cubillas acorta distancias para Perú, de tiro raso desde fuera del área. A los 29, Jairzinho marca el cuarto gol brasileño salvando la salida de Rubinos.

Brasil ha encontrado más dificultades de las que cabía suponer para imponerse a Perú, que pese a encontrarse pronto con desventaja de dos goles se lanzó decididamente al ataque y logró acortar distancias, manteniéndose el primer tiempo con tónica de ataques sobre una y otra portería.

Brasil ha encontrado más dificultades de las que cabía suponer para imponerse a Perú, que pese a encontrarse pronto con desventaja de dos goles se lanzó decididamente al ataque y logró acortar distancias, manteniéndose el primer tiempo con tónica de ataques sobre una y otra portería.

Buen partido han jugado las selecciones de México e Italia y el encuentro ha respondido a lo que se esperaba: de ataque desmelonado mexicano y fuerte cobertura italiana, para jugar al contragolpe que es lo que le ha dado los cuatro goles y el paso a las semifinales. México comenzó jugando muy bien, arrolladoramente, obteniendo el fruto de su gol. Pero Italia impuso su ritmo y su técnica, para encarrilar el partido con el primer gol y ponerlo en franquía con el segundo de Riva. Italia ha jugado sin esforzarse grandemente, empleando para vencer a los mexicanos su mejor técnica.

## ASI VAN LA COPA, LA PROMOCION Y EL MUNDIAL

Por Acisclo KARAG

Comentemos por el orden en que se señalan los partidos: Copa del Generalísimo, promoción a Segunda y campeonato mundial.

Anticipamos los partidos de la Copa sobran las reseñas, pero los comentarios se pueden emitir en todo tiempo.

Madrid y Zaragoza han empezado, si no mal, medianamente. Después de una malísima actuación en la Liga, sin responder a lo que todo el mundo esperaba de su reconocida clase, parecía que el Madrid había reaccionado eliminando a Las Palmas y al Barcelona, dos equipos que se distinguieron en la Primera División.

En su campo, los madrileños debían haber batido al Atlético de Bilbao, que en la Copa eliminó a su homónimo madrileño y a conjuntos flojos, el Cádiz, que es un Tercera División y el Sabadell, que terminó al borde del descenso. Se recordarán que en la Liga, a mediados de Octubre, empataron los dos equipos.

Resultado que ahora pierde el Madrid, ¿qué le pasa al equipo madridista?

No se ha perdido todo, porque el Madrid puede ganar en cualquier campo, pero la realidad es que los madridistas han perdido muchas probabilidades para salvar la eliminatoria en San Mamés. La moral de los dos equipos, hay que pensar que los bilbaínos tienen ahora un 75 por ciento contra un 25 por ciento de probabilidades. Los aficionados bilbaínos pensarán tal vez en un 90 por ciento y no hay que exagerar las cosas, pues en fútbol se dan los resultados más imprevisibles.

Algo parecido le ha ocurrido al Zaragoza. Los cuartos de final fueron disputados medianamente por el Valencia, expuesto a un contratiempo frente a un equipo de la Segunda División, el Ferrol. Este equipo empató a un tanto en Valencia y luego perdió por 2-3. En cambio, los zaragozistas jugaron brillantemente si cabe.

Ahora han perdido por 0-2. Y menos mal, pues la fisonomía del encuentro arrojaba mayor tanto.

Es bastante la diferencia, pero se puede igualar por lo menos, pensando en la capacidad goleadora del Zaragoza en sus últimas confrontaciones.

Ninguna de las dos eliminatorias está decidida. Veremos el jueves los pronósticos.

LA PROMOCION  
Los cuatro partidos de la promoción se han desarrollado con la máxima normalidad.

Indicamos que el Santander debía empatar en Cádiz y efectivamente ha empatado.

Señalamos las victorias del Langreo y del Moscardó; triunfaron dos equipos.

Por lo demostrado por los dos equipos en el campeonato de la Tercera División, en sus respectivos grupos, creíamos que Logroñés ganaría a domicilio al Hércules. Pero no ha resultado así, terminando el encuentro en empate a un tanto.

Es un gran resultado, sin duda alguna, para los riojanos. Los alcañtinos jugaron más, pero no han podido ganar. Pero no hay que olvidar los siguientes detalles: fue expulsado uno de los mejores jugadores del Logroñés. El guardameta del Logroñés perió un penalty, pero no hay que olvidar que es un excelente jugador.

Veremos el próximo pronóstico.

CAMPEONATO MUNDIAL  
El campeonato mundial, en sus cuartos de final, ha proporcionado una gran sorpresa. La mayor sorpresa de la competición porque el equipo favorito, Inglaterra, ha sido eliminado. Alemania le ha batido por 3-2, después de un tiempo extra.

Hemos visto el encuentro por la televisión y deducimos que los ingleses fueron eliminados por error de táctica. Jugaron bien los primeros 75 minutos pero al final se descuidaron, replegándose indebidamente, cuando pudieron seguir atacando y marcar otro tanto.

Pero se dejaron empatar, y ya desde entonces jugaron más los alemanes. Actuaron mejor en el tiempo extra. El encuentro Italia-Méjico se ha desarrollado normalmente con la victoria fácil de los italianos por 4-1.

Fue también fácil la victoria de Brasil sobre el Perú, por 4-2. Este resultado representa una buena actuación de los peruanos.

Rusia, uno de los equipos más destacados, perdió ante Uruguay, por 0-1. Hay que admitir que el resultado es mejor que el de Inglaterra, ya que, como todo el mundo sabe, los uruguayos tienen una reconocida clase.

Desde luego, una garantía para la semifinal, es que todos los equipos calificados, han sido campeones mundiales.

Así van la Copa, la promoción y el campeonato mundial.

## EL CAMPO DE FUTBOL, INUNDADO



En una piscina para la práctica del waterpolo o en un estanque para cismes se convirtió el campo de fútbol de una barriada de la ciudad alemana de Colonia como consecuencia de las recientes inundaciones, tal como podemos ver en esta fotografía. — (Foto Fiel)

Si perfora

# Vegarada

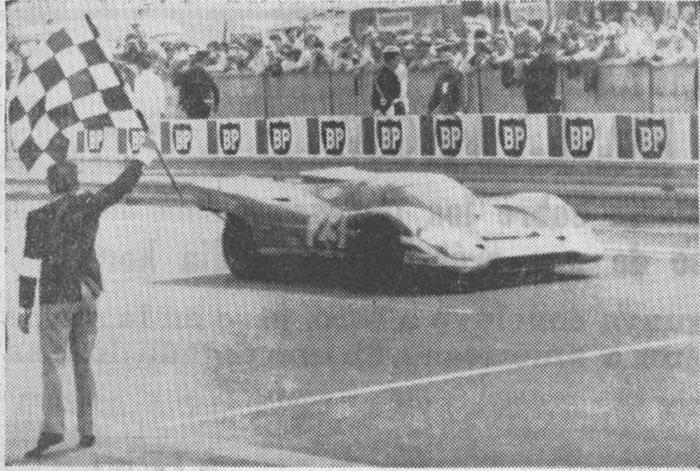
tiene el agua asegurada

Guzmán el Bueno, 121 - Telf. 253 42 00 - MADRID  
Delegado en Almería: c. Navarro Rodrigo, 40 - 5.º D.

# DEPORTES

## Con el triunfo de un «Porsche 917» concluyeron las «24 horas de Le Mans»

Dos comisarios de la prueba aplastados por un coche



Le Mans. — El «Porsche» conducido en comandita por Hermann y Attwood, entra vencedor en la famosa prueba de las XXIV Horas de Le Mans. — (Telefoto Cifra)

Paris (Aifil). — De auténtica hecatombe nocturna se puede calificar el desarrollo de la carrera durante la pasada noche en el circuito de Le Mans, cubierto por una espesa niebla y bajo la lluvia.

La hecatombe afecta particularmente a «Ferraris» que con el accidente del belga Jacky Ickx pierde todos los autos de fábrica que presentó en la prueba. El vencedor del pasado año frente a la colocación de los «Porsche» no podrá renovar el pensión éxito del 69. A las dos de la madrugada perdió todas sus esperanzas, tras un frenazo en el llamado «virage Rantisseurs» del circuito. Las ruedas del «Ferrari» quedaron bloqueadas y Jacky Ickx fue a estrellarse contra las barreras, saltándose. El piloto belga resultó indemne, pero el salir del auto destrozado pudo comprobar que dos comisarios de carrera que se hallaban en la curva habían sido aplastados. Uno de ellos murió en el acto. El otro fue trasladado al hospital sufriendo de heridas de mayor gravedad. Momentos después otro «Ferrari», el conducido por el tandem español José Juncadella-Juan Hernández, abandonó también.

La vía quedaba libre a los «Porsche» y cuatro quedaban en cabeza a las 8 de esta mañana. A continuación se sitúan el «Alfa-Romeo», de Nani Gall-Stommel a 8 vueltas, el «Ferrari» de Posey-Bucknum, a 11 vueltas y el también «Ferrari», Fierland-Walek, a 26 vueltas.

Debido al intenso frío y la lluvia muy pocos espectadores han pasado la noche en las tribunas. Al terminarse la prueba de las 24 horas de Le Mans, la clasificación es la siguiente:

1. Attwood-Herman (Porsche 917).
2. Larousse - Khauschen (Porsche 917).
3. Line-Marko (Porsche 909).
4. Posey-Becknum (Ferrari 512S).
5. De Ferland-Walker (Ferrari 512S).

Los triunfadores de la 24 edición de las «24 horas de Le Mans» han recorrido en total 4.607 kilómetros, 800 a la media de 191 kilómetros por hora.

## EL BENFICA CAMPEON DE COPA DE PORTUGAL

Lisboa, (Aifil). — El Benfica se ha adjudicado la Copa portuguesa de fútbol al vencer hoy al Sporting de Lisboa, por tres a uno, en el partido final de la competición celebrado en el estadio nacional.

## EL MUNDIAL DE FUTBOL

(Viene de la página anterior)

no es culpa de los laboristas, porque no había ningún miembro del Gobierno en la selección inglesa», dijo hoy el primer ministro británico, Harold Wilson.

En su acostumbrada conferencia de Prensa, Wilson respondió a un periodista que le preguntó esta mañana si el resultado del partido afectaría de alguna forma a las elecciones generales.

«Todos hemos sentido de verdad la derrota. Personalmente creo que tuvimos mala suerte», añadió Wilson.

Tanto el primer ministro como el jefe de la oposición, Edward Heath, han enviado telegramas de condolencia a la selección inglesa de fútbol, que el miércoles regresará de Méjico.

### ORTIZ DE MENDIBIL ARBITRARA EL URUGUAY-BRASIL

Méjico (Aifil). — La comisión de árbitros de la F.I.F.A. ha designado los árbitros siguientes, para dirigir los partidos correspondientes a las semifinales del campeonato mundial, que se disputarán el próximo miércoles, a las once de la noche (hora española).

Partido Uruguay-Brasil, en Guadalajara; árbitro, José María Ortiz de Mendibil (España). Jueces de línea: Ferdinand Marshall (Austria) y Tofik Bakhramov (Rusia). Juez de línea reserva, Roger Machin (Francia).

Partido Italia-Alemania occidental, en Méjico; árbitro, Arturo Yamasaki (Méjico). Jueces de línea, Guillermo Velázquez (Colombia) y Rafael Hornezábal (Chile). Juez de línea reserva, Abel Aguilar (Méjico).

Los delegados designados por la F.I.F.A. son: Koe Ewe Teik (Malasia) y Zouitem (Túnez), para el encuentro de Guadalajara, y el doctor Andrejevic (Yugoslavia), para el de Méjico.

La comisión ha precisado que, en caso de lesionarse algún jugador y si el árbitro lo autoriza, no podrán salir a atenderle al terreno de juego más de dos personas.

### MULLER, EN CABEZA DE LOS GOLEADORES

Méjico (Aifil). — El alemán Muller, con su gol decisivo ante Inglaterra, casi ha igualado los nueve goles del portugués

Eusebio, cifra con la que se proclamó máximo goleador en el anterior mundial de Londres.

La clasificación en los primeros lugares en la siguiente:

- Con ocho goles, Muller (Alemania).
- Con cinco, Teófilo Cubillas (Perú) y Jairzinho (Brasil).
- Con cuatro, Bishoverts (Rusia).
- Con tres, Pelé (Brasil), Tostao (Brasil) y Seeler (Alemania).

### ASI SE JUGARÁN LAS SEMIFINALES

Méjico. — He aquí cómo se disputarán el miércoles las semifinales del torneo mundial de fútbol, después de los resultados del domingo último:

Brasil - Uruguay, en el estadio de Méjico.

Alemania - Italia, en el estadio de Jalisco, Guadalajara.

### UN INGLES SE ARROJA POR LA VENTANA AL VER PERDER A INGLATERRA

Huenfel - Dusseldorf (Aifil). Debido a la aflicción que le produjo a un súbdito inglés la pérdida del encuentro Inglaterra-Alemania y también a consecuencia de la gran cantidad de agardiente que le había hecho ingerir un amigo suyo alemán, para celebrar el triunfo germano, un británico, malhumorado y en un estado de nervios indescriptible, se arrojó desde la ventana del segundo piso de la vivienda de su amigo. El «chorro» inglés fue internado rápidamente en el hospital, donde se le apreciaron contusiones internas de suma gravedad.

Sentado en su casa, ante el televisor, murió un alemán, a consecuencia de un ataque de corazón, producido por la emoción al presenciar el tanto de la victoria del equipo alemán, en el encuentro del Mundial entre Inglaterra y Alemania.

### RECLAMACION RUSA

Méjico (Aifil). — El cuerpo técnico de la delegación futbolística de la U.R.S.S. ha presentado una reclamación ante la F.I.F.A., por el gol que le marcó el Uruguay en los tiempos extras, eliminando a la selección de la U.R.S.S. de este noveno mundial.

La reclamación se presentó, como estipulan los reglamentos, en el término de una hora, después de finalizado el partido. Los soviéticos estiman que la pelota había salido por la línea de banda antes de que se produjera la jugada de gol.

## ESPAÑA ELIMINO A FRANCIA DE LA COPA DAVIS

Resultado final: cinco-cero

El próximo contrincante será Yugoslavia, vencedora de Rumania

Paris (Aifil). — Como se esperaba, España ha completado su encuentro de tenis contra Francia, correspondiente a la semifinal del grupo «B» de la zona europea de la Copa Davis, con un rotundo cinco a cero.

El primer partido de hoy ante bastante público en la pista central del estadio Roland Garros, se disputó entre Manuel Santana y François Jauffret, «Supermanuel» no ha tenido rival, pues, después de un primer set en el que el francés dio de sí todo lo que tenía dentro, con su gran esfuerzo por su parte, que sólo le valió para perder por cinco-sete; el jugador español se impuso con claridad meridiana en los dos siguientes. Con su juego hábil, inteligente y de gran ciencia tenística Santana se apuntó el segundo por seis-tres y el tercero, aún con mayor claridad, por seis-dos.

Había interés por ver frente a los jóvenes Manuel Orantes y Georges Goven. Pero el partido no dio de sí todo lo que de él se esperaba y esto ha sido sólo por culpa del jugador francés, desconocido y sin que fuera el jugador del viernes, contra Santana. Orantes, que se ha mostrado a gran altura, ha dominado siempre en todas las facetas del juego y se ha impuesto en tres sets consecutivos, por seis-dos,

seis-tres y seis-dos, sin que ofreciera gran resistencia Goven, al parecer, desazonado por los resultados registrados previamente.

Ahora, España, deberá enfrentarse al ganador del encuentro Yugoslavia - Rumania, en la final del grupo «A» de la zona europea, en el encuentro que se disputará el próximo mes de Julio.

### ALEMANIA ELIMINO A BELGICA

Nuremberg (Aifil). — Alemania Occidental ha eliminado a Bélgica, por cinco a cero, de la Copa Davis.

Alemania Occidental se enfrentará en la final del grupo «B» de la zona europea a Rusia, vencedora de Checoslovaquia.

### YUGOSLAVIA, PROXIMO CONTRINCANTE DE ESPAÑA

Maribor (Yugoslavia) (Aifil). Yugoslavia se ha calificado para disputar la final del «Grupo A», de la zona europea de la Copa Davis, al eliminar a Rumania, por tres victorias a dos.

En el último partido individual, interrumpido anoche por falta de luz, el yugoslavo Zeljko Franulovic ha derrotado a Ion Tiriac, de Rumania, por 1-6, 5-7, 6-4, 6-4 y 6-0.

Yugoslavia se enfrentará ahora a España, a partir del 20 de Julio, en la final del grupo europeo.

## Cassius Clay podrá combatir de nuevo

Gracias a una decisión adoptada por el Tribunal Supremo de Estados Unidos

Washington (Aifil). — El campeón del Mundo de los pesos pesados, Cassius Clay, podrá combatir en un futuro próximo, gracias a una decisión adoptada hoy por el Tribunal Supremo de los Estados Unidos.

El magistrado del Supremo, Hugo Black, ha dictaminado esta mañana que un alistado puede aducir el «status» de objeto de conciencia para no prestar servicio militar aunque no sea «religioso» en el sentido tradicionalmente aceptado de la palabra.

Cassius Clay, ministro del culto de los musulmanes negros con el nombre de Mohammed Ali, fue desposeído de su título de campeón del Mundo y se le retiró la licencia para boxear por negarse hace tres años a prestar servicio militar.

Clay o Ali, como prefiriere ser llamado, adujo como razón para no ser reclutado su condición de objeto de conciencia y ministro de su religión, pero no le fue aceptado.

El mismo magistrado Black que hoy apoyó la decisión del Supremo, rechazó el pasado jueves la petición de un abogado de Clay de que se permitiera al ex-campeón salir de los Estados Unidos por 48 horas para celebrar un combate en Canadá.

El Tribunal Supremo se pronunció hoy en el caso de Elliott Welsh, de Los Angeles (California), condenado a tres años de cárcel por negarse a prestar servicio militar.

Welsh había apelado al Tribunal Supremo porque el departamento de recluta había rechazado su «status» de objeto de conciencia que basaba en consideraciones filosóficas y re-

ligiosas en vez de en creencias religiosas.

En el formulario de objeto de conciencia que tuvo que rellenar, Welsh se había declarado ateo.

Vehículos comerciales publicitarios

### Carrasco

Teléfono 206756

San Pedro y San Felices, 4

## El Juventud, campeón nacional infantil de baloncesto

Mataró (Barcelona) (Aifil). — El Juventud de Badalona, ha vencido por 51-46, al San Vitor, de Madrid, proclamándose nuevo campeón de España de baloncesto de la categoría infantil masculina.

## Ayuntamiento de San Leonardo de Yagüe (Soria)

### CONCURSOS

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 138 de fecha 10 de junio actual, en su página 9.107, aparecen insertos anuncios de este Ayuntamiento, por los que se sacan a concurso los trabajos siguientes:

- «Construcción de una Piscina municipal olímpica».
- «Instalación de alumbrado público en su segunda fase», por el tipo de licitación de 4.630.196 pesetas, a la baja.

Los Pliegos de condiciones, así como los Proyectos técnicos de las obras, se hallan a disposición de los licitantes en las oficinas del Ayuntamiento, hasta las catorce horas del día 4 de Julio próximo, en que termina el plazo de presentación de proposiciones.

San Leonardo de Yagüe, 13 de Junio de 1970. EL ALCALDE

## Grata jornada de caridad y unión entre Astillero y Burgos

Los montañeses desplazaron su coro polifónico «Astander» y su equipo de fútbol de veteranos al que venció el nuestro por 6-2

Unos y otros actuaron desinteresadamente, a beneficio de los niños subnormales



Astillero y Burgos volvieron a quedar hermanos el domingo por lazos artísticos y deportivos, que en esta ocasión se encargaron de establecer un nutrido grupo de montañeses desplazados a nuestra ciudad con las mejores disposiciones para colaborar en la obtención de beneficios en favor de Aspañias.

Embajada, pues, de caridad y también de simpatía, a la que más adelante correspondieron los burgaleses en forma similar. ACTUACION MATINAL DEL CORO POLIFONICO «ASTANDER»

La primera de las intervenciones de la agrupación de Astillero estuvo a cargo del coro polifónico «Astander», en el salón teatro del Círculo Católico de Obreros, ante numeroso auditorio, que premió con calurosos y prolongados aplausos la ejecución de cada una de las obras que figuraban programadas.

Hasta veintidós coralistas contamos en el grupo, todos varones, de bonitas y bien timbradas voces, perfectamente acopladas y dirigidas por don Francisco Sáez de Adana.

En la primera parte fueron interpretadas: «Juvenivola» (himno a la juventud), de Millet; «Negra sombra» (melodía gallega), de Montes; «Chenguer» (canción asturiana), de F. Torner, en la que actuó de solista el señor Valles; «Goiz-zoco Izarra» (canción vasca), de Guridi; «Salto de la Cardina» (sardana), de V. Bou; «L'Am-purdà» (canción catalana), de Morera; «A la trilla» (canción castellana), de Abedo.

Antes de iniciarse el encuentro salió al centro del campo una de estas niñas, Mercedes Eugenia Alonso Ruiz, que hizo entrega de un ramo de flores al capitán del equipo visitante, efectuando después el saque de honor.

También hubo donación de un banderín conmemorativo, cobriendo esto a cargo del pular «Guti», en su calidad de capitán del conjunto burgalés.

De salida, ambos bandos presentaron las siguientes alineaciones:

Dirigió el encuentro el árbitro local Alvarez, ayudado en las bandas por sus compañeros Delgado y Saiz González.

Astillero. — Amadeo; Alonso, Canor, Rey; Macario, Arenal; Vega, Benavente, Corada, Campín y Cubano.

Burgos. — Guti; Ribón, Paco, Kuballilla; Miguelito I, Pestafía; Cirilo, Galilea, Goyarán, Blas y Arturo.

Como suponíamos y deseábamos, hubo quien no pudo asistir a estos actos y se preocupó de hacer llegar su óbolo. Así, por ejemplo, nos consta que don Miguel Barrios entregó un donativo de 500 pesetas. Hubo otra persona que al entrar al campo vio en la puerta un grupo numeroso de chiquillos y sacó localidad para todos ellos. Don Domingo de Pablo, en nombre de la firma de licores que representa, entregó dos gigantescas botellas de coñac Carlos III, que posteriormente fueron obsequiadas al coro polifónico y al equipo de Astillero, respectivamente. Don Basilio Canduela regaló el balón con que se jugó, etc., etc.

Posteriormente, los montañeses fueron cambiando a Vega por Mazo y a éste por Sánchez, a Rey por Argos, Alonso por Tito y Cubano por Vega (hijo).

Los de casa sustituyeron a Guti por Núñez, Miguelito I por Cándido, Paco por Quirce, Cirilo por Ramón, Blas por Jaime y Arturo por Joaquín, produciéndose luego la reentrada de algunos de ellos.

Tanto en edad como en «perímetro» llevaban ventaja los de Astillero, si bien ventaja desfavorable, ya que eran más veteranos y más pesados, lo que contribuyó a que desde el primer momento se moviesen con más agilidad y peligro los burgaleses, algunos los cuales continúan sus entrenamientos como si permaneciesen en activo y podrían militar perfectamente en categoría nacional.

Es el caso de Ribón, Kuballilla, Galilea, y Goyarán, por citar casos concretos. Se vieron jugadas bonitas y también goles de bella factura. El primero se le anotó Kuballilla, en tiro desde fuera del área. El segundo y tercero fueron obra de Goyarán, culminando una jugada personal y de colocado remate de cabeza, respectivamente. Vega (pa-

dre) inició la cuenta de los montañeses y Ribón amplió distancias, dejando el marcador en cuatro goles a uno para cuando se llegó al descanso. Durante el mismo, un grupo de alumnos del Colegio de La Merced, llevó a cabo la iniciativa del Padre Bruno, vendiendo papeletas para la rifa de un balón de reglamento en el que habían estampado sus firmas todos los jugadores que iban a tomar parte en el encuentro, y que, verificado el oportuno sorteo, correspondió al poseedor del número 885.

Digna de aplauso la colaboración de estos niños, que contribuyeron a que aumentase la recaudación en favor de Aspañias.

Reanudado el juego, fueron los montañeses los primeros en marcar, haciéndolo por mediación de Sánchez, cuando iban transcurridos 13 minutos. Sin embargo, seguía existiendo la diferencia que dejamos anotada anteriormente —algo menos acusada— y los burgaleses obtuvieron dos goles más, de los que fueron autores Ramón y Goyarán, respectivamente, concluyendo el tiempo reglamentario con el tanteo de 6-2.

Como saben nuestros lectores, tanto la masa coral como los componentes de los equipos, no sólo actuaron de manera desinteresada, sino que además contribuyeron con su aportación económica particular al mejor resultado de los fines propuestos.

Después de finalizar el encuentro, los jugadores burgaleses, también por su cuenta, ofrecieron a todos los visitantes un lunch en el recinto de las piscinas municipales, a las que el Ayuntamiento tuvo la gentileza de permitirles el libre acceso.

Fue una jornada grata, muy grata, de la que todos quedamos satisfechos.

VICTOR MANUEL

# DEPORTES

## En partido amistoso jugado en La Balastera el Burgos derrotó al Palencia por 3-1

### La devolución de visita se efectuará el próximo domingo

El árbitro señor Barrenechea fue el encargado de dirigir —y lo hizo sin la más mínima complicación, dada la forma correcta en que se emplearon ambos equipos—, el partido amistoso que el domingo por la tarde disputaron en el campo de La Balastera de la capital palentina el Burgos y el Palencia. Partido que sirvió a los locales para complacer a sus seguidores, tanto más habida cuenta que se enfrentaban a un equipo de superior categoría, y que les vino muy bien a los burgalesistas para mantenerse en forma y comprobar el grado de recuperación alcanzado por determinados jugadores, casos concretos de Zamanillo y José Luis, después de su inactividad

por lesiones. Todo resultó satisfactorio, incluso el tanteo final, que fue de tres goles a uno favorable al conjunto burgalés, que en la primera parte presentó la siguiente alineación: Bilbao; Astorga, Zamora, Aramburuzabala; Nebot, Escalza; Iturricha, Olalde, Errandonea, José Luis y Angelín.

El resultado, al llegar el descanso, era de 2-0, goles marcados por Angelín y Olalde, respectivamente.

En el segundo tiempo fueron introducidos varios cambios en el cuadro burgalesista, que formó con: Díaz y posteriormente Santamaría, en la puerta; Arguiñano, Nebot, Zamanillo; José Luis, Escalza;

Iturricha, Ceresuela, Errandonea, Ituíño y Padilla. Siguió manteniéndose el interés del partido, ahora con fuerza más equilibrada, tal vez, registrándose dos nuevos goles, uno por cada bando, siendo marcado primero el de los visitantes, por mediación de Padilla.

En suma, un encuentro en el que se lograron los fines propuestos, incluido el homenaje que antes de iniciarse el partido dedicaron los palentinos a su jugador Lorenzo, por haber sido el más destacado a lo largo de la temporada y al mismo tiempo el máximo goleador.

El próximo domingo, el Palencia nos devolverá la visita y serán los aficionados locales quienes tengan ocupadas ese par de horas de la tarde que tan largas se les hacen a algunos, en las jornadas festivas en que no hay fútbol.

Es conveniente que también los aficionados se mantengan "en forma", sin que se enfrien los ánimos, en tanto pasa este camp de espera en el que el Moscardó y el Tarrasa han de decidir cuál de los dos será el representante del Burgos en el siempre espinoso "examen" de la promoción. De momento van por delante los madrileños, pero ¿será suficiente la exigua diferencia de 1-0 en una eliminatoria de tanta importancia? ¿Será capaz de superarla el Tarrasa?

Mientras lo deciden entre ellos, el Burgos seguirá entrenando con normalidad y el domingo, además de hacerlo más seriamente, frente al Palencia distraerá a sus socios y seguidores, para que nadie se ponga nervioso antes de tiempo.

## JULIAN IZQUIERDO TRIUNFO EN VILLASANA DE MENA

### El «Premio Diputación», para juveniles fue ganado por Pérez Carballo, de Vitoria

El sábado pasado se celebró una carrera ciclista en Villasana de Mena, organizada por el Club Ciclista Burgalés y patrocinada por el Ayuntamiento de dicha villa, sobre el circuito Villasana de Mena - Nava - Hornes - Villanueva - La Señoría - Sopenano, al que había que dar

tres vueltas, con salida y llegada en Villasana de Mena.

En esta prueba participaron 22 corredores de Vitoria, Bilbao, San Sebastián, Santander y Burgos. En medio de gran entusiasmo se dio la salida en el Ayuntamiento a los 22 participantes que tomaron parte en esta prueba que discurría por los contornos de dicha villa y que fue seguida con gran entusiasmo por todos los aficionados, que no cesaron de animar a los corredores. El Ayuntamiento de Villasana estableció primas al paso por dicha localidad, para el primer corredor que pasase por referida villa, y que se adjudicó el corredor burgalés Antonio Guerra. Al paso del alto del pantano de Ordunte, logró escapar el burgalés Julián Izquierdo, logrando una pequeña ventaja que mantuvo después, entrando solo en la meta.

#### CLASIFICACION

Primero.— Julián Izquierdo, de Burgos, en 2-20-29, a 36,428 kilómetros por hora.

Segundo.— Francisco Javier López, de Santander.

Tercero.— Manuel Aguilera, de Santander.

Cuarto.— Arturo García, de Burgos.

Quinto.— Antonio Guerra, de Burgos.

Sexto.— Felipe Yáñez, de Vitoria.

Séptimo.— Mariano Bolado, de Santander.

Octavo.— José Miguel Urquiola, de Vitoria.

Noveno.— Agustín Esteban, de Burgos.

Décimo.— Javier Roque Barrrutia, de San Sebastián.

EL PREMIO DIPUTACION, DE JUVENILES

El domingo pasado se disputó la prueba Diputación, sobre el recorrido Burgos - Villatoro - Quintañilla Vivar - Sotopalacios - Villaverde Peñahorada - Peñahorada - Hontomin - Cernégula y regreso por el mismo itinerario, con un total de 72 kilómetros. En esta prueba, organizada por el Club Ciclista Burgalés y patrocinada por la Federación Burgalesa de Ciclismo, tomaron parte 32 corredores de Santander - Vitoria - Bilbao - Logroño - Palencia - Valladolid - Navarra y Burgos.

A las diez de la mañana se dio la salida a los 32 corredores inscritos, que partieron a fuerte tren. Al poco tiempo y al paso de Villatoro pincharon Antonio Palencia, de Valladolid, y Ojeda, de Burgos. Los corredores a fuerte tren y todos agrupados fueron cubriendo kilómetros sin quedar ninguno descolgado a pesar de varios intentos de escapada por parte de Furiol, de Santander y de Caraballo, de Vitoria. De esta manera se presentó en Cernégula un pelotón compuesto por 27 corredores que iniciaron un viraje hacia Burgos, sin lograr dejar descolgados más que a dos corredores, Franco y Calvo, de Burgos. A partir de Peñahorada todos los corredores fueron agrupados en un pelotón como si temieran al juez de paz que les estaba reservado para el final de la carrera y que era la subida al alto del cerro de San Miguel, donde estaba establecida la meta de llegada y, efectivamente, así fue. Esta cuesta serviría para establecer la clasificación de la carrera, presentándose todos los corredores juntos, agrupados frente a "las 300 camas", donde se trataron de conseguir la victoria, sin lograr dejar a ningún corredor descolgado y en la que se impondría el vitoriano Pérez Carballo.

#### CLASIFICACION

Primero.— Ángel Pérez Carballo, de Vitoria, en 2-06-36, a 34,150 kilómetros a la hora.

Segundo.— Juan Furiol, de Santander.

Tercero.— Javier Uriarte, de Santander.

Cuarto.— Fernando Rica, de Logroño.

Quinto.— Felipe Yáñez, de Vitoria.

Sexto.— Santiago Barros, de Vitoria.

Séptimo.— Santiago Zubiría, de Navarra.

Octavo.— José Ramón García, de Burgos.

Noveno.— José Antonio Cobo, de Santander.

Décimo.— Javier Gutiérrez, de Palencia. Todos en el mismo tiempo del ganador.

Se clasificaron dentro del horario previsto, 22 corredores.

NUESTROS TELEFONOS:

20 71 48  
20 13 80

## COPA DEL GENERALISIMO DE BALONMANO

### RESULTADOS DE LOS PARTIDOS:

En Zaragoza: Gronollers, 24; Marcol, 11.

En León: At. Madrid, 24; Vulcano de Vigo, 16.

En Vitoria: Picadero, 23; Eguía, 14.

En Granollers: Barcelona, 16; Vallehermoso, 15.

TROFEO «CARLOS ALBERT»

Bofarull Rayo, 17; Vidascosa, 10.

S.E.A.T., 22; Gracia Dams, 20.

#### Atletismo

### Nueva marca española de dos mil metros lisos

Fue lograda por Alvarez Salgado

Vigo (Alfil).— Javier Alvarez Salgado estableció el domingo una nueva plusmarca española de dos mil metros lisos, en el curso de las pruebas del «Memorial Juan José López», que, organizado por el Celta, se disputó en las pistas de Balaidos. Alvarez Salgado dejó establecida la nueva marca española en 5 minutos, 13 segundos 4 décimas.

El «Memorial Juan José López» estaba fijado para la tarde del sábado, pero debido a la ineficiencia del tiempo, se trasladó al domingo. Las pistas estaban ligeramente blandas y sopló constantemente un viento muy molesto, que perjudicó las marcas.

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

Se pone en conocimiento del público a quien pueda interesar, que pueden presentar propuestas en el Negociado de Contratación de este Ayuntamiento, para comprar tres motocicletas marca «OSSA», pertenecientes a la Policía Municipal y que actualmente no son utilizadas por este servicio.

Dichas propuestas deberán presentarse hasta el día 24 de los corrientes, a las doce horas, en el Negociado de Contratación de este Ayuntamiento.

Informes, en el Negociado de Contratación.

Burgos, 15 de Junio de 1970. El alcalde, Fernando DANCAUSA DE MIGUEL

## El domingo se celebró el «Día nacional» del mini-basket

Los actos tuvieron lugar en las pistas del Colegio Liceo Castilla

Con gran asistencia de público, se celebró el domingo en las pistas de deportes del Colegio Liceo Castilla el «Día nacional de minibasket» del que presidió por don Vicente Orden Vigara en representación del delegado de la Juventud, don Rafael S. Vellido Duró y por don Federico Menéndez Benito, presidente del Hesperia provincial.

Los actos comenzaron con la celebración de una misa en las mismas pistas, oficiada por el Rvdo. Padre don Licio López, gran colaborador en las tareas deportivas y la presentación de la pequeña y simpática «Reina» de las fiestas, la señorita Inmaculada Orden Santamaría, con su corte de honor.

Tras el desfile de participantes, dio comienzo una movida competición de mini en ambos sexos, en la que los equipos representativos de todos los Centros de la capital lucharon con ardor y deportividad. Como final deportivo, se celebró un partido homenaje entre una selección de minis y el Liceo Castilla; campeón provincial, que tan brillante papel realizó durante la temporada,

no sólo quedando campeón absoluto en todas las competiciones sino también en la fase de sector, en la que representando a nuestros minis, resultó brillante subcampeón de su grupo, causando gran sensación por el juego desarrollado.

Como punto final, tuvo lugar la entrega de trofeos donados por la Delegación de la Juventud, el Club Atlético Burgalés y Club Hesperia.

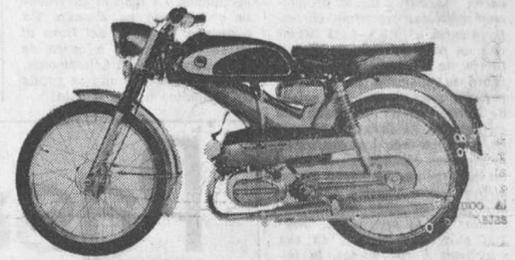
A continuación, el presidente del Hesperia, señor Menéndez, se dirigió a los asistentes dando las gracias a todos los que han colaborado en la campaña minibasketista e invitando a todos los pequeños, «pero grandes» deportistas, a que continúen en la próxima temporada con el mismo espíritu deportivo que en ésta han mostrado.

## ATENCION

TAXISTAS Y PARTICULARES

Vendo Mercedes 190 Diesel, matrícula 700.000 de Madrid, como nuevo. Facilidades. Teléfono 207409. BURGOS.

## ¡DERBI! EL MEJOR CICLOMOTOR



DERBI Campeona del Mundo en 50 c. c.

Distribuidor oficial para Burgos y provincia

CASA BODERO

Llana de Afuera, 6. Teléfono 203015

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

¿quiere uno igual?

SEAT 124



## en FIAT~SEAT lo tiene

Vea de cerca los modelos SEAT, pruébelos... pregunte las condiciones de compra... Seguro que saldrá al volante de un SEAT

\* Aceptamos su coche usado como parte de pago.

\* Financiación FISEAT

José Barrios -Vitoria, 113 - Tel. 20 64 40- BURGOS

**¡Gran oportunidad!**  
solamente hasta **FIN DE MES**  
una lavadora automática **AEG** CLARAMAT-L-bío  
por **12.000** ptas.  
o cómodos plazos mensuales desde **1.000** ptas.  
**CAMPO**  
GRANDES ALMACENES



Se ha celebrado en Inglaterra la tradicional prueba hipica del Derby de Epsom. En esta fotografia vemos a la Princesa Ana cuando llega al hipodromo para presenciar las carreras. (Foto Fiel)

DOSCIENTAS EDITORIALES HAY EN ARGENTINA

El florecimiento de la industria coincide con la guerra civil española

Buenos Aires. (Crónica especial para Agencia FIEL-NL, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). - Cuando se publicaron las cifras de la producción editorial argentina correspondientes a 1968 -4185 títulos con un total de más de 29 millones de ejemplares- no fue tanto la cantidad lo que sorprendió sino el alto porcentaje de libros escritos originalmente en español. El dato, sin embargo, no hace más que confirmar la vigorosa entrada en la escena cultural que ha hecho en los últimos años América Latina y que tiene su signo más espectacular en la aceptación mundial que se encuentra en sus novelistas y sus poetas, la inmensa mayoría de los cuales lanzan sus primeras ediciones en Buenos Aires.

El progresivo florecimiento de la industria editorial encontró una coyuntura favorable alrededor de 1939, obvia consecuencia del deterioro que había sufrido la producción de libros en España a raíz de la guerra civil. Pero los antecedentes se remontaban mucho más lejos. Durante la época de la colonia del consumo de libros era tan alto que hoy se sabe que la primera edición del Quijote pasó íntegra a Méjico.

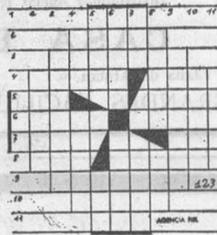
Actualmente funcionan en Argentina 1652 "bibliotecas populares" con un total de cerca de 8 millones de volúmenes, cifra a la que hay que agregar, por supuesto, la de innumerables bibliotecas municipales, universitarias, ministeriales y las pertenecientes a instituciones culturales privadas. Una pasión que explica que el mundo literario de Jorge Luis Borges la biblioteca sea una de sus principales metáforas y que él mismo haya trabajado toda su vida en una biblioteca hasta llegar a ser hoy el director de la Biblioteca Nacional.

Volviendo atrás en la Historia hay que recordar que Buenos Aires fue el principal centro del movimiento literario que a principios de siglo puso al día la literatura hispanoamericana -el modernismo- cuyos pontífices máximos fueron el nicaragüense Rubén Darío y el argentino Leopoldo Lugones. Esta circunstancia, unida al progreso que se había realizado en el campo de la industria gráfica, constituye un estabón de continuidad que ya ha desembocado en el espectacular salto cualitativo producido en los últimos treinta años.

Actualmente existen cerca de 200 editores, agrupados en la Cámara Argentina del Libro y en la Cámara Argentina de Editoriales Técnicas. No sólo las obras literarias tienen una importante salida al exterior;

los libros técnicos y científicos -entre los que destacan las ediciones de textos de medicina- tienen una particular aceptación en todo el continente e incluso en España. En cuanto a la venta del libro al público, esta corre a cargo de 1.500 librerías, y prácticamente, de todo rincón donde se vende un periódico o una revista.

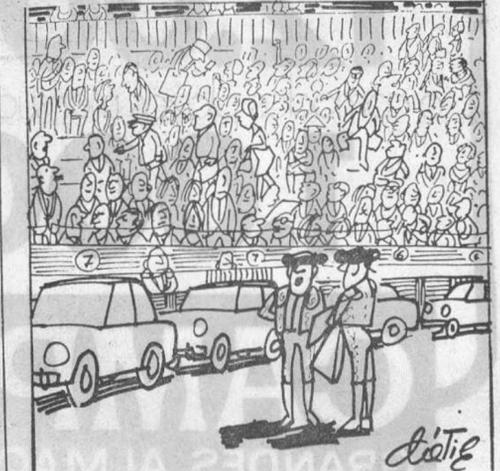
Pasando el rato



HORIZONTALES. - 1: Valle santanderino. - 2: Diosa de la agricultura. 3: Agujerear de parte a parte. - 4: Ensartar. Precepto, regla. - 5: Número cardinal. Firmamento. - 6:



-¿Dónde te bañarás este verano?



-¿Estaba visto que, con la superproducción de la industria del automóvil, esto tenía que ocurrir algún día...

NUESTROS COLABORADORES

REIVINDICACION DE LA DECENCIA

Por el P. Félix GARCIA

MUCHO ha tenido que descender el nivel de la decencia pública para que la Dirección general de Seguridad, ejemplarmente, haya tenido que desplegar sus funciones punitivas contra los agresores cínicos del decoro público.

La decencia, el respeto de sí mismo y de los demás, el pudor, están pasando por un eclipse en un sector considerable de gente, que toman la vida a barato y licencian alegremente la moral. El contagio adquiere proporciones alarmantes. Y ha penetrado ya en una zona que parecía inmunizada, porque la Religión y la piedad habían, según ciertos síntomas, arraigado en ella. Pero la realidad nos advierte de cuán fácilmente se da en amalgama e impurezas.

Ciertas actitudes indecorosas, atrevimientos, osadías, fealdades y libertinajes se cobijan antes en las sombras en la clandestinidad. Había miedo de parecer indecentes, de escandalizar. La educación y el cinismo, en cambio, quieren hoy imponer su tónica en todos los hábitos de la vida pública. Si pretendiéramos caracterizar el complejo de las costumbres en un enorme sector de arriba, de abajo y de en medio, podríamos concluir que carece de tono moral. Se ha derrotado el pudor; quizá en mayor grado entre la grey femenina que entre los hijos de Adán. Eva trata de recobrar sus fueros de iniciadora y de demostrar que no ha olvidado sus industrias para la tentación. Una oleada de plebeyez y grosería ha inundado nuestras costumbres; y ello parece caracterizar este momento dramático de nuestra vida en la que unos sienten la máxima responsabilidad y tratan de darle hondura y fermento cristiano, mientras una gran masa de desarraigados, alegre y cínicamente, roto el freno y desahuciado el buen sentido, se lanza a la vida paganzada a hacer ostentación amplia y gratuita de su impudor y de su amorabilidad. Indudablemente, los resulta a estos profesionales de la indecencia muy interesante esto de detonar, de romper con toda suerte de preocupaciones morales y de suplantar a los canes en el despreocupado disfrute de sus prerrogativas.

Un síntoma de que la decencia privada pasa por una crisis inquietante es esa lamentada y lamentable disolución de la conducta pública. Si el decoro público experimenta este desvel en porque los principios morales no tienen eficiencia en muchas almas, o porque sufren acomodaciones y aleaciones vituperables.

Es natural que estén hondamente preocupadas las familias honestas ante la inundación de carnalidad, de desvergüenza y de paganía que va penetrando en todas las capas sociales, sobre todo entre los jóvenes. Y que tengan que sostener una verdadera guerra púnica con los hijos y las hijas sobre todo que siendo decentes creen que tienen que ponerse a tono con las indecencias y aceptar sus procedimientos y su estilo para tener éxito -¡oh, el éxito, esa escuela de muchas niñas casaderas que tienen propensión al idiotismo!- y no quedar, como otras, desplazadas de una vida y de un ambiente cargados de frivolidad, en el que se cotizan, la indecencia y la frescura. Entre indecentes anda el juego...

VERSEDES

AGENTES Y AUTOMATAS

Un nuevo personaje acaba de hacer su aparición en diferentes lugares de los Estados Unidos. Bautizado con el nombre de "Sam el Silencioso", lleva un mono azul y un casco rojo. Subido sobre un pequeño estrado, mueve incansablemente una bandera que indica a los automovilistas que deben amañar su velocidad. Se trata simplemente de un robot destinado a reemplazar a los agentes de policía en los lugares en que la labor de éstos es sencilla y monótona. El zócalo sobre el que se sienta el robot, guarda los acumuladores que alimentan el motor eléctrico que hace funcionar su brazo. La acumulación eléctrica es suficiente para una semana de buenos y leales servicios; después es preciso recargarlos. Los robots todavía no están a punto para reemplazar a los semaforos, pero indican claramente el peligro a los automovilistas en caso de trabajos sobre la calzada por ejemplo.

EL DESCUBRIMIENTO DEL GEN ARTIFICIAL PUEDE ABRIR INMENSOS HORIZONTES

Se vislumbra la posibilidad de cambiar un gen defectuoso o inoperante

Roma. - (Crónica especial para Agencia FIEL-NL, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). - Dos de los más notables científicos especializados en el campo de la genética, el profesor Giuseppe Montalenti y el profesor Luigi Gedda, han comentado en unas declaraciones el reciente e importante descubrimiento del profesor Gobind Khorana, de la Universidad de Madison (Wisconsin), galardonado con el Premio Nobel, el cual ha obtenido por "Síntesis total" un gen artificial.

co (DNA) que contiene la información necesaria para la síntesis de la insulina. "De todas formas, esperamos el informe detallado que el profesor Khorana ha presentado de su descubrimiento, ya que sólo después de haber estudiado ese documento científico será posible dar un parecer más circunstanciado sobre el asunto.

El gen es una sustancia que, concentrada en los cromosomas de las células vivas, regula todos los fenómenos de la herencia. El Prof. Giuseppe Montalenti, catedrático de genética de la Universidad de Roma, subrayando la importancia del descubrimiento del profesor Khorana ha afirmado: "Se ha dado un importante paso hacia la comprensión del íntimo mecanismo de los fenómenos vitales. La posibilidad de constituir estructuras vivas en laboratorios y de construir así sistemas que tengan una información hereditaria particular, dará modo a la humanidad de conseguir otras notabilísimas conquistas en el campo científico y particularmente en el médico. En cuanto a las aplicaciones prácticas del descubrimiento hay que decir que podrá servir para cambiar algún gen que no funcione y no debe excluirse que pueda aportar una notabilísima contribución a la lucha que desde hace años se está librando para debelar enfermedades tales como los tumores.

Por su parte, el profesor Luigi Gedda, director del Instituto de Genética Médica "Gregorio Mendel" ha hecho la siguiente declaración: "Las noticias referentes a la síntesis de un gen que ha difundido en estos días el profesor Khorana son de grandísimo interés por el significado teórico y práctico que pueden tener. Pero debo indicar que no representa una novedad absoluta porque en Noviembre pasado algunos investigadores canadienses entre ellos los profesores Narang Dheer comunicaban haber fabricado un fragmento artificial de ácido desoxirribonucleico (DNA) que contiene la información necesaria para la síntesis de la insulina.

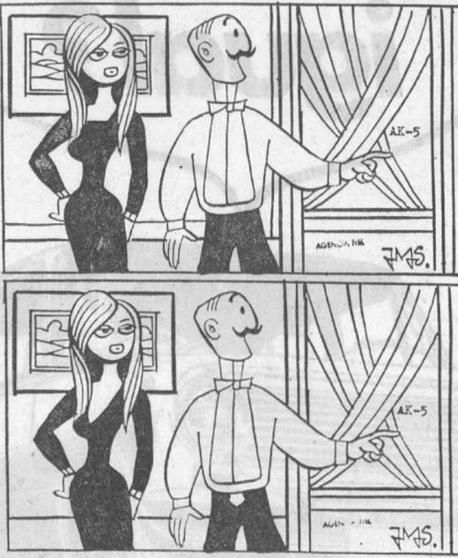
Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrir las antes de cinco minutos. (La solución mañana)

MADRID. - Como tenemos la vulgar costumbre de iniciar nuestros resúmenes dominicales de los lunes con la cómoda alusión al tiempo, diremos que ayer hizo en Madrid un día desigual y variadito, con nubes, calor, viento y conatos de lluvia. Era la borrasca anunciada, que por un extremo había llegado hasta la capital. -Ambiente medieval en la Plaza Mayor, llena de "personal" que se entusiasma con los torneos, justas y juglares que presentó el Circolo de Bellas Artes en un magnífico salto atrás en el tiempo. Magnífico éxito. -En el Parque del Retiro se celebró el homenaje anual a los hermanos Alvarez Quintero, ante el monumento en el que una muchacha sevillana saluda al chico que, vestido de corto y sombrero en mano, como los rejoneros, pasa a caballo frente al balcón de ella. El gran Conrado, con sus "Aforjas para la Poesía", se incorporó al acto. Se leyeron escritos de los inolvidables autores y, tras la ofrenda de flores por varios artistas, los de las "Aforjas" ofrecieron sus propios e inéditos poemas, entre ellos uno dedicado por Joaquín a la muerte de su hermano Serafín. Singular escrito. ¡Ya no eran versos de "los" Quintero...! -Fútbol lejano. La hinchada se sentó ante el televisor para ver a Alemania remontar un tanteo adverso y eliminar a Inglaterra, nada menos que a Inglaterra. -En el Hipódromo, sin demasiada gente, el corcel "Julian" venció en el premio Camel a punta en punta inesperadamente, por lo que las apuestas quintuples y triple gemela quedaron desiertas. Aquella dejó para el domingo una suma de 670.901 pesetas. -Novillada con toros en Las Ventas. Y poco público, que se aburriría soberanamente; se dio el caso de que se adelantara una hora el comienzo de la novillada para dar facilidades a los espectadores que quisieran ver el partido de fútbol Alemania-Inglaterra. Los novilleros eran de Aleas, aquella ganadería que provocó un parateo devariativo en consonante, y dieron bastante que hacer a Marcelino Librero, el negro Chibanja y "El Puno". Los tres fueron ovacionados, sin orejas ni ueltas y "El Puno" resultó herido de pronóstico reservado. -Y no hubo rumores noticiosos. Sólo rumores.

NECROLOGICA Bajo la blanca y alborotada cabellera de Andrés Baeza, que no veremos más, había una memoria excepcionalmente privilegiada. El gran escritor nacido en Hungría era el decano de los redactores de "ABC" y al archicabeza viviente que era aquella cabeza recurrían los demás redactores frecuentemente para pedirle los más extraños datos. En la novela y en la biografía destacó brillantemente. Era doctor en Filosofía y Letras y había escrito varios idiomas. De él habla hoy Alfredo Marquerite una noche, en la Redacción, empujando la frase con su inevitable "bien" invitó a sus compañeros a que le hicieran preguntas sobre cualquier tema histórico. Uno de ellos tomó del estante un tomo de la enciclopedia y le preguntaron acerca de los años en que inició y terminó su mandato un presidente de cierta República sudamericana. Baeza contestó erróneamente y pidió perdón, pero al día siguiente apareció con una monografía y demostró que estaban equivocados los datos de la Enciclopedia. Descanse en paz el gran escritor.

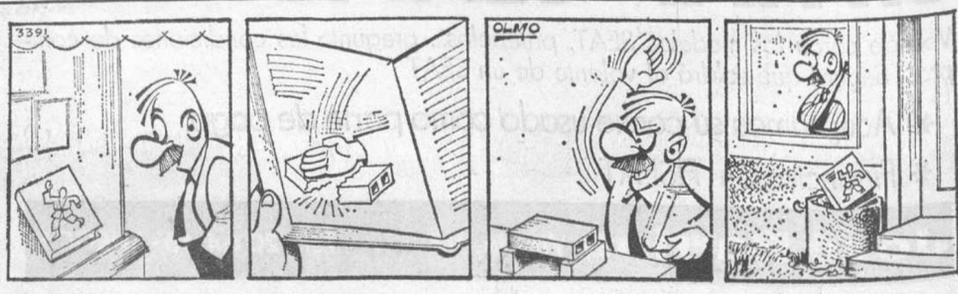
NOTICIAS BREVES Ha llegado, en viaje de novios, el hijo del ex-presidente argentino, Onganía. -Paro parcial de los autobuses. Setenta vehículos no han salido a la calle Motturo -31 lo es- el retraso en la firma del convenio colectivo. -Los presidentes y directivos, en parte, del Madrid y del "Bilbao" almorzaron juntos el sábado. Stipe la cordialidad entre los dos Clubs. -Balanza de pagos: aumento de 69,4 millones en Mayo. -Tiempo agradable, nublado y fresco. Norteño, vamos

Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrir las antes de cinco minutos. (La solución mañana)

DON CELES Por OLMO



M. John Wallace rompe en un descuido el cristal del escaparate de una tienda. El comerciante se indigna y le reclama el importe de una libra en concepto de daños y perjuicios. John le entrega un billete de dos libras. -No tengo cambio -le dice el tendero. -Eso carece de importancia -replica el autor del estropicio.- Guárdese las dos libras. Y hace ciscos el cristal de otro escaparate.

La Mutualidad Nacional de Empleados del Hogar amplía sus prestaciones. La protección además se extiende a todos los familiares beneficiarios de empleado del hogar

